

Dozownik XP-hfTM

3A5288S

PL

**Mechanicznie powiązany wieloskładnikowy system o stałych proporcjach używany do dozowania, mieszania i natryskiwania powłok dwuskładnikowych.
Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.**

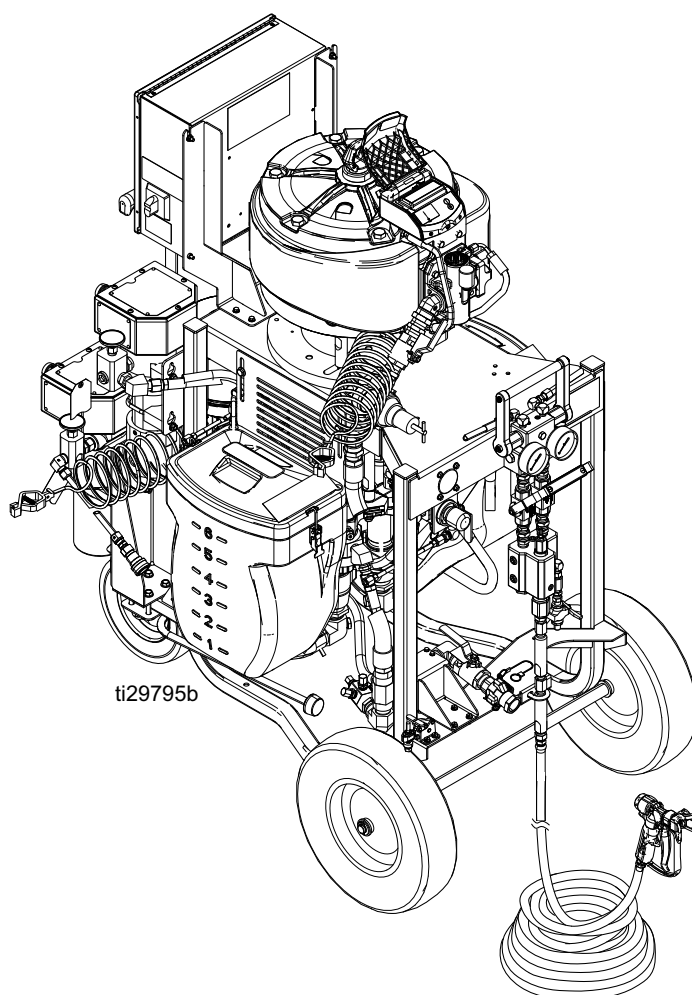
Niezatwierdzony do użytku w strefach zagrożonych wybuchem lub miejscach niebezpiecznych, chyba że w sekcji Modele podano inaczej.

Patrz na stronie 11 numery modeli, opisy i aprobaty wydane przez uprawnione instytucje.



Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Niniejszą instrukcję należy zachować.



Spis treści

Instrukcje powiązane	3
Ostrzeżenia	4
Ważne informacje dotyczące izocyjanianów (ISO)	7
Warunki stosowania izocyjanianów	7
Samozapłon materiału	7
Składniki A i B należy przechowywać oddzielnie	7
Wrażliwość izocyjanianów na wilgoć	7
Żywice pianek ze środkami porotwórczymi 245 fa	8
Zmiana materiałów	8
Opis ogólny	9
Zastosowanie	9
Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem	9
Modele	10
Zmiana serii	10
Aprobaty	12
Identyfikacja komponentów	13
Dozowniki XP-hf (pokazano model 572407)	13
Dozowniki XP-hf (kontynuacja)	14
Zespół sterowania cieczami	15
Główne elementy sterowania powietrzem	16
Pompa przepłukiwana rozpuszczalnikiem 45:1	17
Elementy systemu	18
*Zawór powietrza silnika XP-hf (CA)	18
*Zawór upustowy ciśnienia powietrza silnika XP-hf (CG)	18
*Główny filtr powietrza (CC)	18
*Regulator powietrza silnika XP-hf (CB)	18
Komponenty linii płynu	18
Ustawienia	19
Lokalizacja	19
Początkowa instalacja systemu	19
Uziemienie	20
Przepłukiwanie przed pierwszym użyciem urządzenia	20
Podłączanie zasilania	21
System okablowania z nagrzewnicami w wykonaniu przeciwybuchowym	22
Położenie silnika	22
Podłączanie zasilania powietrzem	23
Podłączanie mieszalników statycznych/pistoletu/węży	23
Podłączanie wiązek węży do cieczy (wyłącznie zewnętrzny rozdzielacz mieszania)	24
Podłączanie dodatkowych odcinków węży	24
Procedura usuwania ciśnienia	26
Zalewanie pustego systemu	27
Zalewanie cieczami A i B	27
Zalewanie pompy do przepłukiwania rozpuszczalnikiem	29
Recyrkulacja przed rozpoczęciem natryskiwania lub Ponowne zalewanie po całkowitym opróżnieniu pompy	30
Natryskiwanie	31
Regulowana przepustnica cieczy składnika B	33
Przepłukiwanie wymieszanego materiału	34
Przepłukiwanie rozdzielacza mieszaliny, węża i pistoletu natryskowego	34
Opróżnianie i przepłukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)	36
Wstrzymanie	39
Wyłączanie	39
Weryfikacja systemu	40
Konserwacja	41
Rezystancja elektryczna węża	41
Filtry	41
Uszczelnienia	41
Procedura czyszczenia	41
Zmiana proporcji mieszania	41
Rozwiązywanie problemów	42
Rozwiązywanie problemów z pompą	44
Naprawa	45
Zespół pompy	45
Elementy sterowania powietrzem	46
Zespół rozdzielacza mieszaliny	48
Rozdzielacz cyrkulacji cieczy z zaworami nadmiarowymi	48
Zbiorniki	50
Pompa rozpuszczalnika	50
Podgrzewacze cieczy	51
Części	52
Kompletny system (pokazano 572107)	52
Kompletny system (ciąg dalszy)	53
Kompletny system (ciąg dalszy)	54
Kompletny system (ciąg dalszy)	55
Zespół pompy XP-hf	62
Pompa recyrkulacji węża podgrzewanego	64
Podgrzewacz węża (montaż na wsporniku)	65
Schemat połączeń podgrzewacza	67
Blok podgrzewacza rozdzielacza zdalnego, zestaw	68
Elementy sterowania powietrzem 26C431	69
Zalecane części zamienne	70
Akcesoria i zestawy	71
Dopuszczone do użycia w atmosferach wybuchowych	71
Urządzenie nie zostało zatwierdzone do zastosowań w miejscach niebezpiecznych/atmosferach wybuchowych	71
Wymiary	72
Wymiary systemu	72
Wymiary pompy	73
Wymiary montażu podłogowego, widok z góry	74
Wymiary otworów montażowych samego dozownika	75
Wymiary uchwytu do montażu ściennego 262812	76
Wymiary stojaka podłogowego 24M281	77
Dane techniczne	78
Spis California Proposition 65	79
Standardowa gwarancja firmy Graco	80



Instrukcje powiązane








Instrukcje obsługi dostępne są na stronie www.graco.com.

Tłumaczenie instrukcji obsługi w języku polskim	Opis
312145	Pistolety natryskowe XTR 5™ i XTR 7™, instrukcje i spis części
Elementy zestawu pompy	
334644	Silnik pneumatyczny Xtreme XL®, instrukcje i spis części
311762	Pompy wyporowe Xtreme, instrukcje i spis części
Zestawy zasobników	
312747	Zestaw zasobnika o podwójnych ściankach i objętości 20 galonów (76 l), instrukcje i spis części
406860	Zestaw do montażu zasobnika 7 galonów (26 l), instrukcje i spis części
Podgrzewanie	
3A2954	Nagrzewnica Viscon® HF, instrukcje i spis części
309524	Nagrzewnica Viscon HP, instrukcje i spis części
406861	Zestaw adaptera nagrzewnicy Viscon HP, instrukcje i spis części
3A5313	Wąż podgrzewany wody Xtreme-Wrap, instrukcje, spis części
3A5314	Zestaw węża podgrzewanego obiegu XP i XP-hf, instrukcje i spis części
Systemy przepłukiwania rozpuszczalnikiem	
310863	Zestawy do podawania i przepłukiwania rozpuszczalnikiem, instrukcje i spis części
312794	Zespół pompy Merkur®, instrukcje i spis części
Akcesoria i zestawy	
3A3320	Zespół monitoringu ciśnienia składników XP i XP-hf, instrukcje i spis części
3A1331	Zespół monitoringu ciśnienia XP, instrukcje i spis części
312769	Zestawy pompy podającej i mieszadła, instrukcje i spis części
339361	Wąż wysokociśnieniowy i akcesoria – broszura
3A0421	Zestaw do sprawdzania proporcji mieszaniny, instrukcje i spis części
3A0590	Rozdzielacz mieszaniny, rozdzielacz mieszaniny z systemem Quickset, instrukcje i spis części
3A2573	Rozdzielacz do dwóch pistoletów natryskowych, instrukcje i spis części
406739	Zestaw osuszacza, instrukcje i spis części
3A5312	Skrzynki przyłączeniowa XP, Instrukcje - Części








Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści instrukcji lub na etykietach ostrzeżenia, należy odnieść się do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

 <h2 style="margin: 0;">NIEBEZPIECZEŃSTWO</h2>	
	<p>POWAŻNE RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM</p> <p>To urządzenie może być zasilane napięciem przekraczającym 240 V. Kontakt z takim napięciem może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i rozłączyć zasilanie na głównym wyłączniku przed odłączaniem kabli i przed serwisowaniem sprzętu. Sprzęt należy uziemić. Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania. Całość instalacji elektrycznej musi wykonać wykwalifikowany elektryk. Instalacja musi spełniać wymagania miejscowych przepisów i zarządzeń.

 <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2>	
    	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze pracy, mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania pożarom i eksplozjom:</p> <ul style="list-style-type: none"> Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. Usunąć wszystkie potencjalne źródła; zapłonu, takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi). Cały sprzęt znajdujący się w obszarze pracy należy uziemić. Patrz Uziemienie. Nigdy nie natryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem pod wysokim ciśnieniem. W obszarze pracy nie powinny znajdować się zanieczyszczenia, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna. Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów. Używać wyłącznie uziemionych węży. Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących. Natychmiast przerwać pracę, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie korzystać z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu. W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica. <p>Podczas czyszczenia na plastikowych częściach mogą tworzyć się ładunki elektrostatyczne, które mogą ulegać wyładowaniom, powodując zapłon łatwopalnych oparów. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> Czyścić części z tworzyw sztucznych wyłącznie na dobrze wentylowanym obszarze. Nie czyścić suchą ściereczką. Nie używać pistoletów elektrostatycznych w obszarze pracy urządzenia.
	<p>SPECJALNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA</p> <ul style="list-style-type: none"> W przypadku używania nagrzewnic HP i HF specjalne zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania znajdują się w instrukcjach obsługi tych urządzeń. W przypadku używania zespołu monitoringu ciśnienia specjalne zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE

    	<p>RYZYKO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</p> <p>Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, nieszczelnych węży lub pękniętych elementów doprowadzi do przebicia skóry. Takie uszkodzenie może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który może skutkować koniecznością amputacji. Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie rozpoczynać natryskiwania bez zamontowanej osłony dyszy oraz osłony spustu. • W przerwach między natryskiwaniem należy zawsze uaktywnić blokadę spustu. • Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby ani jakiegokolwiek części ciała. • Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej. • Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty. • Po zakończeniu natryskiwania, a przed przystąpieniem do czyszczenia, sprawdzania lub serwisowania sprzętu należy wykonać Procedura usuwania ciśnienia. • Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. • Codziennie sprawdzać węże i złączki. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
 	<p>RYZYKO ZWIĄZANE Z RUCHOMYMI CZĘŚCIAMI</p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Sprzęt może uruchamiać się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać Procedura usuwania ciśnienia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.

OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA SPRZĘTU

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Nie należy obsługiwać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Prosimy o zapoznanie się z rozdziałem **Dane techniczne**, który znajduje się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu.
- Używać płynów i rozpuszczalników zgodnych z częściami zwilżanymi urządzenia. Prosimy o zapoznanie się z rozdziałem **Dane techniczne**, który znajduje się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producentów płynów i rozpuszczalników. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat materiału należy uzyskać kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem.
- Jeśli urządzenia nie są używane, należy je wszystkie wyłączyć i wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**.
- Sprzęt należy kontrolować codziennie. Zużyte lub uszkodzone części należy niezwłocznie wymienić na oryginalne części zamienne pochodzące od producenta.
- Nie wprowadzać zmian ani nie modyfikować urządzenia. Przeróbki lub modyfikacje mogą doprowadzić do unieważnienia zatwierdzeń oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Upewnić się, że wszystkie urządzenia mają odpowiednie parametry znamionowe oraz zostały zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym są eksploatowane.
- Sprzęt należy wykorzystywać zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem.
- Węże i kable należy prowadzić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, ostrych krawędzi, ruchomych części i gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za węże.
- Nie dopuszczać dzieci ani zwierząt do obszaru pracy.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.



ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej i przykryć całą skórę podczas natryskiwania, serwisowania urządzenia lub podczas przebywania w obszarze pracy. Środki ochrony pomagają zapobiec poważnym obrażeniom, łącznie z długotrwałym narażeniem; inhalacją toksycznych oparów, mgły lub par; reakcjom alergicznym; oparzeniom; obrażeniom oczu i utracie słuchu. Ten sprzęt ochronny obejmuje m.in.:

- Właściwy respirator, który może obejmować respirator dostarczanego powietrza, rękawice nieprzepuszczające substancji chemicznych, odzież ochronną i przykrycie stóp zgodnie z zaleceniami producenta cieczy i przepisami lokalnymi.
- Środki ochrony oczu i słuchu.



RYZIKO ZWIĄZANE Z TOKSYCZNYMI CIECZAMI LUB OPARAMI

Toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne obrażenia ciała lub zgon.

- Zapoznać się z kartą charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS) dotyczącą instrukcji postępowania oraz w celu poznania określonych niebezpieczeństw powodowanych przez używane ciecze, łącznie ze skutkiem długotrwałego narażenia.
- Podczas natryskiwania, serwisowania urządzenia lub podczas przebywania w obszarze pracy zawsze dbać o odpowiednią wentylację obszaru pracy oraz zawsze stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Patrz ostrzeżenia dotyczące **Środków ochrony indywidualnej** w niniejszej instrukcji.
- Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.



RYZIKO OPARZENIA

W czasie pracy powierzchnie urządzenia i podgrzewane ciecze mogą się nagrzewać do wysokiej temperatury. W celu uniknięcia poważnych oparzeń:

- nie dotykać gorących cieczy ani urządzenia.

Ważne informacje dotyczące izocyjanianów (ISO)

Izocyjaniany (ISO) to katalizatory używane w materiałach dwuskładnikowych.

Warunki stosowania izocyjanianów



Natryskiwanie lub dozowanie cieczy zawierających izocyjaniany prowadzi do powstania potencjalnie niebezpiecznych mgieł, par i rozpylonych cząstek.

- Należy przeczytać i zrozumieć ostrzeżenia producenta cieczy i kartę charakterystyki (SDS), aby zapoznać się ze szczególnymi zagrożeniami i środkami bezpieczeństwa związanymi z izocyjanianami.
- Użycie izocyjanianów wiąże się z potencjalnie niebezpiecznymi procedurami. Natryskiwanie za pomocą tego urządzenia może wykonywać tylko pracownik posiadający odpowiednie przeszkolenie i kwalifikacje, który zapoznał się z informacjami zawartymi w niniejszym podręczniku, w instrukcjach producenta cieczy oraz w karcie charakterystyki bezpieczeństwa (SDS).
- Użycie niewłaściwie konserwowanego lub nieodpowiednio wyregulowanego urządzenia może skutkować nieodpowiednim utwardzeniem materiału. Urządzenie musi być starannie konserwowane i regulowane zgodnie z instrukcjami w podręczniku.
- Aby zapobiegać wdychaniu mgieł, par lub rozpylonych cząsteczek izocyjanianów, wszystkie osoby w obszarze pracy muszą nosić odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych. Zawsze nosić odpowiednio dopasowany respirator, w tym ewentualnie respirator z doprowadzeniem powietrza. Obszar pracy wentylować zgodnie z instrukcjami zawartymi w karcie charakterystyki bezpieczeństwa cieczy.
- Unikać wszelkiego kontaktu skóry z izocyjanianami. Każda osoba w obszarze pracy musi nosić rękawice nieprzepuszczające substancji chemicznych, odzież ochronną i osłonę stóp zgodnie z zaleceniami producenta cieczy i przepisami lokalnymi. Przestrzegać wszystkich zaleceń producenta cieczy, w tym dotyczących postępowania ze skażoną odzieżą. Po natryskiwaniu umyć ręce i twarz przed jedzeniem lub piciem.

Samozapłon materiału



W przypadku nałożenia zbyt grubej warstwy niektórych materiałów może dojść do ich samozapłonu. Zapoznać się z ostrzeżeniami i kartą charakterystyki (SDS) producenta materiału.

Składniki A i B należy przechowywać oddzielnie



Kontaminacja krzyżowa może skutkować pojawieniem się w liniach płynu materiału utwardzonego, co z kolei może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu:

- Nigdy** nie wolno mieszać mokrych części mających kontakt ze składnikiem A z częściami stykającymi się ze składnikiem B.
- Nigdy nie używać rozpuszczalnika po jednej stronie, jeśli uległ zanieczyszczeniu po drugiej stronie.

Wrażliwość izocyjanianów na wilgoć

Kontakt z wilgocią (w tym w powietrzu) sprawia, że izocyjaniany ulegają częściowemu utwardzeniu, tworząc małe, twarde, szorstkie kryształki zawieszane w cieczy. Ostatecznie na powierzchni utworzy się powłoka, a izocyjanian zamieni się w żel, zwiększając swoją lepkość.

INFORMACJA

Częściowo utwardzone izocyjaniany spowodują obniżenie wydajności oraz skrócą okres eksploatacyjny wszystkich części pracujących na mokro.

- Zawsze stosować uszczelniony pojemnik z osuszaczem w miejscu z wentylacją lub atmosferze azotowej. **Nigdy** nie przechowywać izocyjanianów w otwartym pojemniku.
- Należy utrzymywać wypełnienie odpowiednim smarem zbiornika smarującego lub zbiornika pompy smaru izocyjanianowego (jeżeli go zamontowano). Smar tworzy barierę między izocyjanianami (ISO) a atmosferą.
- Należy stosować wyłącznie przewody zabezpieczone przed wilgocią, które są zgodne chemicznie z izocyjanianami.
- Nigdy nie należy używać regenerowanych rozpuszczalników, ponieważ mogą one zawierać wodę. Należy zawsze zamykać pojemniki z rozpuszczalnikami, jeśli nie są one używane.
- Podczas ponownego montażu gwintowane części należy zawsze powlec odpowiednim środkiem smarującym.

UWAGA: Ilość nagromadzonej powłoki oraz szybkość krystalizacji zależy od składu mieszaniny izocyjanianu (ISO) oraz od wilgotności i temperatury otoczenia.

Żywice pianek ze środkami porotwórczymi 245 fa

Niektóre środki porotwórcze do pianek pienią się przy temperaturach powyżej 90°F (33°C), jeśli nie znajdują się pod ciśnieniem, zwłaszcza gdy zostaną wstrząśnięte. Aby ograniczyć pienienie, należy zminimalizować wstępne ogrzewanie w systemie obiegu.

Zmiana materiałów

INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu i przestojów, należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany typu materiału używanego w urządzeniu.

- Zmieniając materiały, należy wielokrotnie przepłukać sprzęt, aby całkowicie oczyścić system.
- Po przepłukaniu należy zawsze czyścić filtry siatkowe na wlocie cieczy.
- Należy skontaktować się z producentem materiału w celu uzyskania informacji o zgodności chemicznej.
- Zamieniając materiały na epoksydowe, uretanowe lub poliuretanowe, należy rozmontować i oczyścić wszystkie elementy stykające się z cieczami i wymienić węże. Epoksydy często zawierają aminy po stronie B (utwardzacz). Poliuretany często zawierają aminy po stronie B (żywica).

Opis ogólny

Zastosowanie

Dozownik XP to mechanicznie powiązany system o stałych proporcjach mieszania, którego można używać do mieszania i natryskiwania większości dwuskładnikowych epoksydowych i uretanowych powłok ochronnych.

Podczas używania szybko utwardzalnego materiału (czas użycia krótszy niż 10 minut) zalecamy zastosować zestaw zdalnego bloku nagrzewnicy rozdzielacza (24Z934) (patrz w rozdziale **Modele**, który rozpoczyna się na stronie 10).



Używanie systemu XP-hf lub komponentów systemu niezatwierdzonych do pracy w miejscach niebezpiecznych lub atmosferze wybuchowej może spowodować pożar lub wybuch.

Systemy XP-hf nie mają zatwierdzenia do użytku w lokalizacjach niebezpiecznych, jeżeli model bazowy, wszystkie akcesoria, zestawy i okablowanie nie spełniają wymagań lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów.

Patrz **Instalacja elektryczna do nagrzewnic w wykonaniu przeciwwybuchowym** na stronie 22.

Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem



Mechanicznie połączone pompy mogą wytwarzać nadmierne ciśnienie cieczy, jeśli całkowita siła napędowa silnika będzie działała tylko na jedną z pomp.

- **Wyłącznie systemy montowane na wózku:** W celu ograniczenia maksymalnego ciśnienia płynów zastosowano zawory odcinające o nastawach odpowiadających maksymalnym wartościom ciśnienia powietrza. Nie wolno demontować tych zaworów.
- W systemach montowanych na wózku zainstalowano oznaczone kolorami automatyczne zawory redukcji nadmiaru ciśnienia do zrzucania nadmiaru ciśnienia cieczy z powrotem do źródła podawania. Nie wolno podłączać tych węzłów powrotnych. Patrz **Rozdzielacz cyrkulacji cieczy z zaworami nadmiarowymi** na stronie 48.
- Przy wykorzystywaniu zespołu pompy XP-hf do zbudowania systemu należy zastosować wymienione powyżej zawory nadmiarowe.
- Nigdy nie montować na liniach „A” i „B” indywidualnych, pojedynczych zaworów odcinających. W przypadku systemów montowanych na wózku wspólne uchwyty łączą zawory regulacyjne cieczy.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie, poza ciśnieniowym zaworem nadmiarowym, zastosowano membranę bezpieczeństwa na mniejszej stronie pompy cieczy (pompy 145 cm³ i mniejsze). W przypadku otwarcia membrany bezpieczeństwa nie wolno obsługiwać maszyny aż do wymiany zaworu nadmiarowego i membrany.
- Przy wymianie pomp dolnych lub silnika w systemie zastosować prawidłowe zawory nadmiarowe ciśnienia podane w tabeli na stronie 49.

Modele

<p>Używanie systemu XP-hf lub komponentów systemu niezatwierdzonych do pracy w miejscach niebezpiecznych lub atmosferze wybuchowej może spowodować pożar lub wybuch.</p> <p>Systemy XP-hf nie mają zatwierdzenia do użytku w lokalizacjach niebezpiecznych, jeżeli model bazowy, wszystkie akcesoria, zestawy i okablowanie nie spełniają wymagań lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów.</p> <p>Patrz Instalacja elektryczna do nagrzewnic w wykonaniu przeciwybuchowym na stronie 22.</p>				

UWAGA: Zobacz Specjalne warunki dotyczące bezpiecznego użytkowania w instrukcji obsługi nagrzewnicy Viscon HF i instrukcji obsługi nagrzewnicy Viscon HP.

Zestawy OEM

Zestawy obejmują zespół pompy XP-hf i cały sprzęt niezbędny do podłączenia.

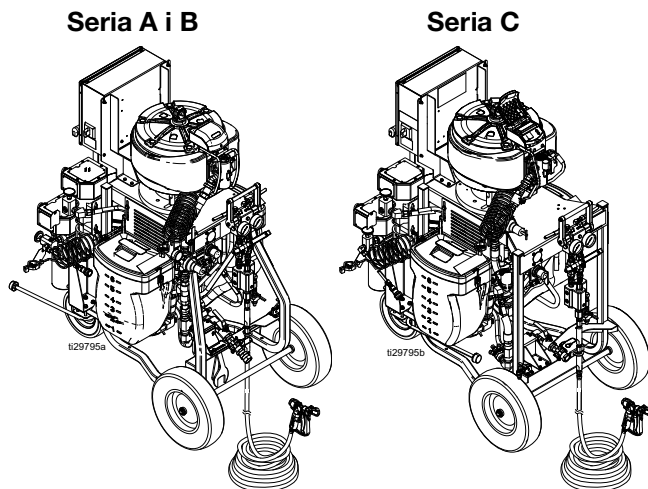
<p>Systemy budowlane z zestawami OEM: Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, nieszczelnych węży lub pękniętych elementów może doprowadzić do przebicia skóry.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem musi być wykorzystywane, patrz na stronie 9. Informacje pozwalające zidentyfikować zawory nadmiarowe ciśnienia przeznaczone do używanego systemu podano w tabeli na stronie 18. • Wszystkie elementy muszą spełniać lub przekraczać wymagania dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego. 				

Rozmiary pompy oznaczono na cylindrze pompy; wszystkie rozmiary są znamionowe. Rzeczywistą wyporność podano w parametrach technicznych w instrukcji obsługi pomp dolnych.

Zestawy OEM wymagają dodatkowych komponentów, aby zbudować kompletny system. Patrz **Zespół sterowania przepływem cieczy** na stronie 15; **Główne elementy sterowania powietrzem** na stronie 16; i **Komponenty systemu** na stronie 18.

Zmiana serii

Rama wózka XP została zmodyfikowana w celu zapewnienia lepszego dostępu do pomp waporowych.



Zalety nowej ramy są następujące:

- Łatwość użytkowania
- Łatwość serwisowania i lepszemu dostępowi do pomp dolnych

Seria	Opis zmiany
C	Nowa rama XP

Modele

PRZYKŁAD KODOWANIA NUMERU CZĘŚCI:

Pierw. trzy cyfry			Czwarta i piąta cyfra		Ostatnia cyfra
+System ciśnienie w systemie			*Objętościowe proporcje mieszania		#Części (patrz strona 12)
5	7	x	x	x	x

+Stosunek ciśnień w systemie (trzy pierwsze cyfry numeru części)

Trzy pierwsze cyfry	Stosunek ciśnień w systemie	Maksymalne ciśnienie robocze cieczy psi (MPa; bary)
572xxx	70 : 1	7250 (50, 500)
573xxx	50 : 1	5000 (34, 344)

*Objętościowe proporcje mieszania – 70:1 (czwarta i piąta cyfra numeru części)

Czwarta i piąta cyfra	Stosunek pomp (A/B)	Pompa po stronie A	Pompa po stronie B	Łączna wydajność płynów (cm ³ /cykl)	Przepływ cieczy przy 40 cpm gpm (l/min)	Zawór nadmiarowy ciśnieniowy	Maksymalne ciśnienie robocze powietrza psi (MPa; bary)	Stosunek ciśnienia cieczy do powietrza	Maksymalne ciśnienie robocze cieczy psi (MPa; bary)
xxx10x	1 : 1	L14AC0	L14AC0	290	3,0 (11,3)	Srebrna	100 (0,7, 7)	71 : 1	7100 (49, 490)
xxx15x	1,5 : 1	L14AC0	L097C0	242	2,6 (9,8)	Srebrna	85 (0,59, 5,9)	86 : 1	7250 (50, 500)
xxx20x	2 : 1	L18AC0	L090C0	270	2,8 (10,6)	Srebrna	95 (0,65, 6,5)	76 : 1	7250 (50, 500)
xxx24x	2,4 : 1	L22AC0	L090C0	310	3,2 (12,1)	Srebrna	100 (0,7, 7)	67 : 1	6700 (46, 462)
xxx25x	2,5 : 1	L18AC0	L072C0	252	2,6 (9,8)	Srebrna	90 (0,62, 6,2)	81 : 1	7250 (50, 500)
xxx30x	3 : 1	L22XC0	L072C0	292	3,0 (11,3)	Srebrna	100 (0,7, 7)	71 : 1	7100 (49, 490)
xxx40x	4 : 1	L22XC0	L054C0	274	2,8 (10,6)	Srebrna	95 (0,65, 6,5)	76 : 1	7250 (50, 500)

*Objętościowe proporcje mieszania – 50:1 (czwarta i piąta cyfra numeru części)

Czwarta i piąta cyfra	Stosunek pomp (A/B)	Pompa po stronie A	Pompa po stronie B	Łączna wydajność płynów (cm ³ /cykl)	Przepływ cieczy przy 40 cpm gpm (l/min)	Zawór nadmiarowy ciśnieniowy	Maksymalne ciśnienie robocze powietrza psi (MPa; bary)	Stosunek ciśnienia cieczy do powietrza	Maksymalne ciśnienie robocze cieczy psi (MPa; bary)
xxx10x	1 : 1	L22AC0	L22AC0	440	4,6 (17,4)	Złoty	100 (0,7, 7)	48 : 1	4750 (33, 330)
xxx15x	1,5 : 1	L22AC0	L14AC0	365	3,8 (14,4)	Złoty	90 (0,62, 6,2)	56 : 1	5000 (35, 345)
xxx20x	2 : 1	L29AC0	L14AC0	435	4,6 (17,4)	Złoty	100 (0,7, 7)	48 : 1	4750 (33, 330)
xxx25x	2,5 : 1	L29AC0	L115C0	405	4,2 (15,9)	Złoty	100 (0,7, 7)	50 : 1	5000 (35, 345)
xxx30x	3 : 1	L29AC0	L097C0	387	4,0 (15,1)	Złoty	95 (0,65, 6,5)	53 : 1	5000 (35, 345)
xxx40x	4 : 1	L29AC0	L072C0	362	3,8 (14,4)	Złoty	85 (0,59, 5,9)	59 : 1	5000 (35, 345)

#Części (szósta cyfra numeru części)

Szósta cyfra	Zespół pompy XP-hf	Wózek	Wąż i pistolet XTR	Zbiorniki o objętości 7 galonów	Podgrzewacze Viscon HF (pierwotne A&B)	Pompa rozpuszczalnika	Skrzynka przyłączeniowa	Podgrzewacz węża wodnego z pompą cyrkulacyjną	Zatwierdzenie lokalizacji
xxxxx0 (f)	x								(f)
xxxxx1	x	x	x						HAZ, EX
xxxxx2	x	x	x	x					HAZ, EX
xxxxx3	x	x	x		240 V	x			HAZ, EX
xxxxx4	x	x	x	x	240 V	x			HAZ, EX
xxxxx5	x	x	x	x	240 V	x	x		ORD
xxxxx6	x	x	x	x	240 V	x		240 V	HAZ, EX
xxxxx7	x	x	x	x	240 V	x	x	240 V	ORD
xxxxx8	x	x	x	x	480 V	x	x		ORD
xxxxx9	x	x	x	x	480 V	x	x	480 V	ORD

† Zestawy OEM wymagają dodatkowych komponentów, aby zbudować kompletny system, patrz na stronie 62.

Lokalizacja niebezpieczna HAZ - Klasa 1 Dywizja 1



EX zatwierdzone do użytku w strefach zagrożonych wybuchem

ORD Nie do stosowania w atmosferach wybuchowych ani w miejscach niebezpiecznych.

Zestawy pomp bez pomp wypornościowych			Obejmuje:	
Część	Stosunek ciśnień w systemie	Maksymalne ciśnienie robocze płynu psi (MPa, bar)	Wózek	Pistolet natryskowy XTRxxx i wąż zasilający 35 stóp (10,7 m) (nieprzyłączony)
572000(#)	70:1	7250 (50, 500)	X	X
573000(#)	50:1	5000 (34, 344)	X	X

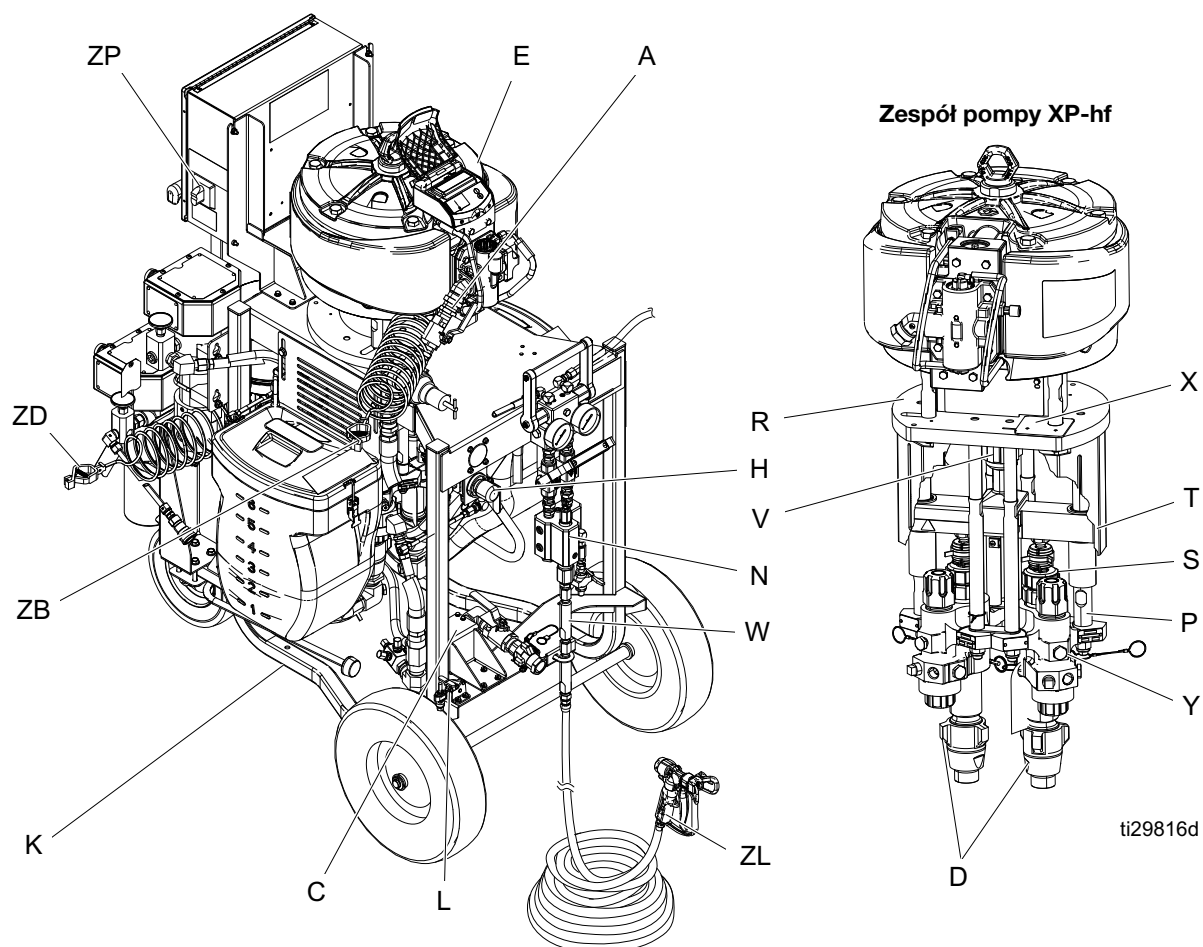
Zestawy pomp bez pomp wypornościowych nie są gotowe do pracy i nie mają oznaczenia CE lub Ex.

Aprobaty

	Wszystkie systemy mają znak CE - w razie jakichkolwiek wyjątków, jest to wyraźnie zaznaczone.
 II 2 G Ex h IIA T3 Gb	★ Wszystkie systemy z numerem części kończącym się cyfrą 0, 1, 2, 3, 4 i 6 są zatwierdzone do użytku w strefach zagrożonych wybuchem, chyba że wyraźnie podano inaczej.

Identyfikacja komponentów

Dozowniki XP-hf (pokazano model 572407)

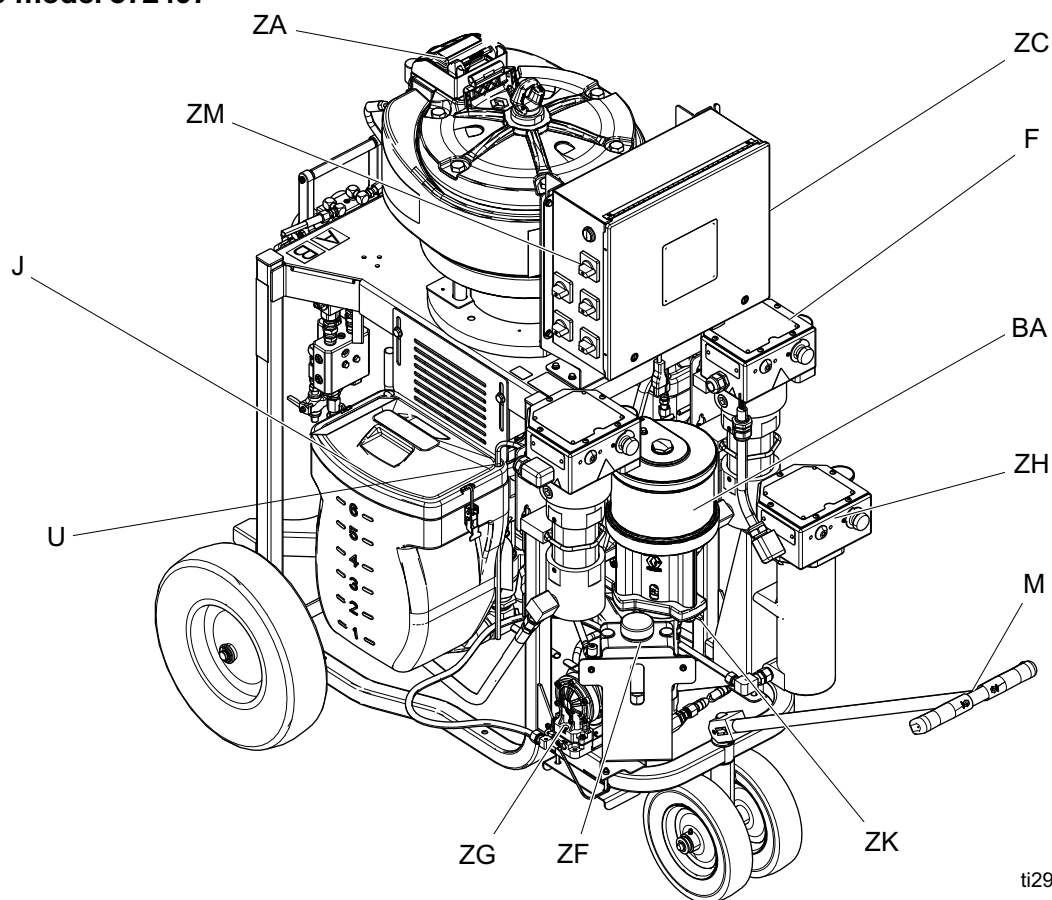


Legenda:

- | | | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------|
| A | Doprowadzenie powietrza do silnika XP-hf | T | Jarżmo z łożyskami korbowodowymi |
| C | Główne elementy sterowania powietrzem; patrz strona 16 | V | Nakrętka korbowodu |
| D | Pompa ciecży XP | W | Rurki mieszalnika statycznego z zamiennymi elementami z tworzyw sztucznych |
| E | Silnik pneumatyczny XL™ 10000 | X | Wspornik wskazania położenia silnika; patrz Położenie silnika, strona 22 |
| H | Elementy sterowania powietrzem pompy do przepłukiwania rozpuszczalnikiem; patrz strona 17 | Y | Membrana bezpieczeństwa; tylko pompy 145 cm ³ lub mniejsze |
| K | Wózek | ZB | Przewód uziemienia silnika pneumatycznego |
| L | Hamulec | ZD | Przewód uziemienia pompy rozpuszczalnika |
| N | Zespół sterowania płynem; patrz strona 15 | ZL | Pistolet natryskowy i wąż |
| P | Pręty wiążące pompę | ZP | Główny wyłącznik zasilania |
| R | Płytki adaptera silnika | | |
| S | Regulowane nakrętki dławikowe ze zbiorniczkami na środek smarujący | | |

Dozowniki XP-hf (kontynuacja)

Pokazano model 572407



ti29817c

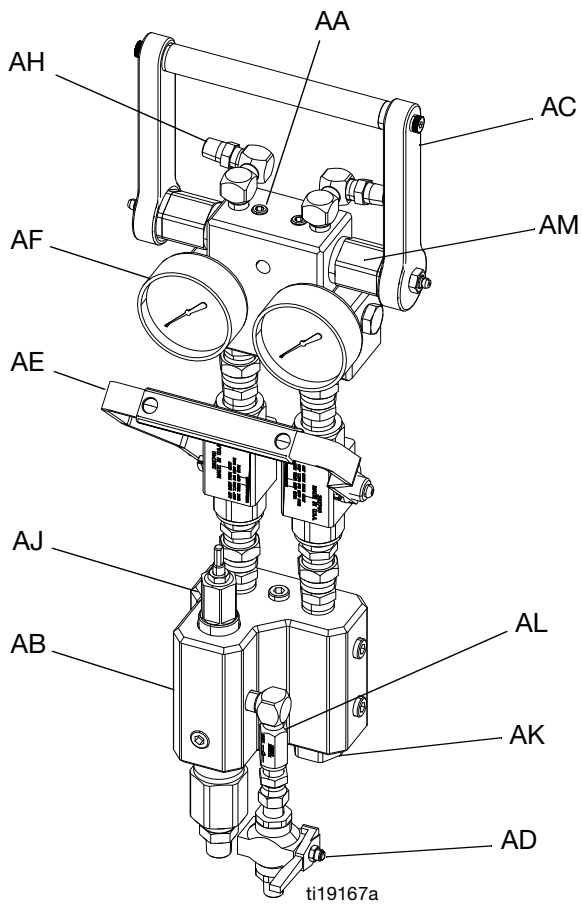
Legenda:

- F Podgrzewacz płynu Viscon HF (materiał A i B)
- J Zasobniki 26 l (7 galonów) (pokazano zieloną stronę B)
- M Dźwignia (unieść, aby zwolnić)
- U Przewody recyrkulacyjne
- BA Zalewanie pompy do przepłukiwania rozpuszczalnikiem
- ZA Zespół monitoringu ciśnienia
- ZC Skrzynka połączeń elektrycznych
- ZF Zbiornik pompy obiegowej
- ZG Pompa obiegowa
- ZH Nagrzewnica węża wody Viscon HP
- ZK Zawór wtryskiwania/płukania rozpuszczalnika
- ZM Wyłączniki ON/OFF nagrzewnicy

Zespół sterowania cieciami

Komponenty, jakie muszą być dodane do zestawów OEM, aby zbudować kompletny system.

Przedstawiono standardowy kolektor mieszania materiałów

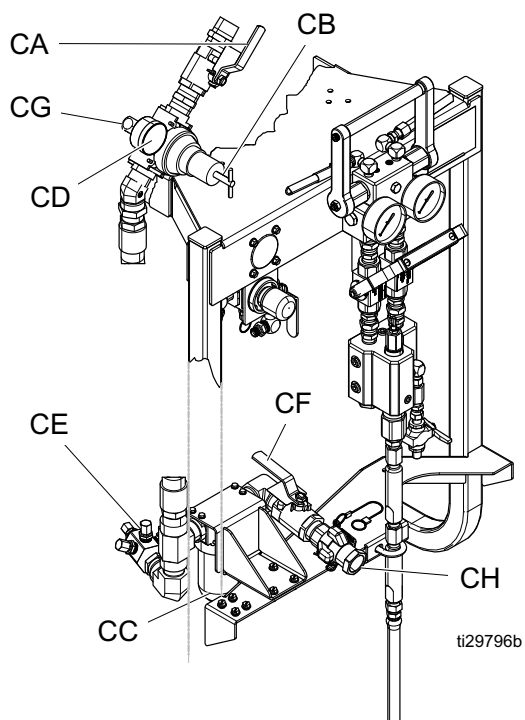


Legenda:

- AA Rozdzielacz recyrkulacji
- AB Rozdzielacz mieszaniny
- AC Rękojeść recyrkulacji (pokazana w stanie zamkniętym)
- AD Zawór przepłykiwania rozpuszczalnikiem
- AE Uchwyt podwójnego odcinania (pokazany w stanie zamkniętym)
- AF Manometry ciśnienia cieczy
- AH Łączniki recyrkulacji
- AJ Regulowana przepustnica cieczy składnika B; patrz strona 33
- AK Zawory zwrotne rozdzielacza mieszaniny A i B
- AL Zawór zwrotny wlotu rozpuszczalnika
- AM Automatyczne, sprężynowe ciśnieniowe zawory nadmiarowe oznaczone kolorami; ze smarowniczkami; patrz strona 49

Główne elementy sterowania powietrzem

Komponenty, jakie muszą być dodane do zestawów OEM (nr części kończący się na „0”), aby zbudować kompletny system.

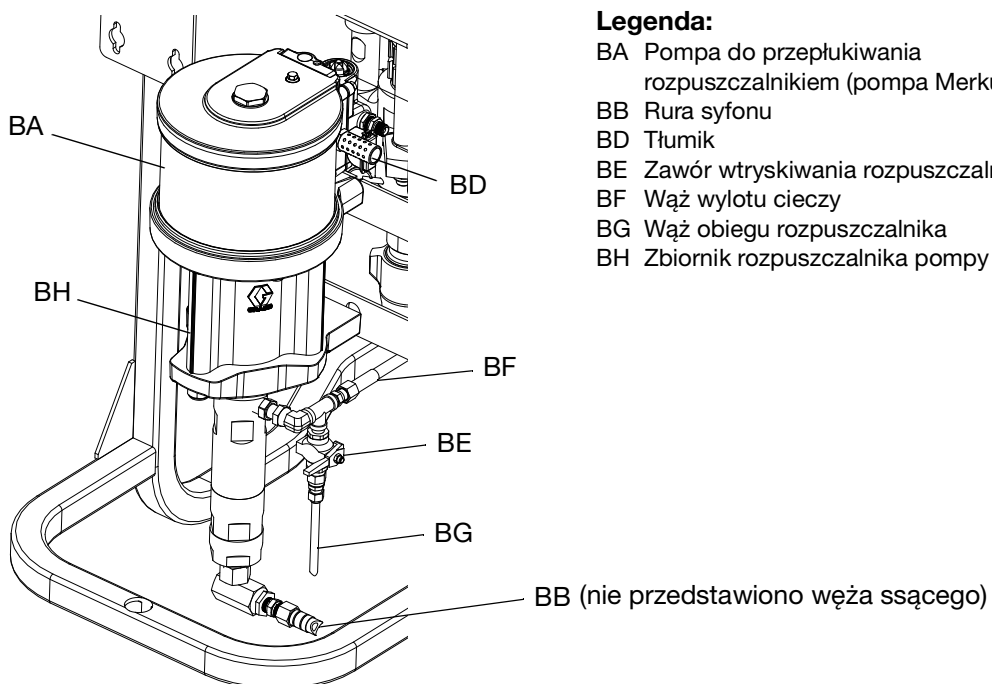


Legenda:

- CA Zawór odcinający silnik (upustowy)
- CB Regulator ciśnienia powietrza silnika
- CC Filtr powietrza z automatycznym spustem
- CD Manometr powietrza głównego silnika
- CE Rozdzielacz dystrybucji filtrowanego powietrza
- CF Zawór odcinający głównego wejścia zasilania powietrzem
- CG Zawór upustowy ciśnienia powietrza silnika
- CH Główny wlot powietrza

Pompa przepłukiwana rozpuszczalnikiem 45:1

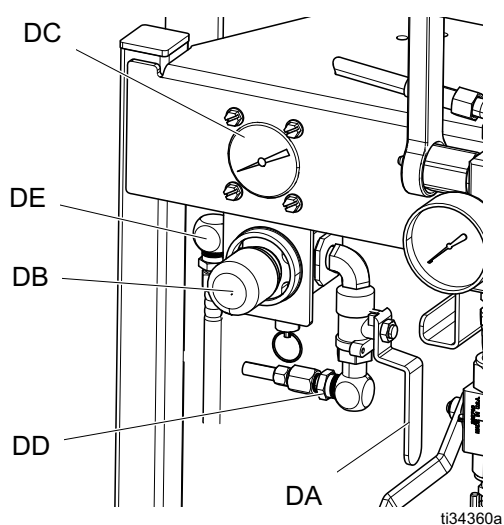
Pompa



Legenda:

- BA Pompa do przepłukiwania rozpuszczalnikiem (pompa Merkur)
- BB Rura syfonu
- BD Tłumik
- BE Zawór wtryskiwania rozpuszczalnika
- BF Wąż wylotu cieczy
- BG Wąż obiegu rozpuszczalnika
- BH Zbiornik rozpuszczalnika pompy

Elementy sterowania powietrzem



Legenda:

- DA Zawór odcinający dopływ powietrza pompy rozpuszczalnika (upustowy)
- DB Regulator ciśnienia powietrza pompy rozpuszczalnika
- DC Manometr ciśnienia powietrza pompy rozpuszczalnika
- DD Wylot powietrza pompy rozpuszczalnika
- DE Wlot powietrza pompy rozpuszczalnika

Elementy systemu

* Oznacza komponenty, jakie muszą być dodane przez użytkownika do zestawów OEM (nr części kończący się na „0”), aby zbudować kompletny system.

*Zawór powietrza silnika XP-hf (CA)



Uwięzione powietrze może spowodować nieoczekiwane uruchomienie pompy, a to z kolei może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń związanych z rozbryzgiem lub kontaktem z ruchomymi częściami. Do usuwania uwięzionego powietrza używać głównego zaworu upustowego powietrza.

Upewnić się, że zawór jest łatwo dostępny od strony pompy i że znajduje się poniżej regulatora powietrza (CB).

Opisane poniżej dwie czynności są wymagane w systemie w celu upuszczenia powietrza uwięzionego w silniku powietrznym, gdy zawór jest zamknięty:

1. Otworzyć zawór, aby podać powietrze do silnika.
2. Zamknąć zawór, aby odciąć dopływ powietrza do silnika i usunąć uwięzione powietrze z silnika.

*Zawór upustowy ciśnienia powietrza silnika XP-hf (CG)

Otwiera się automatycznie, aby usunąć ciśnienie, gdy ciśnienie zasilania przekroczy nastawioną wartość progową. Użyć zaworu bezpieczeństwa powietrza odpowiedniego do porcji:

XP70-hf		XP50-hf	
Proporcja	Nr zaworu	Proporcja	Nr zaworu
1:1	113498	1:1	113498
1,5:1	16M190	1,5:1	103347
2:1	114055	2:1	113498
2,4:1	113498	2,5:1	113498
2,5:1	103347	3:1	114055
3:1	113498	4:1	16M190
4:1	114055		

*Główny filtr powietrza (CC)

Usuwa szkodliwe zanieczyszczenia podchodzące z układu zasilania sprężonym powietrzem. Zastosowano filtr minimum 40 mikronów.

*Regulator powietrza silnika XP-hf (CB)




Reguluje ciśnienie powietrza dopływające do silnika i ciśnienie wylotowe cieczy pompy. Umieścić go blisko pompy. Odczytać ciśnienie na manometrze.

Komponenty linii płynu

- ***Rozdzielacz recyrkulacji (AA):** Kontroluje cyrkulację i zalewanie pompy.
- ***Rozdzielacz mieszaliny (AB):** Łączy płyn strony A i B w jednym przewodzie płynowym.
- ***Dźwignia recyrkulacji (AC):** Kieruje przepływającą cieczą do cyrkulacji lub mieszania. Otworzyć w celu zmniejszenia ciśnienia cieczy, zalania pompy i cyrkulacji (rozprowadzenia) materiału do koszy. Przetawić do pozycji zamknięcia w celu rozpoczęcia natryskiwania wymieszanego materiału.
- ***Podwójna dźwignia odłączająca (AE):** Sterowanie przepływem cieczy stron A i B w celu mieszania oraz dozowania. Zamknąć przed przepłukaniem.
- ***Zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD):** Służy do kontroli przepływu rozpuszczalnika do kolektora mieszania, węża i pistoletu natryskowego.
- ***Zestaw mieszalnika statycznego/węża pistoletu (W):** Dokładnie miesza obie ciecze i przekazuje wymieszane ciecze do pistoletu natryskowego. Zawiera mieszacz statyczny i węże doprowadzające ciecze do pistoletu natryskowego.
- **Podgrzewacze płynów Viscon HF (F):** Służą do podgrzewania żywicy i utwardzacza przed mieszaniem. Poprawiają wydajność reakcji chemicznych i obniżają lepkość w celu ulepszenia jakości natryskiwanego wzoru.
- **Pompa do przepłukiwania rozpuszczalnikiem (BA):** Służy do przepłukiwania rozdzielacza mieszaliny. Zawiera pompę rozpuszczalnika, elementy montażowe i wężyk doprowadzający rozpuszczalnik.

Ustawienia

Lokalizacja

				
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--	--

Używanie systemu XP-hf lub komponentów systemu niezatwierdzonych do pracy w miejscach niebezpiecznych lub atmosferze wybuchowej może spowodować pożar lub wybuch.

Systemy XP-hf nie mają zatwierdzenia do użytku w lokalizacjach niebezpiecznych, jeżeli model bazowy, wszystkie akcesoria, zestawy i okablowanie nie spełniają wymagań lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów.

Patrz **Instalacja elektryczna do nagrzewnic w wykonaniu przeciwybuchowym** na stronie 22.

1. Ustawić dozownik na równym podłożu.
2. Ustawić dozownik tak, aby zapewnić operatorowi wygodny dostęp do obsługi i konserwacji, możliwość bezpiecznego przeprowadzenia przewodów powietrza i cieczy oraz wygodnego podłączenia komponentów i akcesoriów.
3. W przypadku montażu na stałe zdemontować kółka i przymocować ramę do podłoża. Patrz **Wymiary**, strona 72.
4. Upewnić się, że hamulec wózka (L) jest w położeniu zablokowanym.

Początkowa instalacja systemu

1. Sprawdzić kompletność przesyłki. Upewnić się, że dostarczono wszystkie zamówione części. Patrz **Identyfikacja komponentów**, na stronie 13.
2. Sprawdzić, czy nie ma luźnych przyłączy lub zamocowań.
3. Systemy dostarczane jako kompletne są już połączone do przyłączy cieczy, powietrza i zasilania elektrycznego.
4. Jeżeli do niekompletnego systemu dodawane są różne komponenty, skorzystać z instrukcji obsługi tych komponentów podanych na stronie 3.
5. Jeśli w zbiornikach są używane izocyjaniany poliuretanowe, zamontować zestawy osuszaczy. Dalsze informacje znajdują się w instrukcji zestawu osuszacza.
6. W przypadku podawania materiału z bębnow lub koszów zewnętrznych zamontować zestawy rurek cyrkulacji i powrotnych. Patrz podręcznik zestawu rurek cyrkulacji i powrotnych, jeżeli pompowane są produkty uretanowe.
7. Podłączyć pompy zasilające, sitka cieczy i węże powietrza zgodnie z potrzebami. W przypadku systemów bez zasobników, patrz podręcznik zestawu pompy podającej i mieszadła.
8. Podłączyć zespół węża cieczy, łącznie z mieszalnikami statycznymi, a także wąż z końcówką biczową i pistolet. **Patrz podłączenie mieszalników statycznych, pistoletu i węży** na stronie 23.
9. Podłączyć akumulator w module monitoringu ciśnienia.
10. Podłączyć przewód zasilania powietrzem. Patrz **Podłączanie zasilania powietrzem** na stronie 23.

W razie potrzeby wypłukać olej testowy z systemu. Patrz **Podłączyć węże żywicy i utwardzacza do wlotów żywicy i utwardzacza na rozdzielaczu mieszanki**, na stronie 24. Patrz **Opróżnianie i przepłukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)**, strona 36.

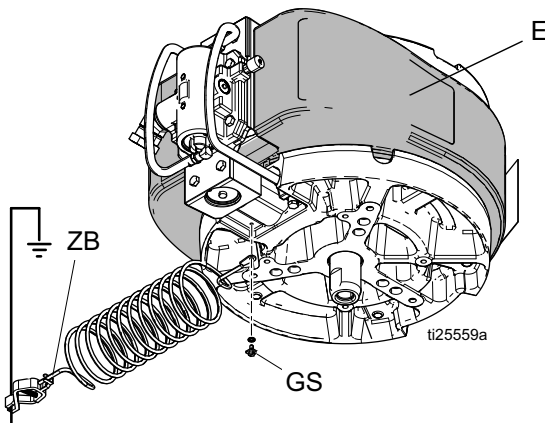
Uziemienie



Urządzenie wymaga uziemienia w celu zmniejszenia ryzyka wyładowań elektrostatycznych oraz porażenia prądem. Iskrzenie elektryczne i elektrostatyczne może powodować powstanie oparów grożących zapłonem lub eksplozją. Niewłaściwe uziemienie może powodować porażenie prądem elektrycznym. Uziemienie zawiera przewód umożliwiający odpływ prądu elektrycznego.

Skrzynka przyłączeniowa: Podłączyć żyłę uziemiającą kabla zasilania do zacisku uziemiającego (GT). Zobacz **Podłączanie zasilania** na stronie 21.

Pompa: Podłączyć przewód uziemiający 244524 (ZB) do zacisku uziemienia (GS) na silniku pneumatycznym (E).

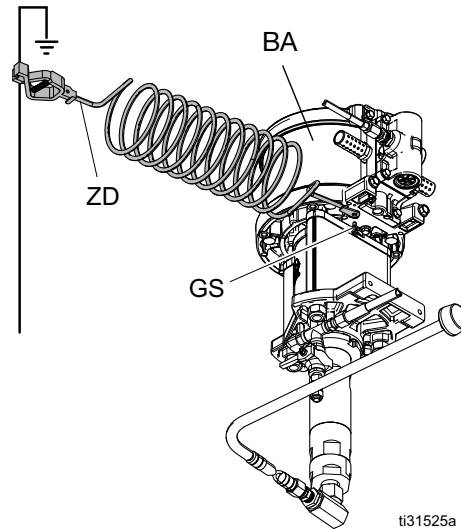


W przypadku systemów bez nagrzewnic drugi koniec przewodu uziemiającego podłączyć do uziemienia, w innych przypadkach do zacisku na nagrzewnicy HF.

Natryskiwany obiekt: Uziemić natryskiwany obiekt, pojemnik z natrykiwaną cieczą oraz inne sprzęty w obszarze natryskiwania. Stosować się do lokalnych przepisów. Stosować wyłącznie węże zasilające cieczą przewodzące prąd elektryczny.

Kubek rozpuszczalnika: Uziemić wszystkie wiadra z rozpuszczalnikiem. Używać wyłącznie metalowych kubków przewodzących prąd elektryczny umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubków na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

Pompa rozpuszczalnika: Podłączyć przewód ochronny (ZD) i zacisk (dostarczany w zestawie z pompą rozpuszczalnika) do wkrętu uziemienia (GS) na pompie rozpuszczalnika (BA).



Wężę powietrza i cieczy: używać tylko węży antystatycznych o maksymalnej całkowitej długości 300 stóp (91 m), aby zapewnić ciągłość uziemienia. Regularnie sprawdzać rezystancję elektryczną węży. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, wąż należy natychmiast wymienić.

Sprężarka powietrza: postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Pistolet rozpylacza: uziemić przez połączenie go z odpowiednio uziemionym wężem materiałowym oraz z pompą.

Przełukiwanie przed pierwszym użyciem urządzenia

System przetestowano przy użyciu lekkiego oleju, który pozostawiono w przewodach cieczy w celu ochrony części. Aby uniknąć wymieszania cieczy z olejem, przed pierwszym użyciem urządzenie należy przepłukać odpowiednim rozpuszczalnikiem. Patrz **Opróżnianie i przepłukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)**, strona 36.

Podłączanie zasilania

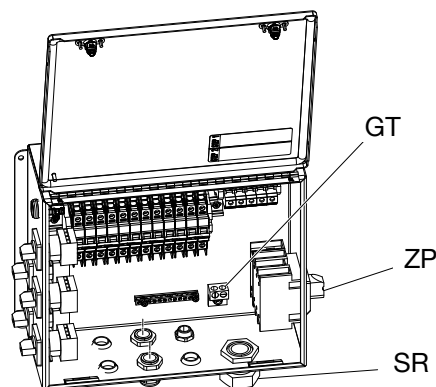


UWAGA: Systemy ze skrzynką przyłączeniową są wyposażone w okablowane podgrzewacze. W przypadku systemów bez skrzynki przyłączeniowej, zasilanie podgrzewaczy musi zostać podłączone osobno (patrz w instrukcji obsługi podgrzewacza Viscon HP). W stosownych przypadkach patrz **Systemy okablowania z podgrzewaczami w wykonaniu przeciwwybuchowym** na stronie 22.

1. Przełączyć główny wyłącznik zasilania (ZP) w położenie wyłączony (OFF).
2. Otworzyć drzwiczki obudowy elektrycznej.
3. Przeprowadzić przewód przez przepust w szafce aparatury elektrycznej.
4. Podłączyć przewód uziemienia do śruby uziemiającej (GT).
5. Podłączyć przewód zasilania jak pokazano na RYS. 1: **Zworki zaciskowe i położenia**. Delikatnie pociągnąć za wszystkie połączenia, aby upewnić się, że są prawidłowo zamocowane.

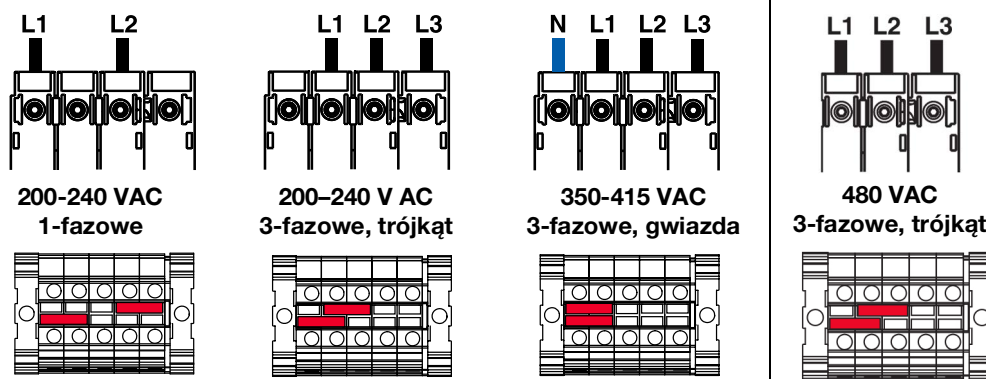
6. Dokręcić zabezpieczenie wtyku (SR).
7. Zamontować dostarczone zworki zaciskowe w położeniach przedstawionych na ilustracji poniżej, w zależności od używanego źródła zasilania.

UWAGA: Zwieracze zacisków znajdują się po wewnętrznej stronie drzwiczek szafki układów elektrycznych.



8. Upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo podłączone, w sposób przedstawiony poniżej. Następnie zamknąć drzwiczki szafki elektrycznej.

UWAGA: Patrz instrukcje szczegółowe w instrukcji obsługi skrzynki przyłączeniowej XP i podręczniku części.



Rys. 1: Zworki zaciskowe i położenia

Wymagania dotyczące zasilania				
Konfiguracja XP	Do użytku z nagrzewnicami 240 VAC			480 VAC
	200-240 VAC 1-fazowe	200-240 V AC 3-fazowe, trójkąt	350-415 V AC 3-fazowe♦, gwiazda	480 V AC 3-fazowe, trójkąt
	Maksymalne natężenie			
Podgrzewacze A i B	46	40	23	20
Podgrzewacze A i B oraz wąż podgrzewany	63	55	40	28

♦ **UWAGA:** Systemy 350-415 V AC nie są przeznaczone do działania z zasilaniem o napięciu 480 V AC.

System okablowania z nagrzewnicami w wykonaniu przeciwwybuchowym

(dotyczy tylko urządzeń używanych w strefach niebezpiecznych)

<p>Nieprawidłowo zamontowany lub podłączony sprzęt jest przyczyną niebezpiecznych sytuacji i może spowodować pożar, wybuch lub porażenie prądem. Przestrzegać lokalnych przepisów.</p> <p>Jeśli system zatwierdzono do użytku w strefach niebezpiecznych i są stosowane nagrzewnice w wykonaniu przeciwwybuchowym, podłączenie nagrzewnic musi wykonać uprawniony elektryk. Upewnić się, że okablowanie i sposób montażu są zgodne z lokalnymi normami elektrycznymi dotyczącymi stref niebezpiecznych.</p>				

Jeśli są stosowane podgrzewacze odporne na wybuchy, należy się upewnić, że okablowanie, podłączenia kablowe, przełączniki i elektryczna skrzynka rozdzielcza są zgodne z wymogami w zakresie odporności na płomienie (odporności na wybuchy).

Procedury i wytyczne dotyczące wykonywania połączeń elektrycznych w strefach niebezpiecznych można znaleźć w instrukcji obsługi nagrzewnic Viscon HP i HF.

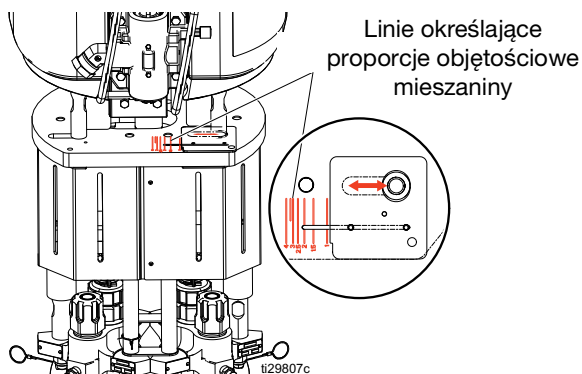
Położenie silnika

Należy dostosować położenie silnika do objętościowej proporcji mieszania systemu.

UWAGA: Zmiana położenia silnika nie powoduje zmiany proporcji mieszania.

Sprawdzenie położenia silnika

1. Sprawdzić, czy zamontowano pompy odpowiednie do danej proporcji objętości mieszanki. Zob. diagram w **Modele** na stronie 10.

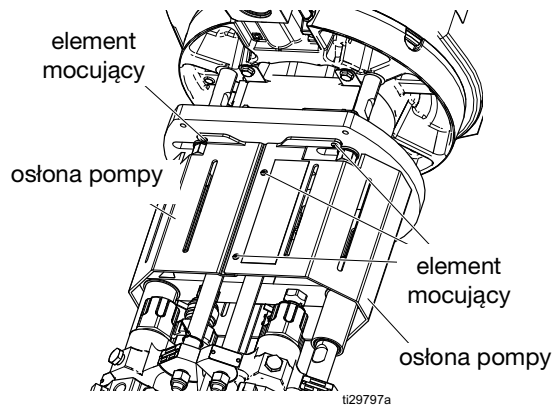


2. Sprawdzić, czy położenie silnika jest prawidłowe dla danej proporcji mieszanki. Jeżeli nie, wykonać procedurę **Zmiana położenia silnika**.

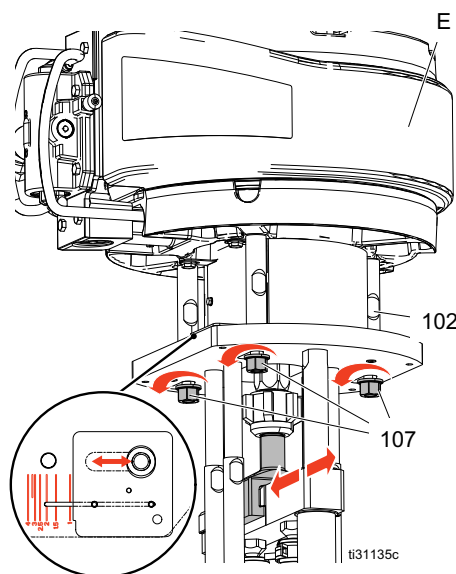
Zmiana położenia silnika

Istnieją określone położenie silnika odpowiadające poszczególnym ustalonym proporcjom mieszania. Aby dostosować położenie silnika pneumatycznego:

1. Wykonać procedurę **Sprawdzenie położenia silnika**. Jeżeli położenie nie jest prawidłowe, przejść do następnego punktu.
2. Poluzować osiem elementów mocujących i zdemontować dwie osłony pompy.



3. Poluzować trzy nakrętki (107) poniżej prętów łączących silnika.



Przedstawiono silnik powietrzny

4. Przesuwać pręty łączące (102) i silnik (E), aż linie wskaźników wyrównają się z nastawą odpowiadającą określonej proporcji.

INFORMACJA

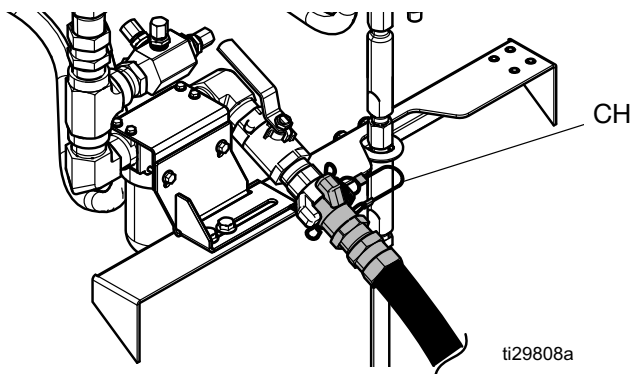
Nie uderzać w pręty łączące (P) młotkiem. Może to uszkodzić podstawę silnika pneumatycznego.

5. Dokręcić trzy nakrętki (107).
6. Zamontować osłony pompy.

Podłączanie zasilania powietrzem

Podłączyć przewód pneumatyczny do wlotu powietrza (CH) 1 cal npsm(f).

Zastosować przewód pneumatyczny o minimalnej wewnętrznej średnicy wynoszącej 1 cal (25,4 mm). Zużycie powietrza podczas natryskiwania jest równe 75 cfm na galon na minutę (2100 l/min na 4 l/min).

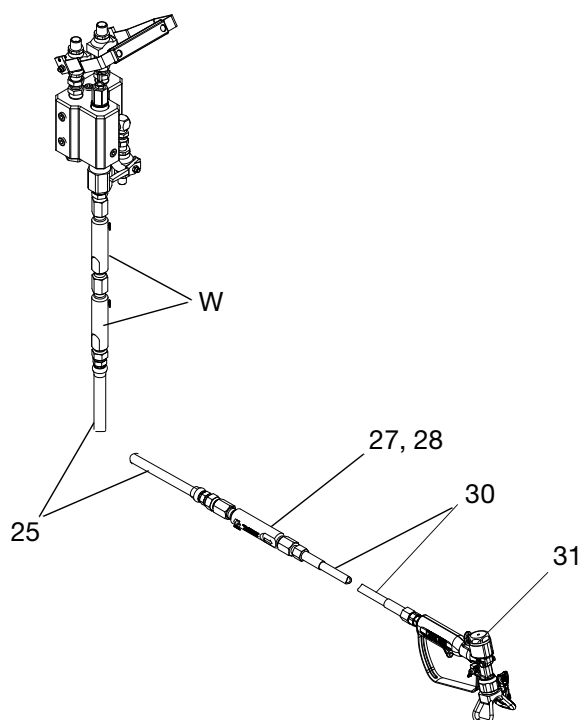


Podłączanie mieszalników statycznych/pistoletu/węża

INFORMACJA

Aby zapobiec tworzeniu się rozszerzenia na rurce mieszalnika, na jej wlocie nie wolno stosować złączki z obrotową końcówką.

1. Podłączyć wylot dwóch podstawowych rurek mieszalnika statycznego z podzespołami mieszalnika (W) do węża mieszania cieczy (25), mieszalnika oczyszczającego (27, 28), węża końcowego (30) i pistoletu natryskowego (31).
2. W razie potrzeby zamontować wąż mieszaniny materiałów pomiędzy wężem mieszania cieczy (25) i mieszalnikiem oczyszczającym (27, 28).



Przedstawiono standardowy kolektor mieszania materiałów

Podłączanie wiązek węży do cieczy (wyłącznie zewnętrzny rozdzielacz mieszania)

UWAGA: Do wszystkich poniższych kroków patrz rysunki na następnej stronie.

Gdy rozdzielacz mieszania (AB) jest montowany poza maszyną, zapoznać się ze szczegółowymi informacjami w instrukcji obsługi rozdzielacza mieszania.

1. Podłączyć dodatkowe odcinki węży żywicy i utwardzacza do wylotu rozdzielacza dozownika cieczy (AA). Węże muszą mieć rozmiar i parametry odpowiadające proporcjom mieszania.
2. Podłączyć węże żywicy i utwardzacza do wlotów żywicy i utwardzacza na rozdzielaczu mieszania.
3. Podłączyć trójnik żeński „Y” szybkozłącza (FQ) do szybkozłącza niebieskiej rurki spod butli przepełnienia.
4. Podłączyć trójnik męski „Y” szybkozłącza (MQ) do szybkozłącza czerwonej rurki z wylotu nagrzewnicy.
5. Podłączyć rurkę obiegu glikolu do trójnika „Y”. Uciąć czerwoną i niebieską rurkę bezpośrednio za złączkami węży. Podłączyć do trójnika „Y”.

UWAGA: Rurki i złączki są oznaczone kolorami. Podczas łączenia złączek upewnić się, że mają taki sam kolor.

6. Zamocować rozdzielacz mieszania (MM) do oddzielnej od maszyny konsoli rozdzielacza (MC), bloku nagrzewnicy (HB) i wspornika za pomocą dwóch wkrętów (9).

7. Podłączyć węże żywicy i utwardzacza do rozdzielacza mieszania.
8. Podłączyć przedłużkę rurki glikolu z wiązki węży do bloku nagrzewnicy (HB). Uciąć rurkę równo tylko za jednym z łączników „u”. Podłączyć dwie złączki (10) do wiązki z węzami (jedna czerwona, jedna niebieska). Uciąć czerwoną rurkę (11) i niebieską rurkę (12) na długość odległości między wiązką węży i blokiem nagrzewnicy, następnie dokręcić złączki.

Podłączanie dodatkowych odcinków węży

UWAGA: Do wszystkich poniższych kroków patrz rysunki na następnej stronie.

Można dołączać aż do sześciu odcinków, każdy o długości 50 stóp (15,2 m), podgrzewanego węży, do maksymalnej, całkowitej długości 300 stóp (91,4 m).

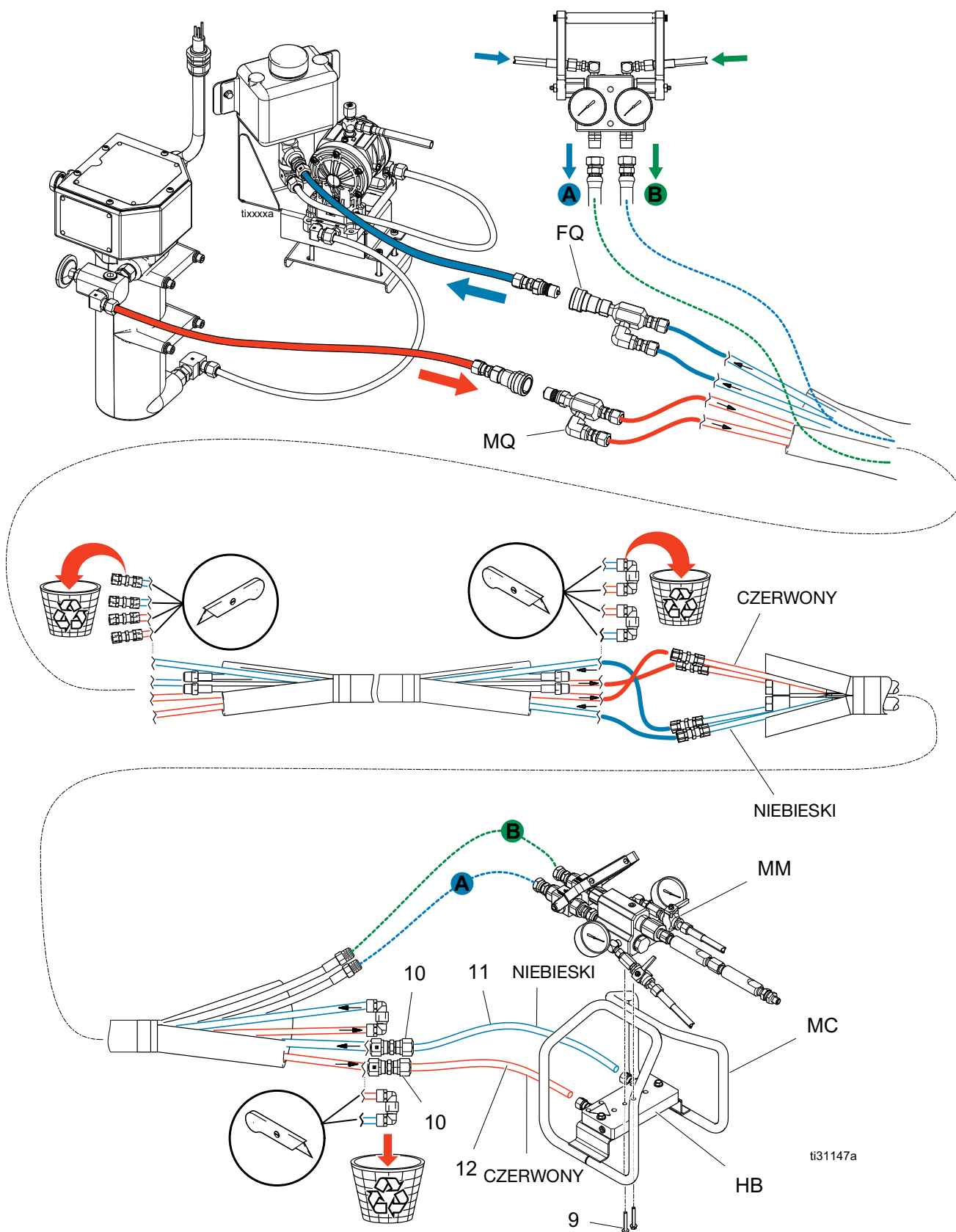
1. Usunąć plastikowe złączki „u” z końca zespołu węży podgrzewanego.
2. Podłączać kolejne odcinki węży za pomocą złączek dostarczonych z wężem.

UWAGA: Rurki i złączki są oznaczone kolorami. Podczas łączenia złączek upewnić się, że mają taki sam kolor.

INFORMACJA

Aby uniknąć zanieczyszczenia skrośnego, pamiętać, żeby podłączać węży cieczy strony A do węży cieczy strony A na dodatkowym węży podgrzewanym.

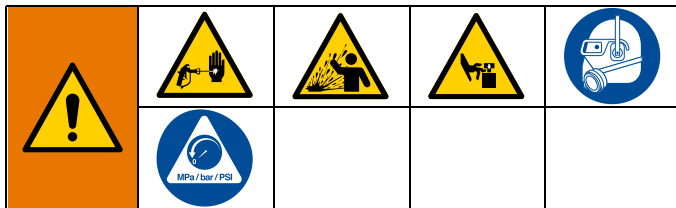
Węże łączące



Procedura usuwania ciśnienia

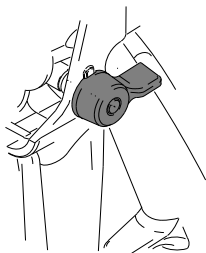


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.



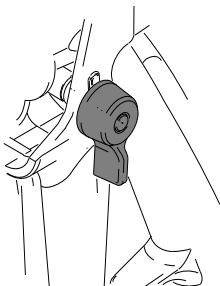
Omawiane urządzenie będzie nieustannie znajdowało się pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia.

1. Włączyć blokadę spustu pistoletu.



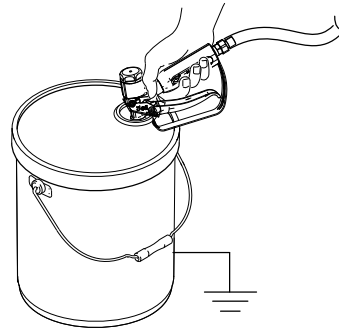
TI1949a

2. Zamknąć zawór odłączający powietrze od silnika.
3. Wyłączyć nagrzewnice, jeśli są używane.
4. Wyłączyć pompy zasilające, jeśli są używane.
5. Zdemontować dyszę natryskową.
6. Zwolnić blokadę spustu.

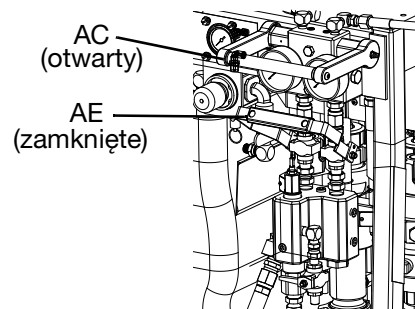


TI1950a

7. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Nacisnąć spust pistoletu, aby zredukować ciśnienie.









8. Włączyć blokadę spustu pistoletu.
9. Zamknąć podwójną dźwignię odłączającą (AE), a następnie otworzyć dźwignię recyrkulacji (AC), aby usunąć ciśnienie cieczy A i B.



10. Zawsze płukać wąż mieszający po uwolnieniu ciśnienia cieczy A i B poprzez rozdzielacz mieszający. Po zakończeniu natryskiwania lub dozowania, a także przed czyszczeniem, sprawdzaniem, serwisowaniem lub transportowaniem sprzętu należy wykonać czynności opisane w części **Przepłukiwanie wymieszanego materiału** na stronie 34.
11. Jeśli dysza natryskowa lub wąż zatkały się lub po wykonaniu powyższych czynności w układzie nadal pozostaje ciśnienie, należy bardzo powoli poluzować zakrętkę zabezpieczającą osłony dyszy lub złączki na końcu węża, aby stopniowo usunąć nadmiar ciśnienia, a następnie odkręcić je do końca. Wyczyścić wąż lub zatkaną dyszę.
12. Jeśli nie można przepłukać mieszalnika statycznego, węża łączącego pośredniego i pistoletu z powodu zablokowania zmieszaniem lub utwardzonym materiałem, ostrożnie poluzować rurkę mieszalnika statycznego przy wylocie rozdzielacza mieszający w celu stopniowego uwolnienia ciśnienia, a następnie całkowicie ją odkręcić. Wymienić lub oczyścić zatkałe elementy.

Zalewanie pustego systemu

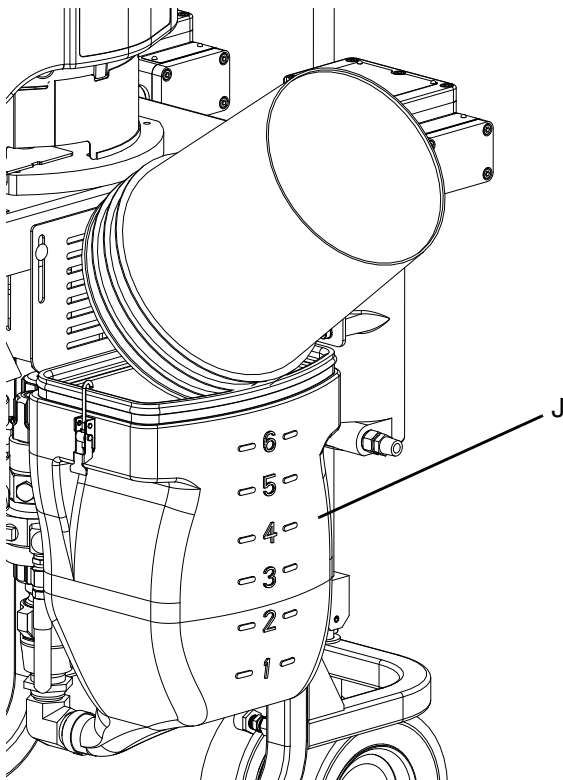
Zalewanie cieczami A i B

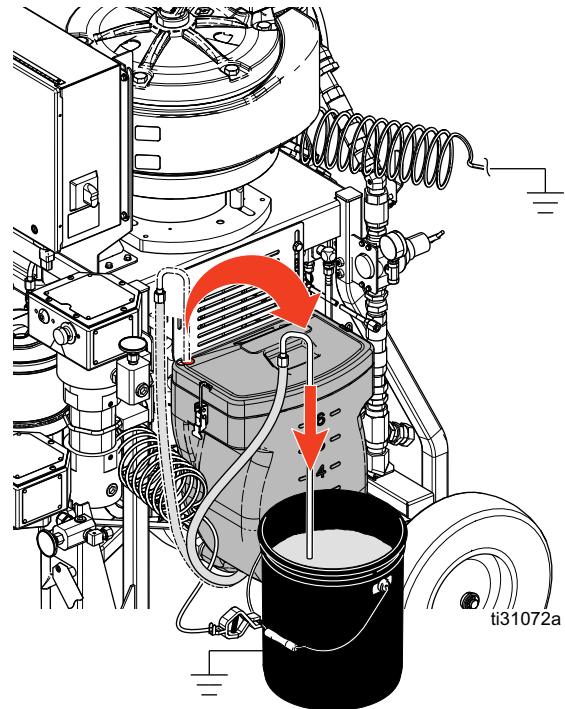
Podczas stosowania rozpuszczalników i/lub jeśli temperatura cieczy przekracza 110° F (48° C) używać rękawic, aby zapobiec obrażeniom.

Sprzęt jest testowany w fabryce z użyciem oleju lekkiego. Jeśli trzeba, przed rozpoczęciem natryskiwania wypłukać olej, stosując odpowiedni rozpuszczalnik. Patrz **Opróżnianie i przepłukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)**, strona 36.

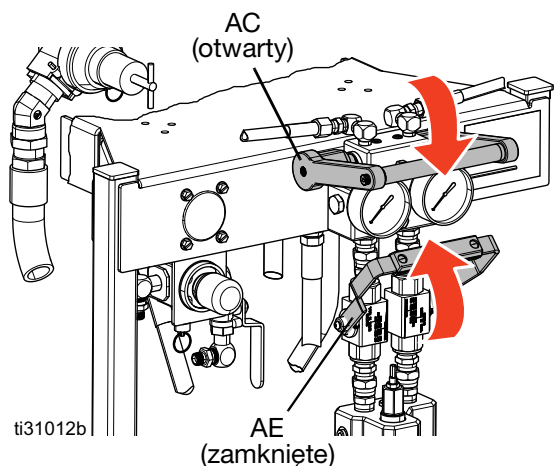
1. Przygotować materiały przed dodaniem ich do zbiorników (J). Przed dodaniem materiałów żywicznych do zasobnika upewnić się, że są dobrze zmieszane, jednorodne i możliwe do przelewania. Przed dodaniem materiałów utwardzających do zasobnika dobrze je wymieszać w celu uformowania zawiesiny.



2. Napełnić zbiorniki stron A i B odpowiednimi materiałami. Napełnić stronę A (niebieską) materiałem o większej objętości, a stronę B (zieloną) – materiałem o mniejszej objętości (chyba że proporcje mieszania są równe 1:1).
3. Przełożyć przewody recyrkulacyjne (U) do pustych pojemników.

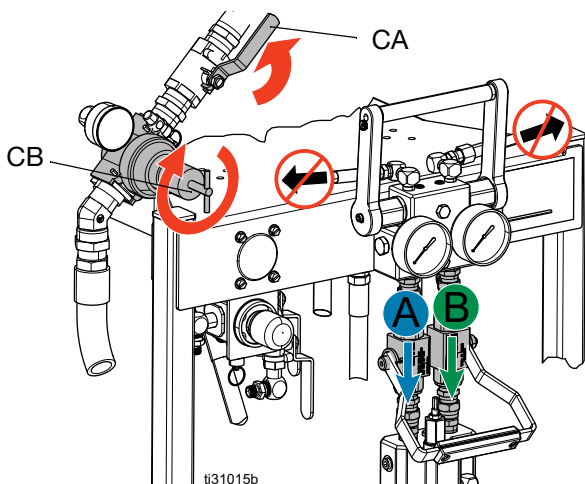


4. Zamknąć podwójną dźwignię odłączającą (AE) i otworzyć dźwignię recyrkulacji (AC).

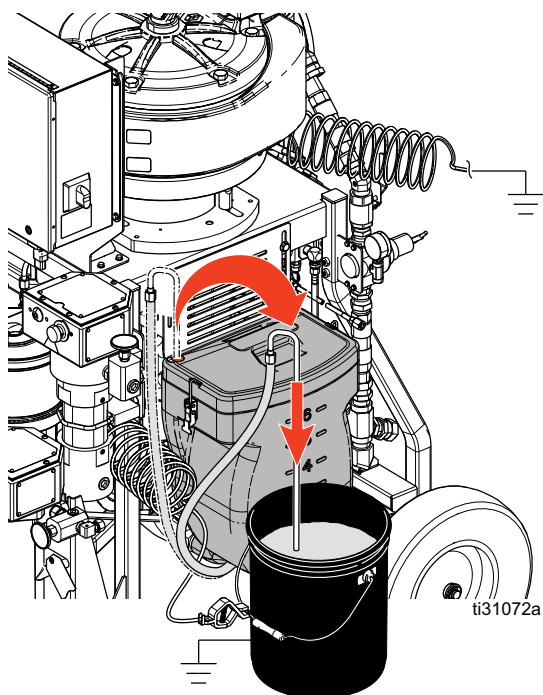


Zalewanie pustego systemu

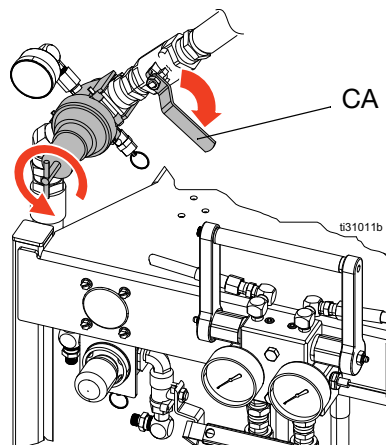
5. Otworzyć główny zawór odcinający powietrze (CA). Następnie powoli otwierać regulator powietrza silnika (CB).



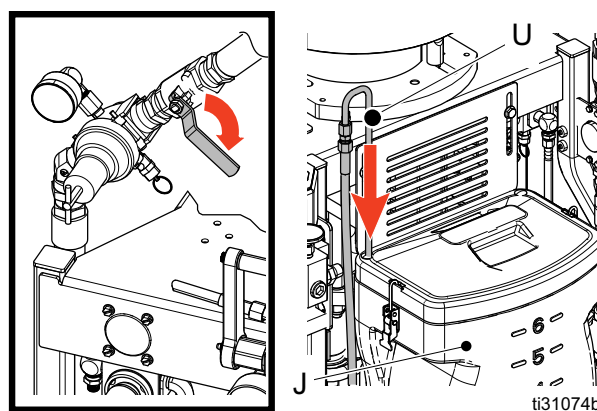
6. Dozować ciecz do zbiorników, aż z przewodów recyrkulacyjnych A i B zacznie wypływać czysta ciecz.



7. Zmniejszyć ciśnienie powietrza. Zamknąć zawór odcinający silnika (CA).



8. Przełożyć przewody recyrkulacyjne (U) z powrotem do odpowiednich zasobników (J).



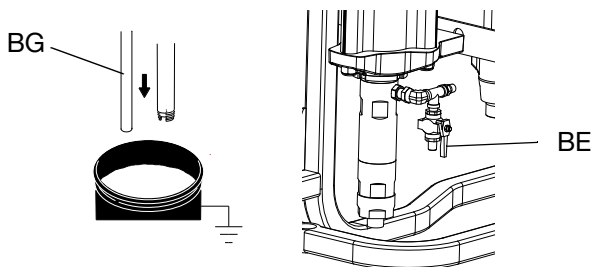
9. W przypadku korzystania z podgrzewaczy przed natrykiwaniem podgrzać ciecz w systemie. Patrz **Recyrkulacja przed rozpoczęciem natrykiwania** lub **Ponowne zalewanie po całkowitym opróżnieniu pompy**, strona 30.

Zalewanie pompy do przepłukiwania rozpuszczalnikiem

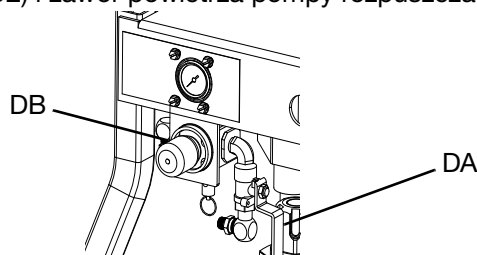
Postępować zgodnie z instrukcjami, jeśli jest używana pompa do przepłukiwania rozpuszczalnikiem.



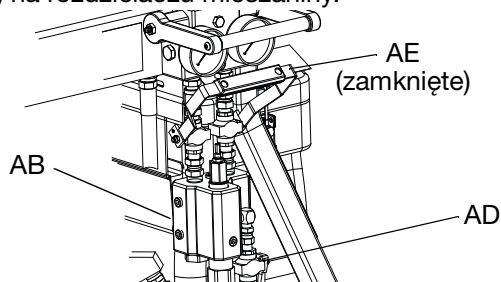
1. Podłączyć przewód uziemienia (nie jest dostarczony razem z urządzeniem) do metalowego kubła z rozpuszczalnikiem.
2. Umieścić rurę syfonu i wąż cyrkulacji rozpuszczalnika (BG) w kubku z rozpuszczalnikiem.



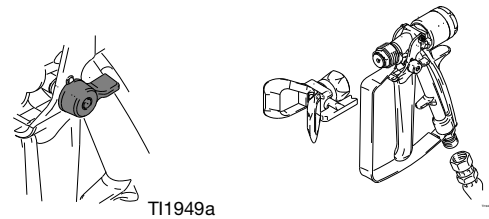
3. Otworzyć zawór zalewowy (BE) na wylocie pompy rozpuszczalnika (BA).
4. Otworzyć zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA). Powoli obracać regulator powietrza pompy rozpuszczalnika (DB) w prawo, aby zalać pompę rozpuszczalnika, a następnie ponownie zlać rozpuszczalnik do kubka. Zamknąć zawór zalewania (BE) i zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA).



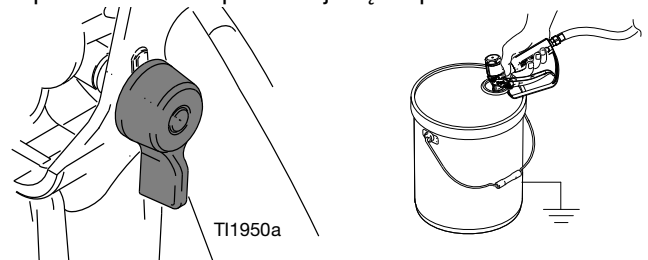
5. Otworzyć zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD) na rozdzielaczu mieszanki.



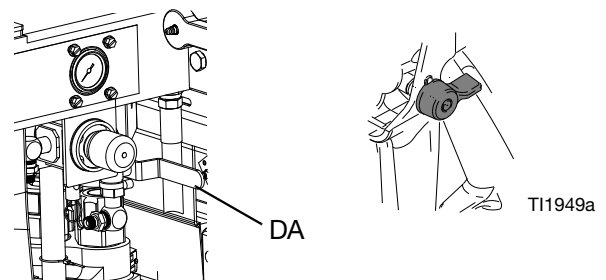
6. Sprawdzić, czy blokada spustu jest włączona. Zdemonstrować dyszę natryskową.



7. Zwolnić blokadę spustu i natryskiwać pistoletem do uziemionego metalowego kubła, opierając pistolet o kufel. Dozować ciecz przez otwór w pokrywie kubła. Uszczelnić obszar wokół otworu i pistoletu ścierką, aby zapobiec rozpryskiwaniu. Trzymać palce z dala od przedniej części pistoletu.



8. Otworzyć zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA). Powoli obracać regulator powietrza pompy rozpuszczalnika (DB) w prawo, aby zalać pompę rozpuszczalnika i wypchnąć powietrze z węża mieszanki i z pistoletu. Nacisnąć spust pistoletu i poczekać na usunięcie całego powietrza.
9. Zamknąć zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA) i nacisnąć spust pistoletu w celu uwolnienia ciśnienia. Włączyć blokadę spustu. Ponownie założyć dyszę natryskową.



10. Zamknąć zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD).

UWAGA: Podczas natryskiwania w pompie rozpuszczalnika może pozostawać powietrze i ciśnienie.

INFORMACJA

Aby zapobiec zastygnięciu materiału w systemie, przed rozpyleniem zmieszanych materiałów należy zawsze zalać rozpuszczalnikiem pompę rozpuszczalnika i wąż rozpuszczalnika.

Recyrkulacja przed rozpoczęciem natryskiwania lub Ponowne zalewanie po całkowitym opróżnieniu pompy

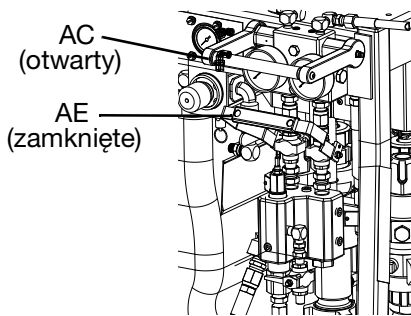
UWAGA: Aby uniknąć zmieszania się cieczy z powietrzem, materiał należy mieszać, rozprowadzać i podgrzewać wyłącznie w razie potrzeby.

W razie konieczności podgrzania materiału korzystać z trybu recyrkulacji. Obserwować temperaturę w górnej części podgrzewacza (wylot lub wlot kosza). Gdy wskazanie termometru osiągnie temperaturę roboczą, materiał jest gotowy do natryskiwania.

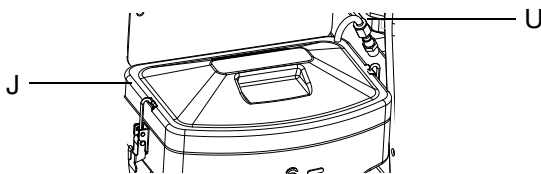
W przypadku korzystania z systemu, który nie wymaga podgrzewania, przed natryskiwaniem nadal konieczne jest wykonanie recyrkulacji. Przeprowadzenie recyrkulacji daje pewność zmieszania wszelkich osadzonych wypełniaczy, zupełnego zalanego przewodów pompy i prawidłowego działania zaworów zwrotnych pompy.

Recyrkulacja umożliwia również ponowne zalenie jednej pompy po jej całkowitym opróżnieniu.

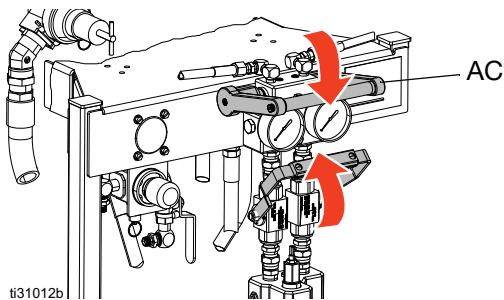
1. Patrz **Zalewanie pustego systemu** na stronie 27.
2. Podnieść uchwyt, aby zamknąć zawór odłączający (AE).



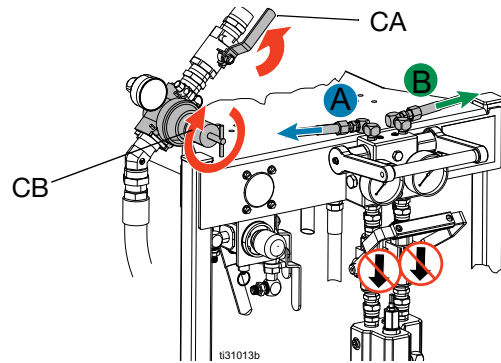
3. Upewnić się, że linie recyrkulacji (U) są podłączone do odpowiednich zbiorników (J).



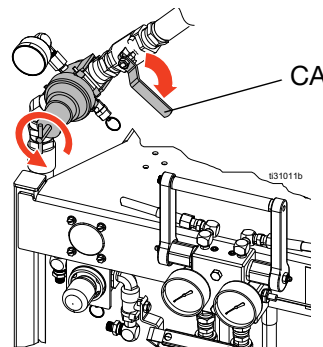
4. Opuścić uchwyt, aby otworzyć zawór recyrkulacji (AC).



5. Zmniejszyć nastawę regulatora ciśnienia powietrza (CB), a następnie otworzyć zawór odłączający powietrze od silnika (CA). Za pomocą regulatora ciśnienia powietrza powoli zwiększyć ciśnienie powietrza dostarczanego do pomp do 15-30 psi (1-2 bary), aż zaczną powoli pracować.



6. Pozostawić pracujące pompy przez kilka minut lub do momentu, gdy materiał osiągnie wymaganą temperaturę. Patrz **Podgrzewanie cieczy**, strona 30.
7. Zamknąć zawór odcinający powietrze (CA).



Podgrzewanie cieczy

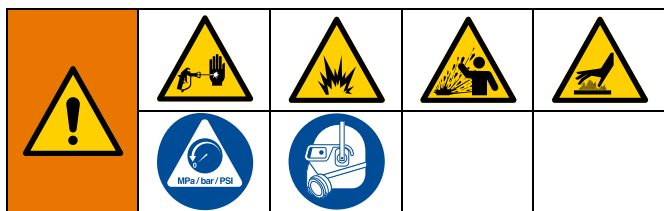
Aby równomiernie podgrzać ciecz w systemie:

1. Rozprowadzić ciecz z szybkością ok. 1/2 gpm (1,9 l/min) (10–20 cykli/min), aby zwiększyć temperaturę zasobników do 80–90°F (27–32°C).
2. Zmniejszyć tempo cyrkulacji do ok. 0,25 gpm (0,95 l/min) (5 cykli/min), aby zwiększyć temperaturę wylotu podgrzewacza, tak aby odpowiadała temperaturze natryskiwania.

INFORMACJA

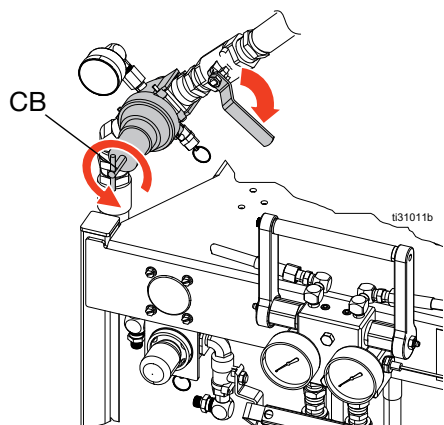
Zbyt szybko rozprowadzanie cieczy bez zmniejszenia tempa cyrkulacji spowoduje zwiększenie tylko temperatury zasobnika. Podobnie zbyt wolne rozprowadzanie cieczy spowoduje zwiększenie wyłącznie temperatury wylotu podgrzewacza.

Natryskiwanie

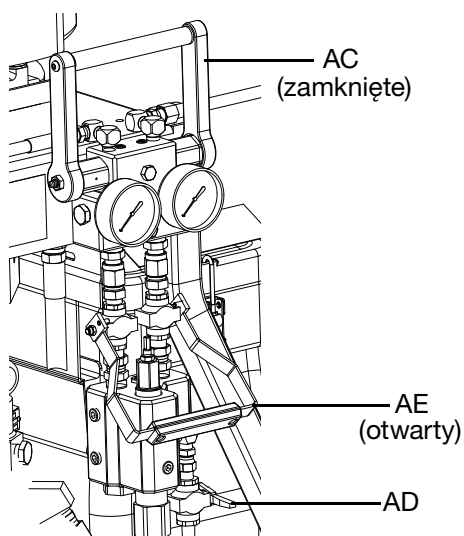


UWAGA: Po pierwszym dniu natryskiwania dokręcić złączki na połączeniach węży oraz nakrętki uszczelnienia gardzielowego na obu pompach.

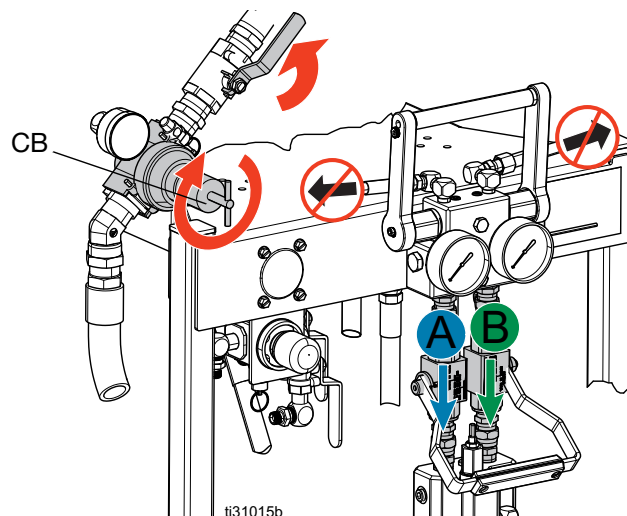
1. Jeśli są używane podgrzewacze, włączyć je. Informacje dotyczące regulowania temperatury podgrzewaczy można znaleźć w instrukcji obsługi podgrzewaczy Viscon HF lub HP oraz w rozdziale **Podgrzewanie cieczy**, strona 30. W razie potrzeby przeprowadzić cyrkulację cieczy.
2. Zamknąć regulator ciśnienia powietrza silnika (CB) i zmniejszyć ciśnienie do zera.



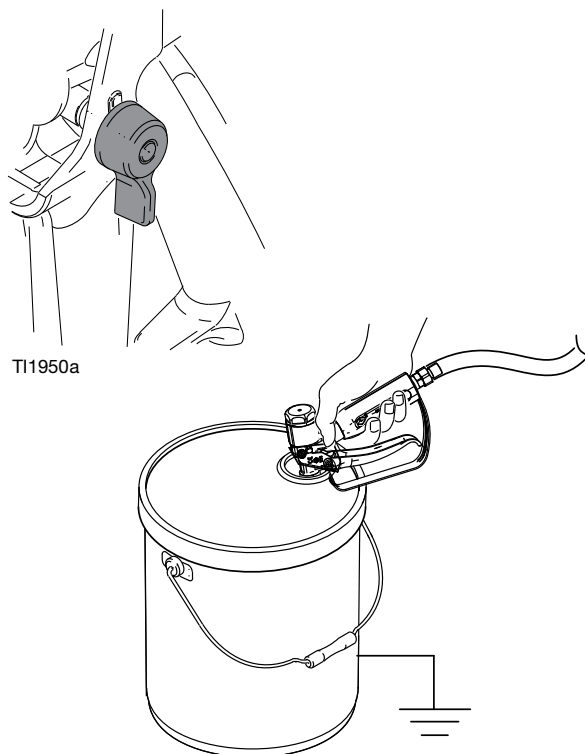
3. Zamknąć dźwignię recyrkulacji (AC) i zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD). Otworzyć podwójną dźwignię odłączającą (AE).



4. Ustawić regulator powietrza silnika (CB) na wartość minimum 30 psi (0,21 MPa; 2,1 bara).

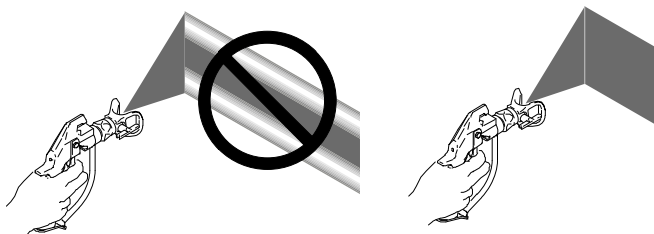


5. Zdjąć końcówkę natryskową. Zwolnić blokadę spustu i natrykiwać pistoletem do uziemionego metalowego kubła, dotykając nim tego kubła. Dozować ciecz przez otwór w pokrywie metalowego kubła, aby uniknąć rozpryskiwania. Zlewać ciecz z węża mieszanki, aż z pistoletu zacznie się wydobywać równomiernie wymieszany materiał powłoki.



6. Włączyć blokadę spustu. Zamontować dyszę na pistolecie.
7. Za pomocą głównego regulatora powietrza pompy (CB) ustawić odpowiednie ciśnienie natryskiwania, a następnie nanieść powłokę na panel testowy.

UWAGA: Codziennie wykonywać **Testy sprawdzające system** (patrz strona 40).



UWAGA: Nadmierne ciśnienie zwiększa straty podczas natryskiwania i zużycie pompy.

8. Podczas obsługi często sprawdzać i zapisywać wskazania mierników. Zmiana wskazania miernika oznacza zmianę wydajności systemu.

UWAGA:

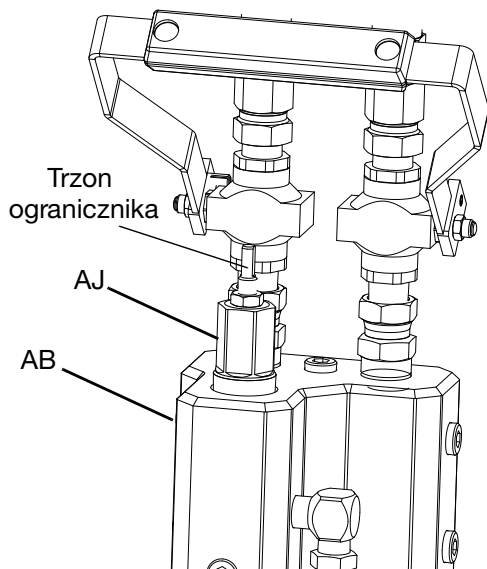
- Podczas zmiany suwu pompy występuje spadek ciśnienia. Powinien być krótkotrwały i synchroniczny.
 - W razie konieczności podczas pracy przepłukać rozdzielacz mieszaniny.
9. Po zakończeniu natryskiwania oraz przed upływem dopuszczalnego okresu użytkowania materiału wykonać czynności opisane w części **Przepłukiwanie wymieszanego materiału** na stronie 34.

UWAGA: Trwałość lub czas użytkowania mieszaniny materiałów zmniejsza się wraz ze wzrostem temperatury. Trwałość mieszaniny w węży jest znacznie krótsza niż czas schnięcia powłoki.

Regulowana przepustnica cieczy składnika B

Przepustnica (AJ) rozdzielacza mieszanki po stronie B redukuje chwilowe niezrównoważenia przyspieszenia/opóźnienia przepływu cieczy A i B do rurek mieszalnika statycznego po otwarciu pistoletu natryskowego. Niezrównoważenia wynikają z różnic w lepkości i objętości oraz z rozszerzalności węża.

Przepustnica jest używana zasadniczo, jeżeli rozdzielacz mieszanki zamontowano na zewnątrz maszyny, a do pistoletu natryskowego podłączono krótki wężyk doprowadzający mieszaninę. Można jej również używać podczas procedury sprawdzenia proporcji.



Jeśli rozdzielacz mieszanki (AB) zamontowano na maszynie, nie trzeba regulować przepustnicy. Pozostawić trzon przepustnicy otwarty o minimum dwa obroty od położenia pełnego zamknięcia.

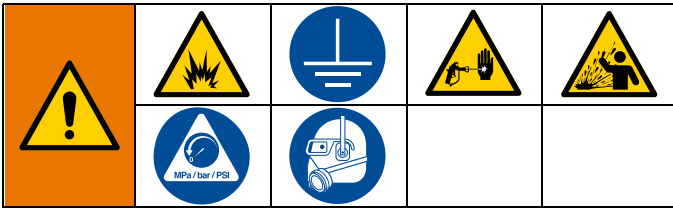
Aby wyregulować przepustnicę:

Podczas natryskiwania obrócić trzon przepustnicy w prawo, aż na wskaźniku ciśnienia po stronie B wystąpi nieznaczny wzrost wskazania. Punkt, w którym ciśnienie zaczyna rosnąć, jest dobrą nastawą regulacji.

Jest to regulacja przybliżona, jeśli dozowanie nie odbywa się bezpośrednio z rozdzielacza mieszanki ani mieszalnika.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi rozdzielacza mieszanki.

Przełukiwanie wymieszanego materiału



Aby zapobiec pożarom i wybuchom, należy zawsze uziemić sprzęt i pojemnik na odpady. Aby zapobiec iskrzeniu spowodowanemu przez elektryczność statyczną i obrażeniom powodowanym przez rozbryzgi cieczy, podczas przełukiwania należy zawsze stosować możliwie najniższe ciśnienie. Gorący rozpuszczalnik może się zapalić. Aby uniknąć pożaru i eksplozji:

- Sprzęt należy przełukiwać wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach
- Przed rozpoczęciem przełukiwania należy upewnić się, że wyłączono zasilanie, a podgrzewacz jest chłodny
- Nie wolno włączać podgrzewacza, jeśli nie usunięto rozpuszczalnika z przewodów płynowych

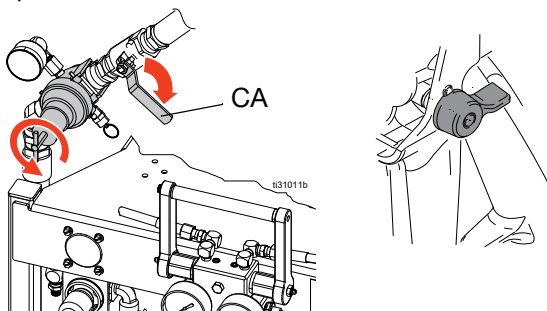
Przełukać rozdzielacz mieszanki, jeśli występuje dowolna z poniższych sytuacji:

- przerwy w natryskiwaniu
- wyłączenie systemu na noc
- upłynął okres dopuszczalnego użytkowania wymieszanego materiału w systemie

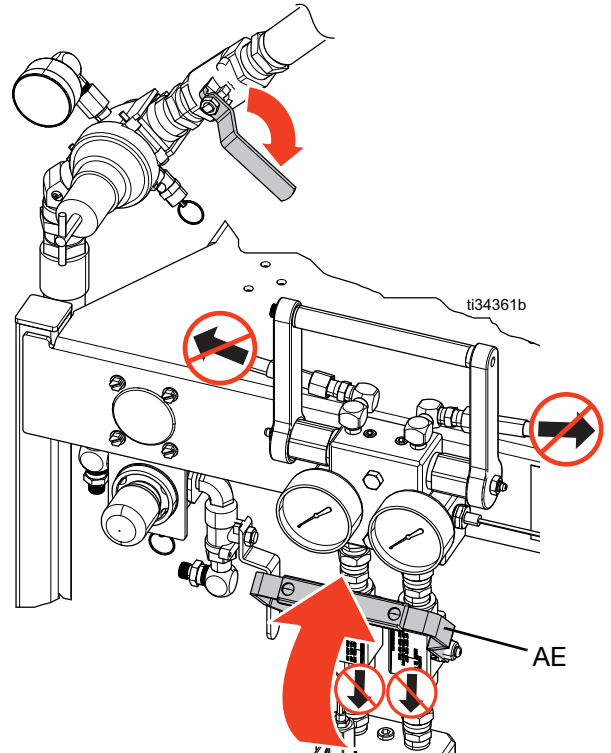
Przełukiwanie rozdzielacza mieszanki, węży i pistoletu natryskowego

Jeżeli system nie zawiera pompy do przełukiwania rozpuszczalnikami, patrz **Opróżnianie i przełukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)** na stronie 36.

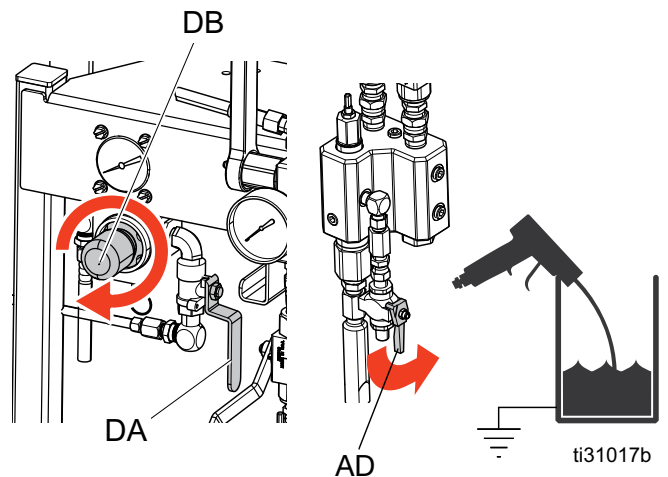
1. Wyłączyć podgrzewacze. Ostudzić podgrzewacze i podgrzane węże.
2. Postępować zgodnie z **procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** na stronie 26.
3. Zamknąć zawór dopływu powietrza do silnika (CA), aby wyłączyć silnik pneumatyczny pompy i zredukować ciśnienie powietrza. Włączyć blokadę spustu. Zdjąć dyszę natryskową i zanurzyć ją w rozpuszczalniku.



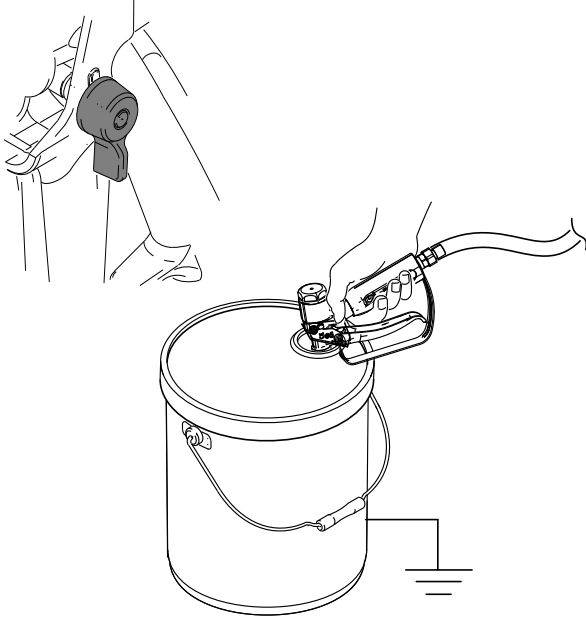
4. Podnieść uchwyt, aby zamknąć zawór odłączający (AE).



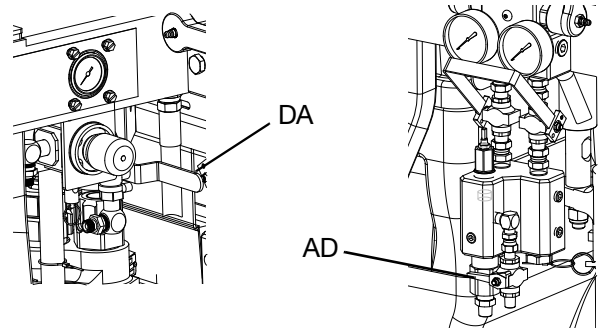
5. Otworzyć zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA). Powoli obracać regulator powietrza pompy rozpuszczalnika (DB) w prawo, aby zwiększyć ciśnienie powietrza.



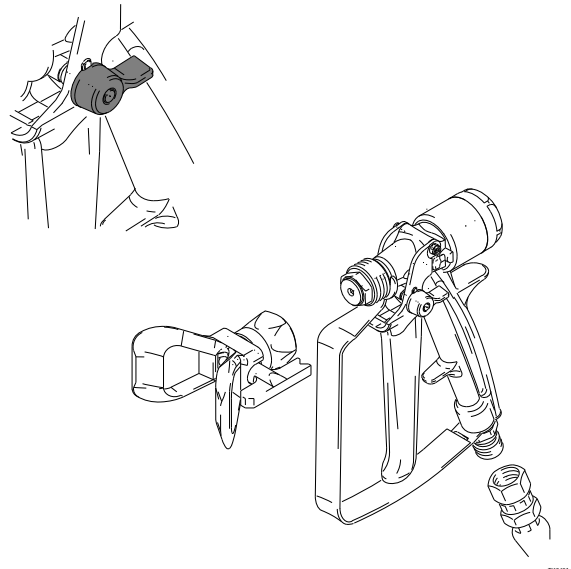
6. Otworzyć zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD).
7. Zwolnić blokadę spustu i natryskiwać pistoletem do uziemionego metalowego kubła, opierając pistolet o kubek. Dozować ciecz przez otwór w pokrywie kubła. Uszczelnić obszar wokół otworu i pistoletu ścierką, aby zapobiec rozpryskiwaniu. Trzymać palce z dala od przedniej części pistoletu. Kontynuować przepłukiwanie aż do uzyskania czystego rozpuszczalnika.



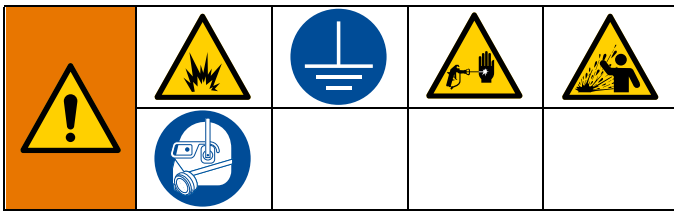
8. Zamknąć zawór powietrza pompy rozpuszczalnika (DA).



9. Przycisnąć mocno metalową część pistoletu do boku uziemionego kubła, a następnie wcisnąć spust pistoletu w celu uwolnienia ciśnienia. Po uwolnieniu ciśnienia zamknąć zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD).
10. Włączyć blokadę spustu. Zdemontować i ręcznie oczyścić rozpuszczalnikiem dyszę natryskową. Ponownie podłączyć końcówkę natryskową do pistoletu.



Opróżnianie i przepłukiwanie całego systemu (nowy system albo koniec pracy)



Aby zapobiec pożarom i wybuchom, należy zawsze uziemiać sprzęt i pojemnik na odpady. Aby zapobiec iskrzeniu spowodowanemu przez elektryczność statyczną i obrażeniom powodowanym przez rozbryzgi cieczy, podczas przepłukiwania należy zawsze stosować możliwie najniższe ciśnienie. Gorący rozpuszczalnik może się zapalić. Aby uniknąć pożaru i eksplozji:

- Sprzęt należy przepłukiwać wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach
- Przed rozpoczęciem przepłukiwania należy upewnić się, że wyłączono zasilanie, a podgrzewacz jest chłodny
- Nie wolno włączać podgrzewacza, jeśli nie usunięto rozpuszczalnika z przewodów płynowych

UWAGA:

- Jeśli w systemie występują podgrzewacze i podgrzewane węże, przed rozpoczęciem przepłukiwania należy wyłączyć podgrzewanie i poczekać na schłodzenie elementów. Nie wolno włączać podgrzewaczy, jeśli przewody cieczy nie są opróżnione z rozpuszczalnika.
- W celu uniknięcia rozpryskiwania należy zakrywać zbiorniki z cieczą i stosować najniższe możliwe ciśnienie.
- Przed zmianą koloru lub wyłączeniem systemu w celu przechowania przeprowadzać obieg rozpuszczalnika przy większej szybkości przepływu i przez dłuższy czas. Zmienić rozpuszczalnik, gdy ulegnie zabrudzeniu.
- Aby przepłukać tylko rozdzielacz cieczy, patrz **Przepłukiwanie rozdzielacza mieszaniny, węża i pistoletu natryskowego** na stronie 34.
- Jeśli maszyna nie jest używana, na łączniki wlotu pompy nałożyć korki spustowe.

Wskazówki

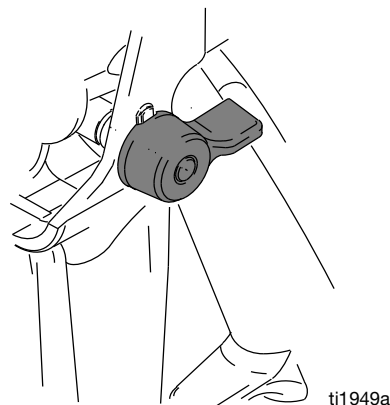
Przepłukać nowy system, jeśli olej mineralny mógłby zanieczyścić materiały powłok. Przeprowadzić **Procedura przepłukiwania systemu** na stronie 38, aby zapewnić usunięcie oleju mineralnego.

Przepłukiwanie pomaga zapobiegać osadzaniu i żelowaniu materiałów w pompach, przewodach i zaworach. Przepłukać system, jeśli występuje dowolna z poniższych sytuacji:

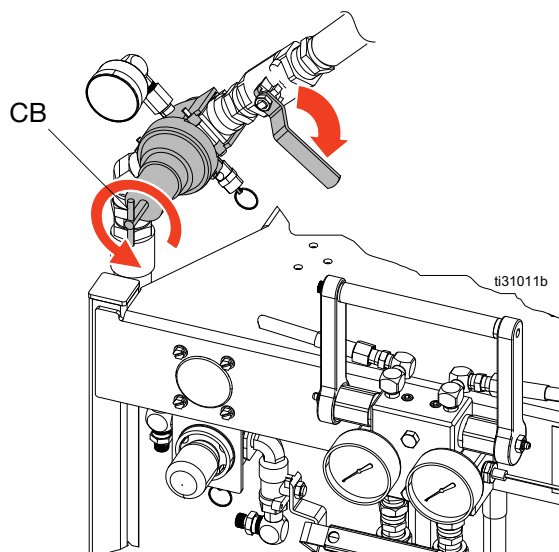
- Zawsze, gdy system nie będzie używany dłużej niż jeden tydzień (w zależności od stosowanych materiałów)
- Gdy stosowane materiały zawierają wypełniacze, które mogą się osadzać
- Gdy stosowane materiały są wrażliwe na działanie wilgoci
- Przed serwisowaniem
- Jeśli maszyna będzie przechowywana, rozpuszczalnik do przepłukiwania należy zastąpić lekkim olejem. Nigdy nie wolno pozostawiać urządzenia opróżnionego z wszelkich cieczy.

Procedura opróżniania systemu

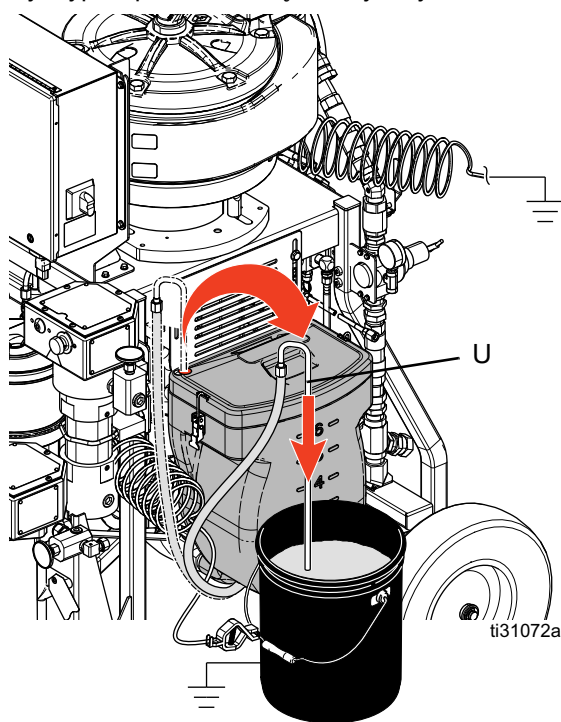
1. Przeprowadzić **Zalewanie pustego systemu**, kroki 3-8 na stronie 27.
2. Jeżeli system zawiera pompę do przepłukiwania rozpuszczalnikiem, patrz **Przepłukiwanie rozdzielacza mieszaniny, węża i pistoletu natryskowego** na stronie 34.
3. Jeżeli system nie zawiera pompy do przepłukiwania rozpuszczalnikiem, patrz **Procedura odciążenia** na stronie 26 przed przystąpieniem do serwisowania systemu.
4. Włączyć blokadę spustu.



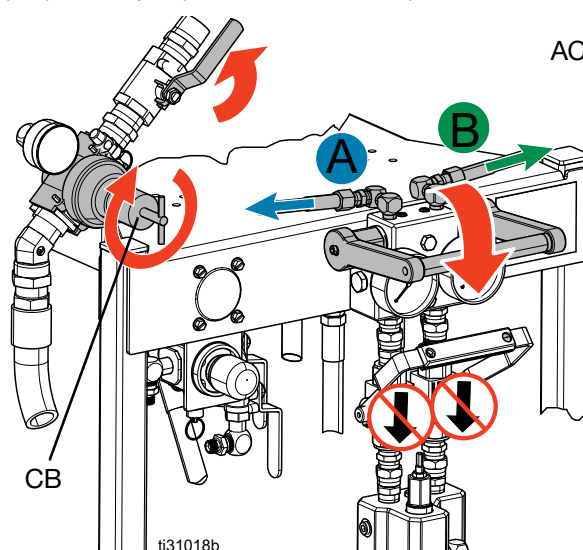
5. Obrócić regulator ciśnienia powietrza silnika (CB) całkowicie w lewo, aby go zamknąć.



6. Przenieść przewody recyrkulacyjne (U) do oddzielnych pojemników na ciecz, aby wypompać resztę cieczy z systemu.



7. Opuścić rękojeść, aby otworzyć zawór recyrkulacji (AC) i zwiększyć ciśnienie regulatora ciśnienia silnika (CB) do 20 psi (138 kPa, 1,38 bara).



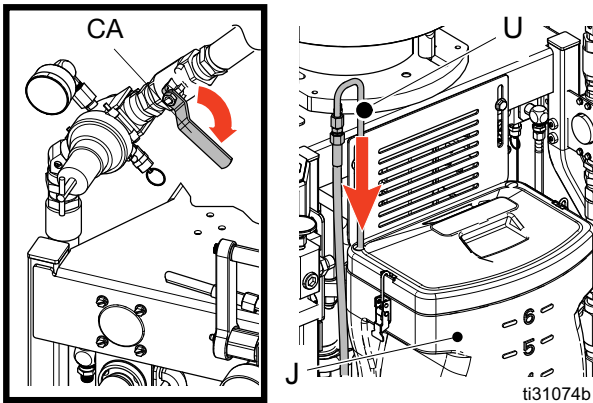
8. Otworzyć główny zawór odcinający powietrze (CA).

UWAGA: Jeśli system nie uruchamia się przy ciśnieniu statycznym, zwiększać ciśnienie powietrza w krokach co 5 psi (35 kPa; 0,35 bara). Aby uniknąć rozpryskiwania, nie wolno przekroczyć wartości 35 psi (241 kPa, 2,4 bara).

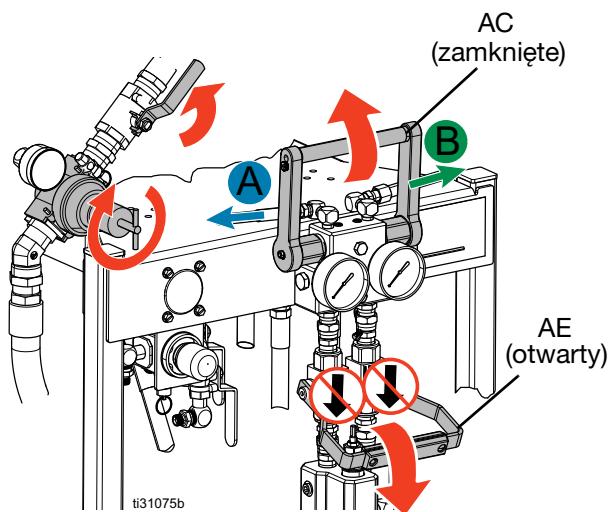
9. Uruchomić pompy i poczekać na opróżnienie zasobników A i B (J). Zebrać materiał do oddzielnych, czystych pojemników.

Procedura przepłukiwania systemu

1. Zamknąć zawór odcinający powietrze (CA).



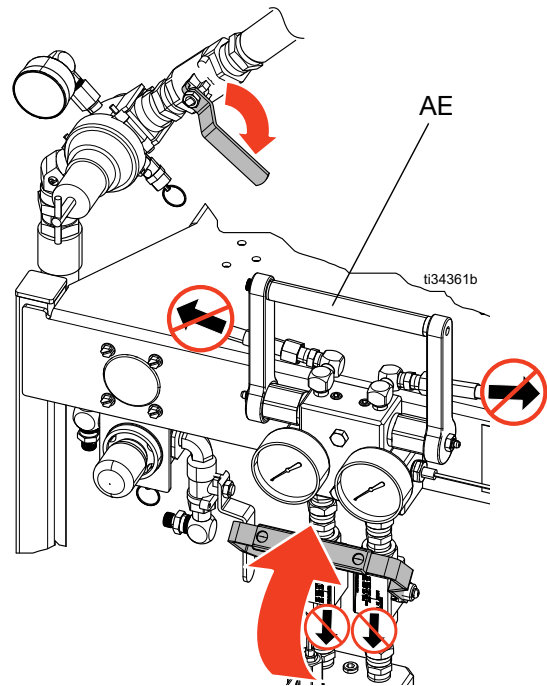
2. Oczyszczyć zasobniki (J), a następnie dodać do nich rozpuszczalnik. Przenieść przewody recykulacyjne (U) do pojemników na odpady i wypchnąć zanieczyszczone cieczy.
3. Przenieść przewody recykulacyjne (U) z powrotem do zasobników. Kontynuować recykulację, aż do dokładnego przepłukania systemu.
4. Podnieść dźwignię, aby zamknąć zawór recykulacji (AC), a następnie opuścić podwójną dźwignię (AE), aby otworzyć zawór.



5. Otworzyć zawór odcinający dopływ powietrza do silnika. Zwiększyć ciśnienie regulatorem powietrza do 20 psi (1,9 bara).
6. Zwiększyć regulatorem ciśnienie powietrza do silnika, aby przepompować rozpuszczalnik z zasobników poprzez rozdzielacz mieszanki i pistolet.

7. Wyłączyć silnik powietrzny.

8. Podnieść uchwyt, aby zamknąć zawór odłączający (AE).



9. Wymontować filtry cieczy pompy (jeśli są zamontowane) i zamoczyć je w rozpuszczalniku. Oczyszczyć i wymienić pokrywkę filtra. Zawsze wymieniać o-ringi filtra. Patrz instrukcja obsługi pompy Xtreme.

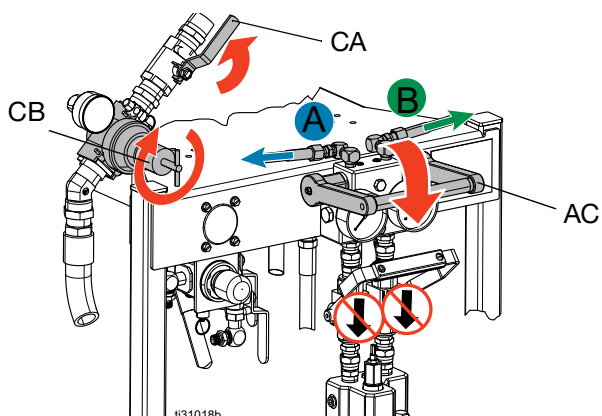
10. Napełnić nakrętki uszczelniające pomp A i B płynem TSL. Zawsze pozostawić w jedną z cieczy w systemie, jak rozpuszczalnik czy olej, aby zapobiec gromadzeniu się osadów. Osad może się później złuszczać. Nie stosować wody.

UWAGA:

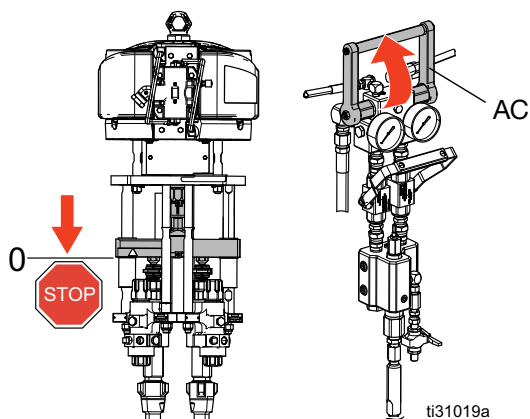
- Jeśli maszynę skonfigurowano z zewnętrznym rozdzielaczem mieszanki, węże A i B można odłączyć od rozdzielacza mieszanki i zamocować z powrotem do każdego zasobnika w celu recykulacji rozpuszczalnika do przepłukiwania.
- Rozpuszczalnik do przepłukiwania należy zmienić co najmniej raz, aż będzie czysty podczas recykulacji.
- Zawsze oddzielnie przechowywać pojemniki z rozpuszczalnikiem do przepłukiwania po stronie A i B, aby uniknąć wzajemnego zanieczyszczenia.

Wstrzymanie

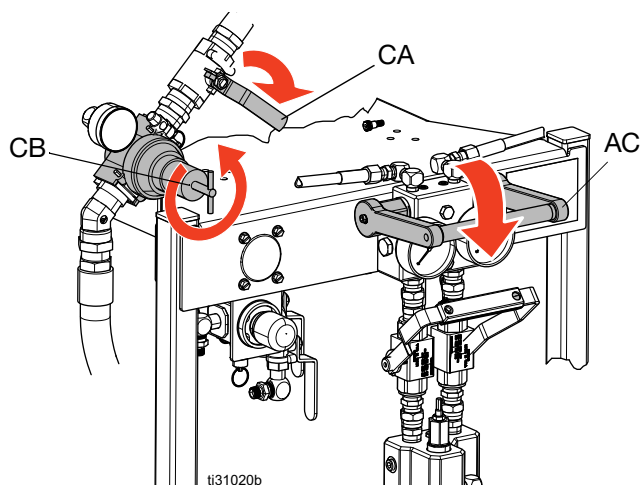
1. Opuścić dźwignię recyrkulacji (AC) w położenie otwarte i ustawić ciśnienie regulatora powietrza silnika (CB), tak aby pompa pracowała powoli.



2. Podnieść dźwignię recyrkulacji (AC) w położenie zamknięcia, gdy pompa znajduje się w dolnym położeniu suwu.

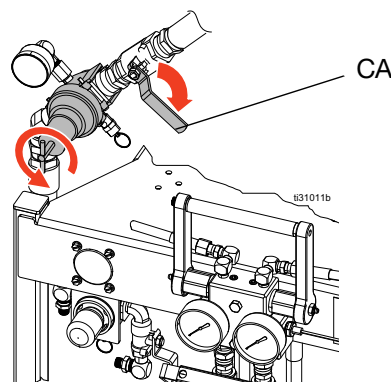


3. Zamknąć zawór powietrza silnika (CA) i kręcić regulatorem powietrza silnika (CB) w lewo. Opuścić uchwyt, aby otworzyć zawór recyrkulacji (AC).

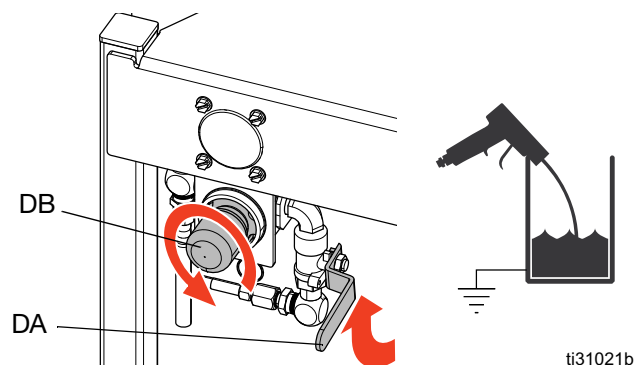


Wyłączanie

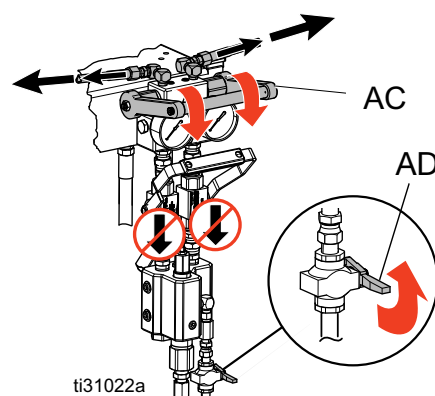
1. Przepłucz rozdzielacz mieszaniny, węże i pistolet natryskowy. Patrz **Przepłukiwanie rozdzielacza mieszaniny, węży i pistoletu natryskowego** na stronie 34.
2. Upewnić się, że zawór odłączający powietrze silnika (CA) jest zamknięty.



3. Upewnić się, że główny zawór odłączający powietrze pompy rozpuszczalnika (DA) jest zamknięty, a regulator powietrza pompy rozpuszczalnika (DB) jest przekręcony do końca w lewo.



4. Zamknąć zawór przepłukiwania rozpuszczalnikiem (AD) i opuścić dźwignię zaworu recyrkulacji (AC).



Weryfikacja systemu

Firma Graco zaleca codzienne wykonywanie następujących testów.

Sprawdzanie normalnego działania

Zawsze przed rozpoczęciem natryskiwania:

- Obserwować mierniki cieczy (AF). Podczas zmiany suwu pompy występuje spadek ciśnienia. Powinien być krótkotrwały i synchroniczny.
- Zatrzymać pompy podczas suwu w górę. Sprawdzić, czy na obu wskaźnikach przez 20 sekund utrzymuje się stałe ciśnienie. Patrz **Rozwiązywanie problemów z pompą** na stronie 44.

W przypadku spadku ciśnienia na jednym wskaźniku ciśnienie na drugim wzrośnie.

- Zatrzymać pompy podczas suwu w dół. Sprawdzić, czy na wszystkich wskaźnikach utrzymuje się stałe ciśnienie.
- W przypadku korzystania z pomp zasilających sprawdzić, czy obie pompy zasilające pracują, gdy dozownik wykonuje suw w górę.

Testy parametrów zmieszania i integracji

W celu sprawdzenia parametrów zmieszania i integracji należy wykonać przedstawione dalej testy.

Test motylkowy



Przy niskim ciśnieniu i odwróconej dyszy natryskiwania dozować na folię kroplę materiału o wielkości 12,7 mm (1/2 cala), aż nastąpi wielokrotne przełączenie cyklu pracy każdej pompy. Zgiąć arkusz folii powyżej miejsca nałożenia cieczy, a następnie rozwinąć go i sprawdzić, czy na jego powierzchni nie pozostaje niez mieszany materiał (przypominający marmur) lub czy nie ma zmiany koloru.

Test utwardzania

Natryskiwać pojedynczy ciągły wzorec na folię przy typowym ustawieniu ciśnienia, szybkości przepływu i rozmiarze dyszy, aż nastąpi wielokrotne przełączenie cyklu pracy każdej pompy. Naciskać i zwalniać spust pistoletu w przedziałach czasowych typowych dla danego zastosowania. Natryskiwany wzorec nie może na siebie nachodzić ani się przecinać.

Sprawdzać jakość utwardzenia w różnych odstępach czasu, wymienionych na karcie informacyjnej materiału. Na przykład po upływie czasu podanego na karcie informacyjnej materiału sprawdzić, czy jest on suchy w dotyku, przesuując palcem po całej długości wzorca testowego.

Występowanie punktów o mniejszej szybkości utwardzania wskazuje na nieodpowiednie obciążenie pompy, wyciek lub błędy przyspieszenia/opóźnienia związane ze zdalnym rozdzielaczem mieszanimy.

Test wyglądu

Wykonać natryskiwanie na folię. Sprawdzić, czy występują odbarwienia, połysk lub tekstury, które mogą oznaczać nieprawidłową katalizę materiału.

Obserwacja zasilania cieczą

UWAGA: Aby zapobiec włączaniu powietrza do systemu i nieprawidłowemu dozowaniu, nigdy nie dopuścić do opróżnienia zbiorników pompy zasilającej i pompy rozpuszczalnika.

Pusta pompa szybko przyspieszy do wysokiej prędkości, co może doprowadzić do jej uszkodzenia oraz do spowodowanego wzrostem ciśnienia uszkodzenia innej pompy waporowej. W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika zasilającego należy natychmiast zatrzymać pompę, ponownie napełnić zbiornik i zalać system. Dopilnować usunięcia całego powietrza z systemu.

Sprawdzanie trwałości

Przeczytać instrukcje producenta cieczy w celu sprawdzenia czasu przydatności do użycia odpowiadającego stosowanej temperaturze. Przepłukać zmieszaną ciecz z rozdzielacza mieszanimy, węża i pistoletu przed upływem czasu przydatności do użycia lub zanim wzrost lepkości wpłynie na jakość natryskiwanego wzorca.

Sprawdzanie proporcji

Po każdorazowym wprowadzeniu zmiany do systemu dozowania sprawdzić proporcje w rozdzielaczu mieszanimy. Do sprawdzania proporcji w rozdzielaczu mieszanimy stosować zestaw 24F375 do sprawdzania proporcji. Informacje o procedurach i częściach można znaleźć w instrukcji obsługi zestawu do sprawdzania proporcji.

Aby zapobiec niedokładnemu sprawdzaniu proporcji, gdy w systemie są stosowane pompy zasilające, ciśnienie wlotowe nie może przekroczyć 25% wartości ciśnienia wylotowego dozownika. Wysokie ciśnienie wlotowe może być przyczyną odskoków kulowych zaworów zwrotnych pompy dozownika i powodować niedokładne sprawdzanie proporcji. Podczas sprawdzania proporcji z obu stron rozdzielacza mieszanimy musi występować ciśnienie wsteczne.

Konservacja

Rezystancja elektryczna węża

Regularnie sprawdzać rezystancję elektryczną węża. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, wąż należy natychmiast wymienić.

Filtry

Raz w tygodniu sprawdzać, czyścić i wymieniać (w razie potrzeby) filtry wymienione poniżej.

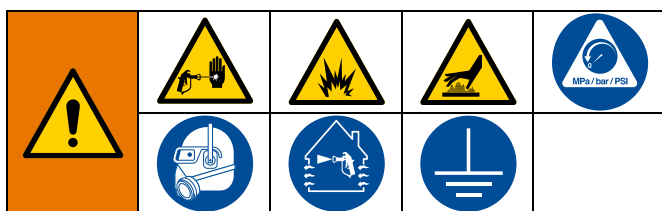
- Filtry obu pomp: patrz instrukcja obsługi pompy wyporowej
- Filtr w rękojeści pistoletu natryskowego: patrz instrukcja obsługi pistoletu natryskowego

Uszczelnienia

Raz w tygodniu sprawdzić i dokręcić uszczelki tłoków obu pomp. Zapoznać się z tabelą zawierającą informacje o momentach dokręcania. Przed dokręceniem uszczelnień postępować zgodnie z opisem w **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia** na stronie 26. Podczas regulacji na pompach musi występować zerowe ciśnienie.

Rozmiar pompy	Moment dokręcania
Wszystkie	25–30 ft-lb (34–41 N•m)

Procedura czyszczenia



1. Upewnić się, że wszystkie urządzenia są uziemione. Patrz punkt **Uziemienie**, strona 20.
2. Upewnić się, że miejsce, w którym system będzie czyszczony, jest dobrze wentylowane, a następnie usunąć wszystkie źródła zapłonu.
3. Wyłączyć wszystkie podgrzewacze i poczekać na obniżenie temperatury sprzętu.

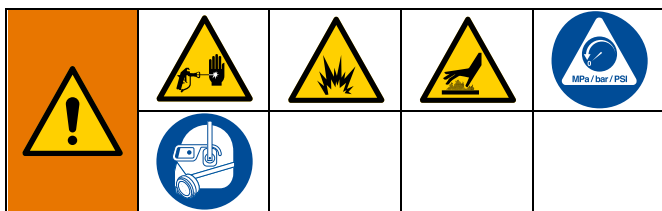
4. Przepłukać wymieszany materiał. Patrz **Przepłukiwanie wymieszanego materiału** na stronie 34.
5. Postępować zgodnie z **Procedurą odciążania** na stronie 26.
6. Wykonać procedury **Zatrzymanie** i **Wyłączenie** na stronie 39. Wyłączyć całe zasilanie.
7. Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie, używając wyłącznie szmatki zwilżonej rozpuszczalnikiem odpowiednim do natryskiwanego materiału i czyszczonych powierzchni.
8. Przed kolejnym użyciem systemu poczekać na wyschnięcie rozpuszczalnika.

Zmiana proporcji mieszania

Aby zmienić proporcję mieszanki, trzeba wymienić jedną lub obie pompy, zmienić położenie silnika pneumatycznego oraz może wystąpić konieczność wymiany zaworów bezpieczeństwa.

1. Informacje dotyczące prawidłowego rozmiaru pomp znaleźć można w tabeli **Części różne** na stronie 64.
2. Wymontować i wymienić pompę. Patrz **Wymiana pompy wyporowej** na stronie 45.
3. Zmienić położenie silnika powietrznego. Patrz **Położenie silnika** na stronie 22.
4. **W przypadku przejścia z jednego typu systemu XP-hf na inny (na przykład zmiana z systemu XP50-hf na XP70-hf lub z XP70-hf na XP50-hf):** Zdemontować istniejące zawory nadmiarowe ciśnienia (302) i zamontować zawory odpowiednie do nowego typu systemu. Patrz **Wymiana zaworów nadmiarowych ciśnienia** na stronie 48.
5. W zależności od proporcji zmienić odpowiednio zawór nadmiarowy ciśnienia powietrza (CG).

Rozwiązywanie problemów



Przed przystąpieniem do podnoszenia pompy należy zawsze postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 26.

- ✘ *Wystąpi nieprawidłowa proporcja płynów.*
- ◆ *Usunąć całe powietrze z systemu przed dozowaniem płynów.*

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
System przerywa pracę lub nie można uruchomić systemu.	Zbyt niskie ciśnienie lub objętość powietrza.	Zwiększyć ciśnienie powietrza; sprawdzić sprężarkę powietrza.
	Zamknięty lub zablokowany przewód lub zawór powietrza.	Otworzyć lub wyczyścić przewód powietrza i zawór powietrza.
	Zamknięte zawory cieczy.	Otworzyć zawory cieczy.
	Zatkany wąż cieczy.	Wymienić wąż cieczy.
	Zużyty lub uszkodzony silnik pneumatyczny.	Naprawić silnik pneumatyczny; patrz instrukcja silnika pneumatycznego.
	Zablokowanie pompy wyporowej.	Naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
System zwiększa prędkość lub działa nieprawidłowo.	Puste zbiorniki płynowe.◆	Należy często; sprawdzać zbiorniki płynu i zapewnić, że są napełnione.
	Powietrze w przewodach płynowych.◆	Usunąć powietrze; sprawdzić podłączenia.
	Zużycie lub uszkodzenie części pompy wyporowej.	Naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
Pompa działa, ale ciśnienie na wyjściu żywicy zmniejsza się podczas suwu w górę.✘	Zanieczyszczony, zużyty lub uszkodzony zawór tłoka lub uszczelnienie tłoka pompy żywicy.	Wyczyścić, naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
Pompa działa, ale ciśnienie wylotowe żywicy zmniejsza się podczas suwu w dół.	Zanieczyszczony, zużyty lub uszkodzony zawór dolotowy pompy żywicy.	Wyczyścić, naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
Pompa działa, ale ciśnienie na wyjściu żywicy zmniejsza się podczas obu suwów.✘	Zablokowanie wyjścia utwardzacza.	Oczyścić, odblokować stronę utwardzacza. Otwarta przepustnica rozdzielacza.
	Słabe podawanie cieczy.◆	Ponownie napełnić zbiornik lub go wymienić.
Pompa działa, ale ciśnienie na wyjściu utwardzacza zmniejsza się podczas suwu w górę.✘	Zanieczyszczony, zużyty lub uszkodzony zawór tłoka lub uszczelnienie tłoka pompy utwardzacza.	Wyczyścić, naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
Pompa działa, ale ciśnienie wylotowe utwardzacza zmniejsza się podczas suwu w dół.✘	Zanieczyszczony, zużyty lub uszkodzony zawór wlotowy pompy utwardzacza.	Wyczyścić, naprawić pompę; patrz instrukcja obsługi pompy.
Pompa działa, ale ciśnienie wylotowe utwardzacza zmniejsza się podczas obu suwów.	Zablokowanie wyjścia żywicy.	Oczyścić, odblokować stronę żywicy.
	Słabe podawanie cieczy.◆	Ponownie napełnić zbiornik lub go wymienić.
Wyciek cieczy w obszarze nakrętki uszczelniającej.	Luźna nakrętka dławikowa lub zużyte uszczelnienie gardzieli.	Dokręcić, wymienić; patrz instrukcja obsługi pompy.
Wyciek cieczy pod nakrętką uszczelniającą.	Uszczelka okrągła uszczelniająca wkład.	Wymienić pierścień o-ring; patrz instrukcja obsługi pompy.

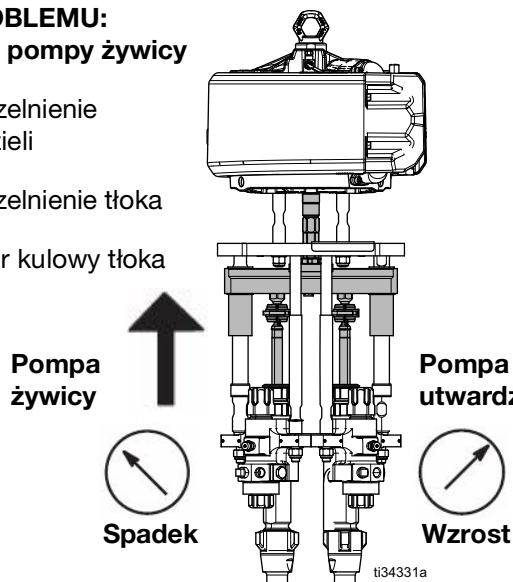
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Przeciek z zaworu nadmiarowego (AM) do zasilania, zbyt wczesne otwieranie albo niedomykanie zaworu nadmiarowego.	Zanieczyszczenie lub uszkodzenie zaworu nadmiarowego.	Wymienić zawór nadmiarowy (302).
Brak ciśnienia po stronie utwardzacza; wyciek cieczy z łącznika membrany bezpieczeństwa wylotu pompy utwardzacza.	Rozdarcie membrany bezpieczeństwa.	Określić przyczynę występowania nadmiernego ciśnienia i usunąć ją. Wymienić zespół membrany bezpieczeństwa 258962 (patrz strona 64) i ciśnieniowy zawór nadmiarowy (302).
Skoki ciśnienia i przepływu podczas suwu w górę.	Za wysokie ciśnienie podawania. Każda dodatkowa 1 jednostka ciśnienia podawania powoduje wzrost ciśnienia podawania o 2 jednostki podczas suwu w górę.	Zmniejszyć ciśnienie podawania. Patrz Wymiary , strona 72.
Wskaźniki ciśnienia wylotowego cieczy pokazują różne wartości wyłącznie przy górnym przełączeniu (gdy odczyt na jednym wskaźniku spada, na drugim rośnie).	Brak pełnego zasilania jednej strony przy suwie w górę.	Zwiększyć ciśnienie wlotowe po tej stronie, na której następuje spadek ciśnienia. Zwiększyć rozmiar węża wlotowego. Oczyścić sitko wlotowe lub filtr zasobnika.
	Powietrze przemieszane z cieczą w wyniku nadmiernego wstrząsania lub cyrkulacji.	Przepłukać i dodać nowej cieczy.

Rozwiązywanie problemów z pompą

W niniejszym wykazie do rozpoznawania usterek pompy wykorzystano wskaźniki dozowania cieczy. Obserwować odczyty wskaźników podczas suwu realizowanego w kierunku wskazywanym przez pogrubioną strzałkę oraz natychmiast po zwolnieniu spustu pistoletu lub zamknięciu rozdzielacza mieszanki. Informacje na temat rozwiązywania problemów z poszczególnymi komponentami znajdują się w innych instrukcjach obsługi.

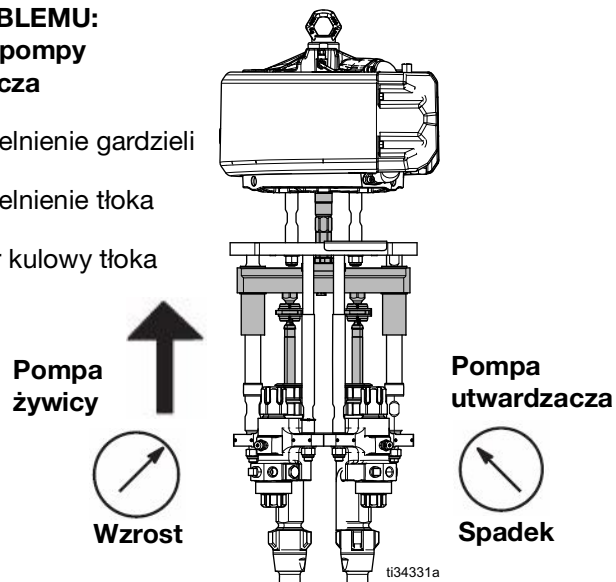
TYP PROBLEMU: Wyciek z pompy żywicy

1. Uszczelnienie gardzieli
2. Uszczelnienie tłoka
3. Zawór kulowy tłoka



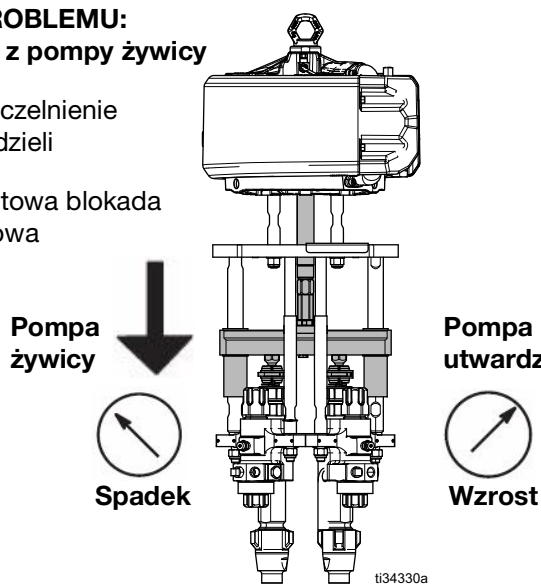
TYP PROBLEMU: Wyciek z pompy utwardzacza

1. Uszczelnienie gardzieli
2. Uszczelnienie tłoka
3. Zawór kulowy tłoka



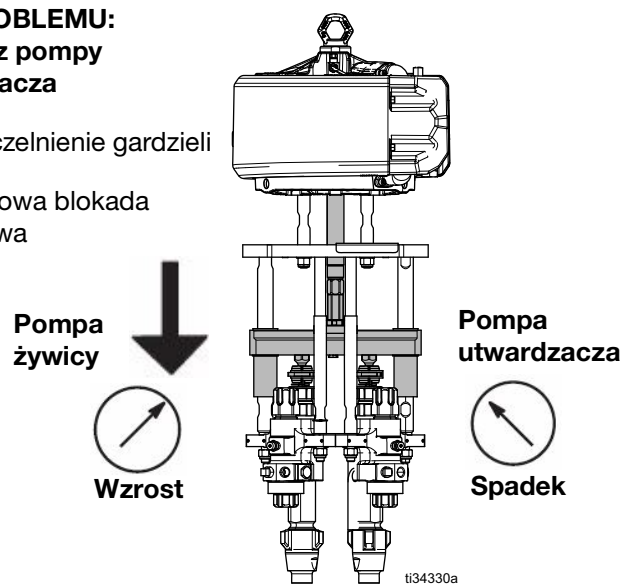
TYP PROBLEMU: Wyciek z pompy żywicy

1. Uszczelnienie gardzieli
2. Wlotowa blokada kulowa

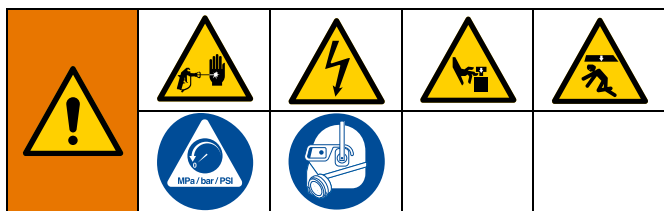


TYP PROBLEMU: Wyciek z pompy utwardzacza

1. Uszczelnienie gardzieli
2. Wlotowa blokada kulowa

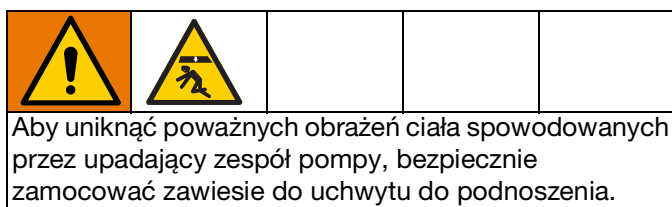


Naprawa



Przed serwisowaniem części stykających się z cieczami oraz przed przeniesieniem agregatu natryskowego w miejsce serwisowania wykonać procedurę **Wyłączenie** na stronie 39, która obejmuje usuwanie ciśnienia i płukanie, jeśli czas serwisowania może przekroczyć dopuszczalny czas użycia materiału.

Zespół pompy



Pompy wyporowe i silnik pneumatyczny można demontować i serwisować oddzielnie lub cały zespół pompy i silnika można zdemontować przy użyciu podnośnika.

Demontaż zespołu pompy

1. Zatrzymać pompy w dolnym punkcie skoku. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.
2. Odłączyć wszystkie węże od zespołu pompy.
3. Jeśli są zainstalowane kosze, odłączyć przewody cieczy koszy od wlotu cieczy pompy. Patrz **Zbiorniki**, strona 50.

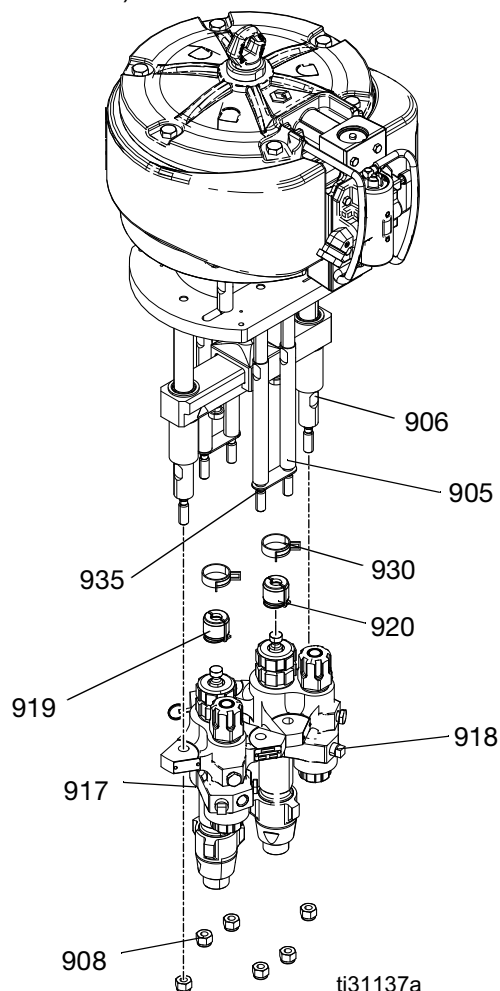
UWAGA: Nie jest wymagany demontaż zbiornika ani jego uchwytu z wózka.

4. Odkręcić śruby (6) i podkładki (5) pod płytą łączącą (901).
5. Przy użyciu podnośnika wyjąć zespół pompy, unosząc go za pierścień do podnoszenia i ostrożnie podnosząc z wózka (1).

Demontaż pompy wyporowej

1. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.

2. Jeśli są zainstalowane zbiorniki, zdemontować je oraz ich uchwyty z wózka. Patrz **Zbiorniki**, strona 50.
3. Jeśli są zamontowane pompy zasilające, zamknąć wlotowy zawór kulowy. Wymontować złączkę wlotu (61).
4. Wymontować zacisk sprężynowy (930) i złączkę (919 lub 920).

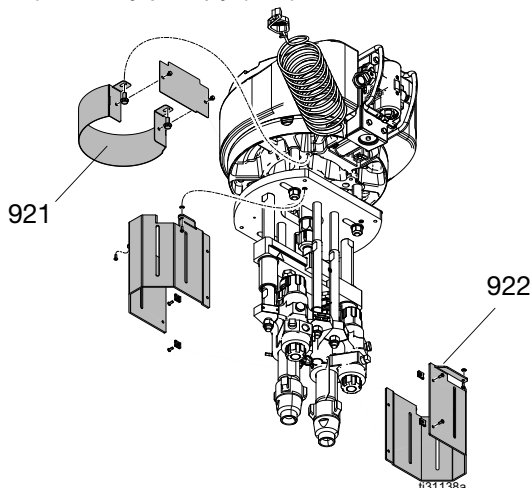


5. Za pomocą klucza przytrzymać cięgna tłoka (905, 906) na spłaszczeniach, tak aby się nie obracały. Odkręcić nakrętki (908) z cięgien tłoka i ostrożnie wyjąć pompę wyporową (917 lub 918) oraz dolne płytki łączące (935).
6. Informacje o serwisowaniu i naprawie pomp wyporowych można znaleźć w instrukcji obsługi pompy wyporowej Xtreme.
7. Aby ponownie zamontować pompę wyporową, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

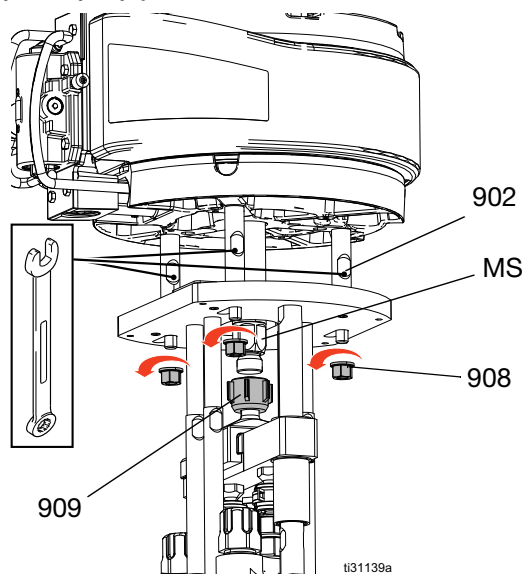
UWAGA: Dokręcić nakrętki (908) momentem 95-105 ft-lb (129-142 N•m).

Demontaż silnika

1. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.
2. Odłączyć przewód powietrza od silnika pneumatycznego.
3. Zdemontować pokrywę drążka silnika powietrznego (921) i osłony pompy (922).



4. Za pomocą klucza przytrzymać ciągną tłoka (902), tak aby się nie obracały. Odkręcić nakrętki (908) z prętów łączących.



5. Nałożyć klucz na sześciokąt wału silnika (MS). Poluzować nakrętkę łączącą (909).
6. Przy użyciu podnośnika wyjąć silnik powietrzny za pierścieni do podnoszenia.
7. Informacje o serwisowaniu i naprawie silnika powietrznego można znaleźć w instrukcji obsługi silnika powietrznego.

8. Aby ponownie zamontować silnik powietrzny, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Silnik powietrzny ustawić w prawidłowe położenie dla danej proporcji mieszania. Patrz **Położenie silnika** na stronie 22, gdzie zamieszczone zostały dalsze informacje. Dokręcić nakrętki (908) momentem 95-105 ft-lb (129-142 N•m). Dokręcić nakrętkę łączącą (909) momentem 312-339 N•m (230-250 ft-lb).

Elementy sterowania powietrzem

Patrz Rys. 2 na stronie 47.

Wymiana zespołu sterowania powietrzem

1. Zamknąć główny zawór odłączający powietrze na przewodzie doprowadzającym powietrze i w systemie. Usunąć ciśnienie z przewodu powietrza.
2. Odłączyć przewody powietrza silnika pneumatycznego i przewód powietrza systemu.
3. Wykręcić śruby (50). Zdjąć dolny zespół sterowania filtra powietrza z wózka.
4. Zdjąć górny zespół sterowania powietrzem na silniku powietrznym.
5. Aby zamontować nowy zespół sterowania powietrzem, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

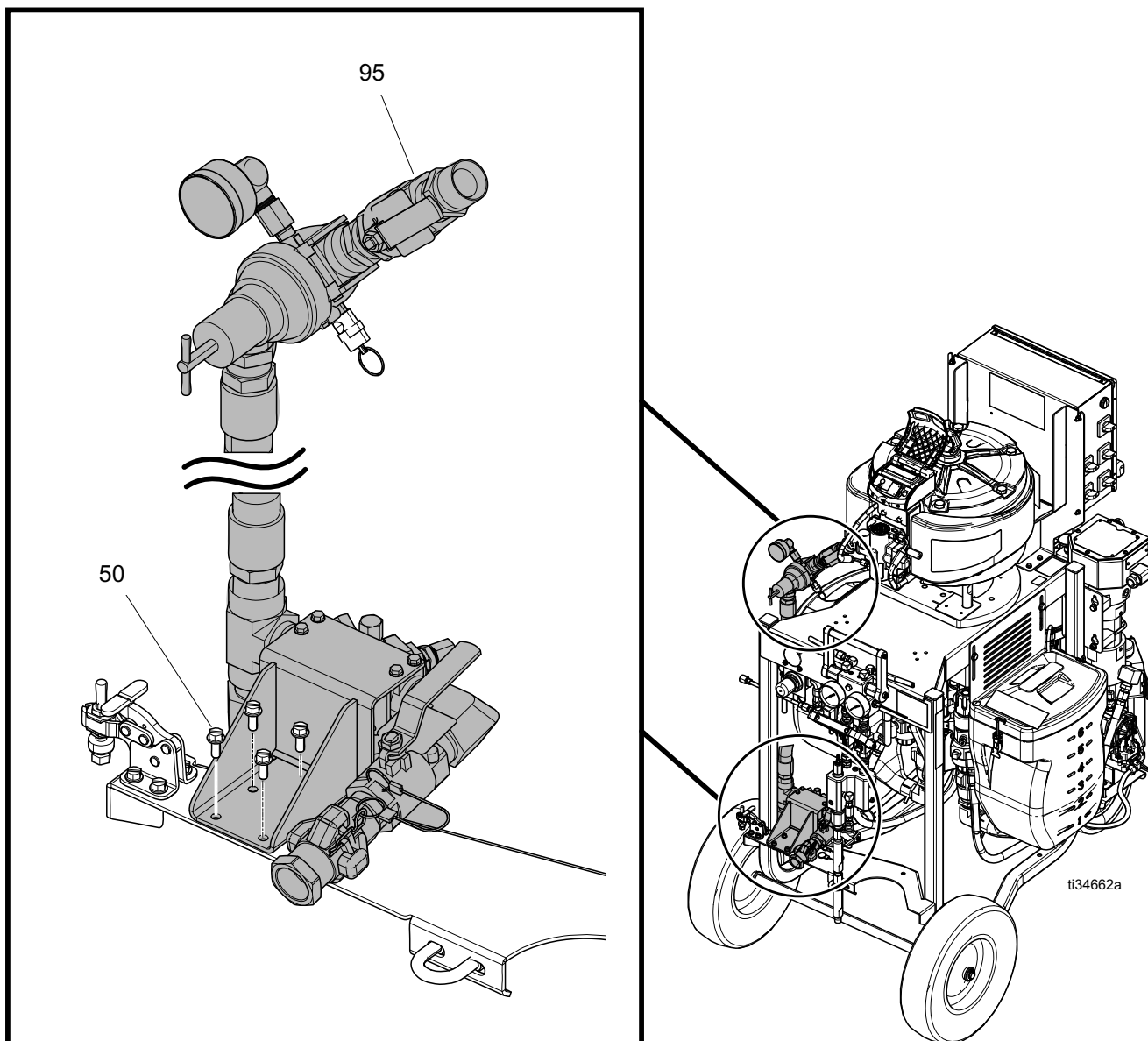
Wymiana wkładu filtra powietrza

1. Zamknąć główny zawór odcinający dopływ powietrza na przewodzie doprowadzającym powietrze i w systemie. Spuścić ciśnienie z przewodu powietrza.
2. Odkręcić czaszę filtra (210).
3. Wyjąć i wymienić wkład filtra (210a). Patrz **Akcesoria i zestawy**, na stronie 71.

Wymiana regulatora powietrza systemu

1. Zamknąć główny zawór odłączający powietrze na przewodzie doprowadzającym powietrze i w systemie.
2. Odłączyć przewody powietrza silnika pneumatycznego i przewód powietrza systemu.
3. Wymontować zespół regulatora (702) i zastąpić go nowym regulatorem. Patrz **Elementy sterowania powietrzem 26C431** na stronie 69.
4. Aby ponownie zmontować elementy, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

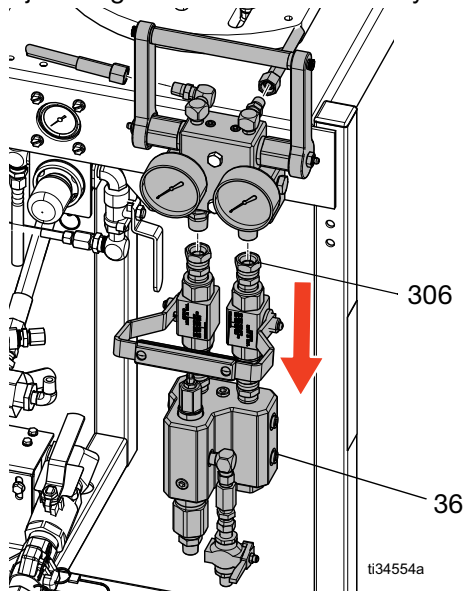
Zespół elementów sterowania powietrzem



Rys. 2: Zespół elementów sterowania powietrzem

Zespół rozdzielacza mieszanimy

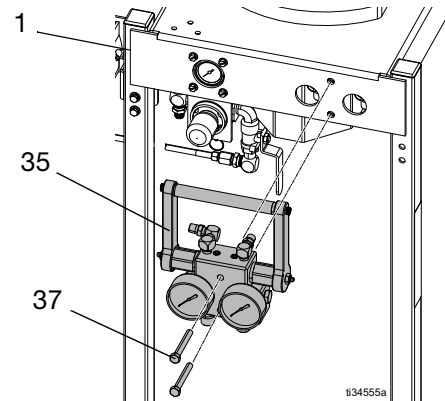
1. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.
2. Odłączyć węże ciecicy (25) i wąż przepłukiwania od rozdzielacza mieszanimy (36).
3. Poluzować złączki (306) łączące się ze złączkami adaptera rozdzielacza mieszanimy.
4. Zdemontować zespół rozdzielacza mieszanimy (36).
5. Procedury serwisowania i naprawy można znaleźć w instrukcji obsługi rozdzielacza mieszanimy.



Rozdzielacz cyrkulacji ciecicy z zaworami nadmiarowymi

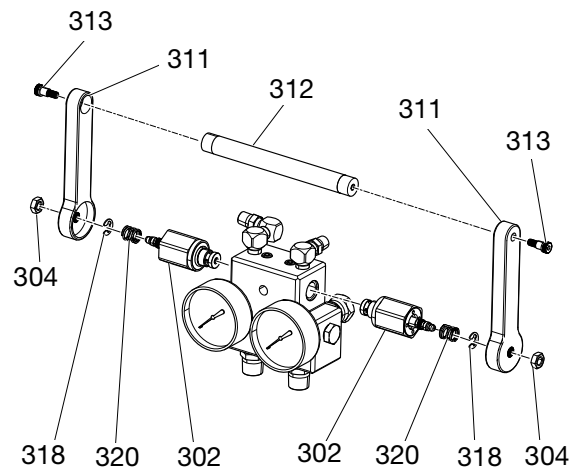
1. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.
2. Odłączyć wszystkie węże ciecicy od rozdzielacza cyrkulacji ciecicy (35).
3. Zdemontować rozdzielacz mieszanimy, jeżeli jest przymocowany do rozdzielacza cyrkulacji ciecicy. Patrz instrukcje w punkcie **Zespół rozdzielacza mieszanimy**.
4. Poluzować dwie śruby (37) mocujące rozdzielacz (35) do wózka (1).

5. Odkręcić dwie śruby (37) i wyjąć rozdzielacz cyrkulacji ciecicy (35) z wózka (1).



Wymiana zaworów nadmiarowych ciśnienia

1. Postępować zgodnie z procedurą **Wstrzymanie** i procedurą **Wyłączenie** na stronie 39.
2. Sprawdzić, czy uchwyt (312) znajduje się w pozycji dolnej. Odkręcić śruby (313), przeciwnakrętkę (304), uchwyty (311), pręt uchwytu (312), pierścienie zabezpieczające (318) i sprężyny (320).



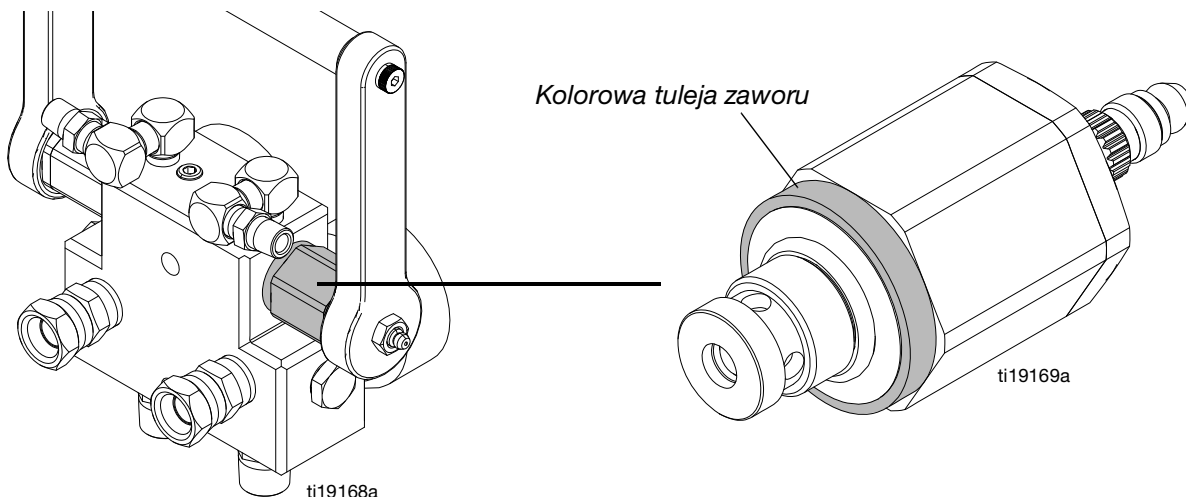
3. Wykręcić oba ciśnieniowe zawory nadmiarowe (302) z rozdzielacza.

UWAGA: We wszystkich systemach należy używać odpowiednich zaworów nadmiarowych ciśnienia. Wybrać odpowiedni oznaczony kolorem zawór przy użyciu tabeli ze strony 49.

4. Nałożyć niebieską pastę do gwintów na nowe zawory nadmiarowe ciśnienia (302) i zamontować je w rozdzielaczu. Dokręcić momentem 28-32 ft-lb (38-43 N•m).
5. Umieścić sprężynę (320) na każdym trzpieniu zaworu. Umieścić zacisk (318) w rowku trzpienia każdego zaworu, aby zablokować sprężynę.

6. Nasunąć uchwyt (311) na trzpień zaworu i obrócić go o około 90° do całkowitego zablokowania zaworu w gnieździe. Powtórzyć tę procedurę dla strony przeciwnej.
 7. Wyjąć dźwignię, a następnie umieścić ją (311) na trzonie zaworu (302) w pozycji pionowej lub zbliżonej do pionu.
 8. Nałożyć niebieską pastę na gwint nakrętki (304) i dokręcić uchwyt do sprężyny (320) i pierścienia zabezpieczającego (318). Dokręć momentem 7,9–9 N•m (70–80 stopa-funt).
 9. Umieścić pręt (312) i drugi uchwyt (311) na trzpieniu drugiego zaworu równo z uchwytem po przeciwnej stronie.
 10. Powtórzyć krok 9.
 11. Wkręcić dwie śruby (313) w uchwyty (311).
 12. Sprawdzić działanie uchwytów i zaworów.
 13. Przeszawić uchwyt do pozycji rozpylania oraz cyrkulacji i z powrotem.
 14. Sprawdzić luzy na łącznikach.
- UWAGA:**
- Oba zawory powinny być mocno osadzone w gnieździe w pozycji natryskiwania na dół.
 - Trzpień obu zaworów przy przestawieniu uchwytu w dół, do pozycji cyrkulacji, powinny obracać się w krańcowe położenia.

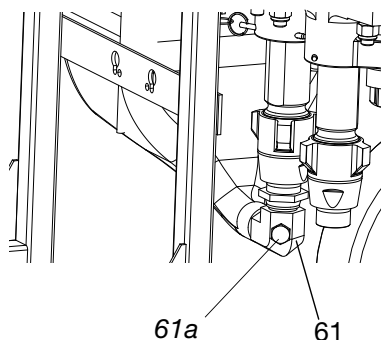
Instrukcja wymiany rozdzielacza cyrkulacji cieczy



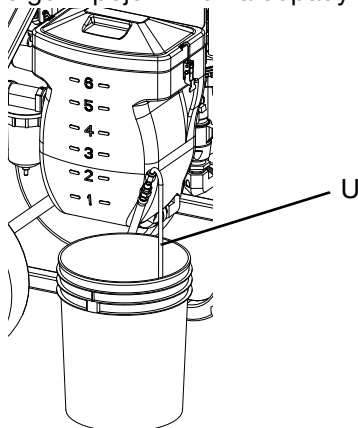
Rozdzielacz cyrkulacji (35) nr części	Numer zawór (302) nr części	Kolor tulei zaworu	Docelowe ciśnienie otwierania psi (MPa; bary)	Stosować z:
262783	262809	Złoty	7100 (49, 490)	Wszystkie modele XP50-hf
262806	262520	Srebrny	9250 (64, 638)	Wszystkie modele XP70-hf

Zbiorniki

1. Jeśli w zbiorniku znajduje się materiał, wypompować go.
2. Jeśli pompa nie działa:
 - a. Umieścić zbiornik na odpady poniżej korka na łączniku (61). Wyjąć korek (61a).
 - b. Spuścić cały materiał ze zbiornika do pojemnika na odpady.
 - c. Po spuszczeniu całego materiału ze złącza (61) ponownie założyć korek (61a).



3. Postępować zgodnie z **procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** na stronie 26.
4. Poluzować złącze (61) i odłączyć zbiornik od pompy.
5. Odłączyć przewód recyrkulacyjny od zbiornika i umieścić go w pojemniku na odpady.

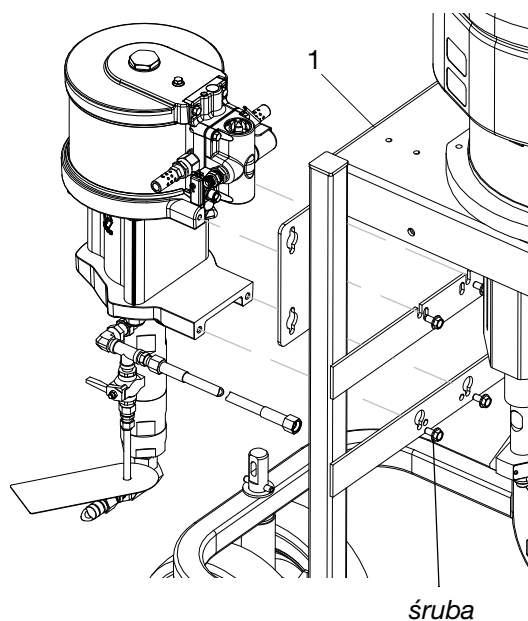


6. Unosząc zbiornik, zdjąć go ze wspornika montażowego.
7. Powtórzyć tę procedurę dla drugiego zbiornika.

Pompa rozpuszczalnika



1. Postępować zgodnie z **procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** na stronie 26.
2. Odłączyć przewód cieczy i przewody powietrza od pompy rozpuszczalnika.
3. Odkręcić cztery śruby mocujące pompę rozpuszczalnika do wózka (1). Podnieść i wysunąć pompę ze szczelin.



4. Procedury serwisowania i naprawy pompy rozpuszczalnika można znaleźć w instrukcji obsługi zespołu pompy Merkur.
5. Aby ponownie zamontować pompę rozpuszczalnika, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.

Podgrzewacze cieczy

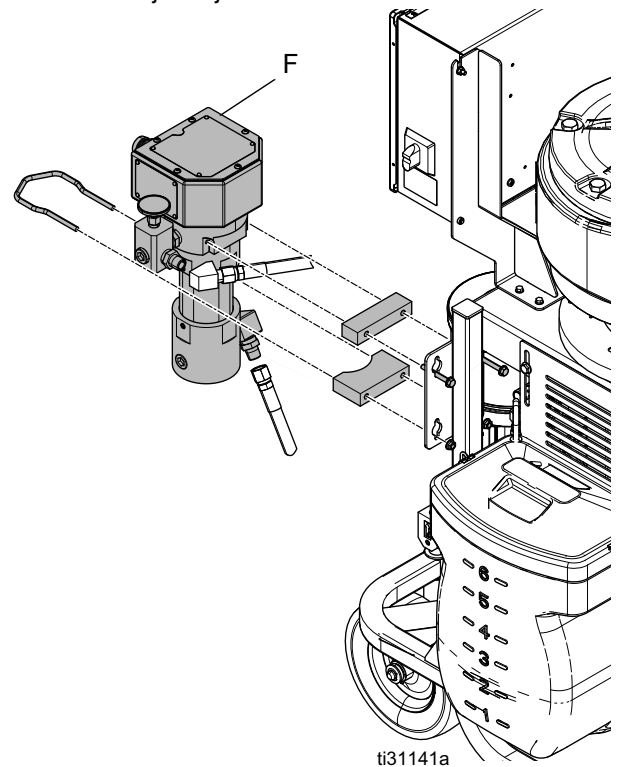


Serwisowanie i naprawa

1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 26.
2. Odłączyć przewody cieczy i okablowanie elektryczne od nagrzewnicy cieczy (F).
3. Procedury serwisowania i naprawy można znaleźć w instrukcji obsługi nagrzewnicy Viscon HF.
4. Podłączyć z powrotem przewody cieczy i okablowanie elektryczne.

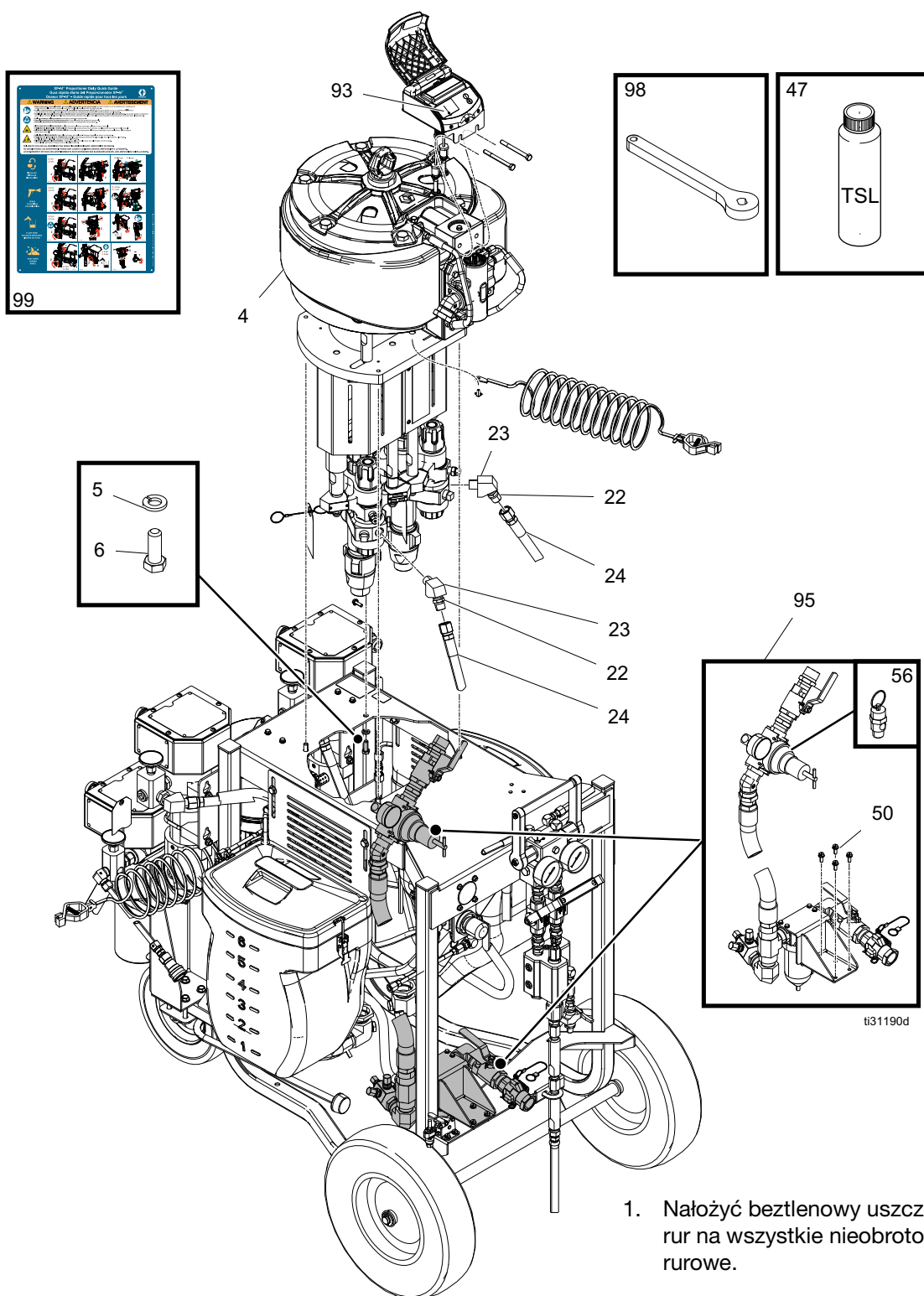
Wymiana

1. Wykonać czynności z punktów 1 i 2 części **Serwisowanie i naprawa nagrzewnicy cieczy**.
2. Odkręcić cztery śruby mocujące, podkładki zabezpieczające i podkładki zwykłe z tyłu nagrzewnicy. Wysunąć podgrzewacz i wymontować go z wózka.
3. Wymienić podgrzewacz. Aby zamontować nowy podgrzewacz, wykonać czynności demontażu w odwrotnej kolejności.



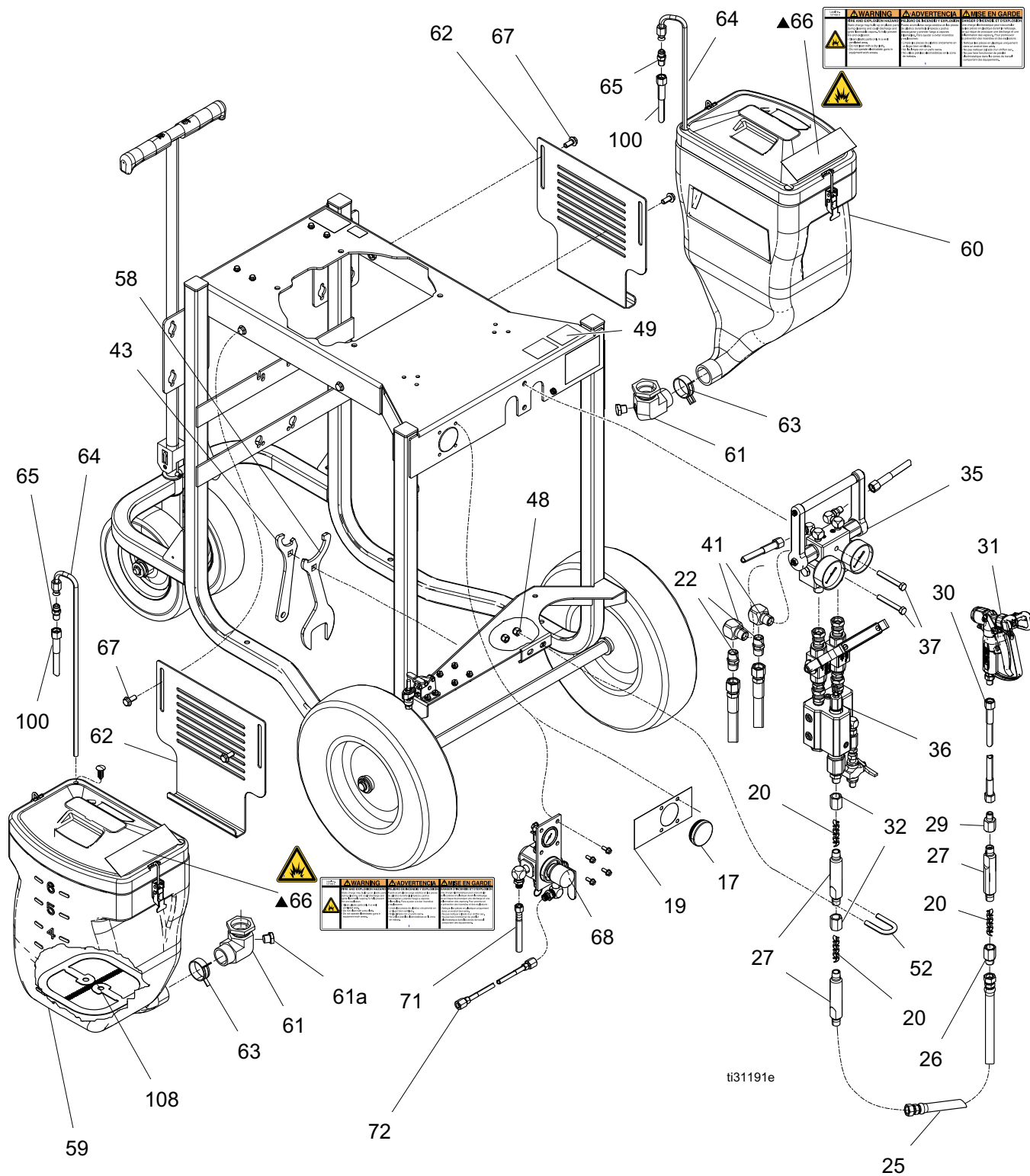
Części

Kompletny system (pokazano 572107)

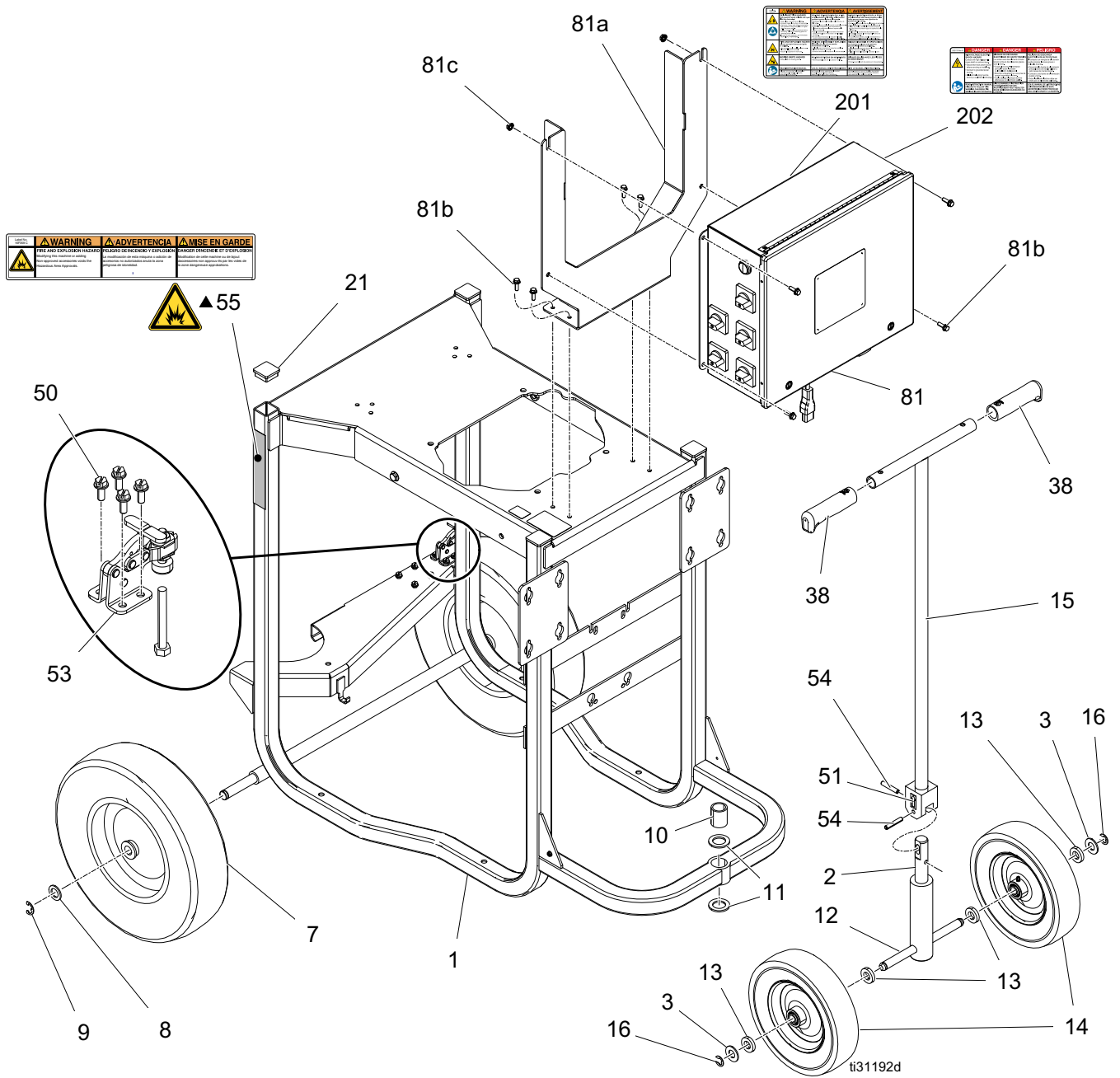


1. Nałożyć beztlenowy uszczelniacz do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

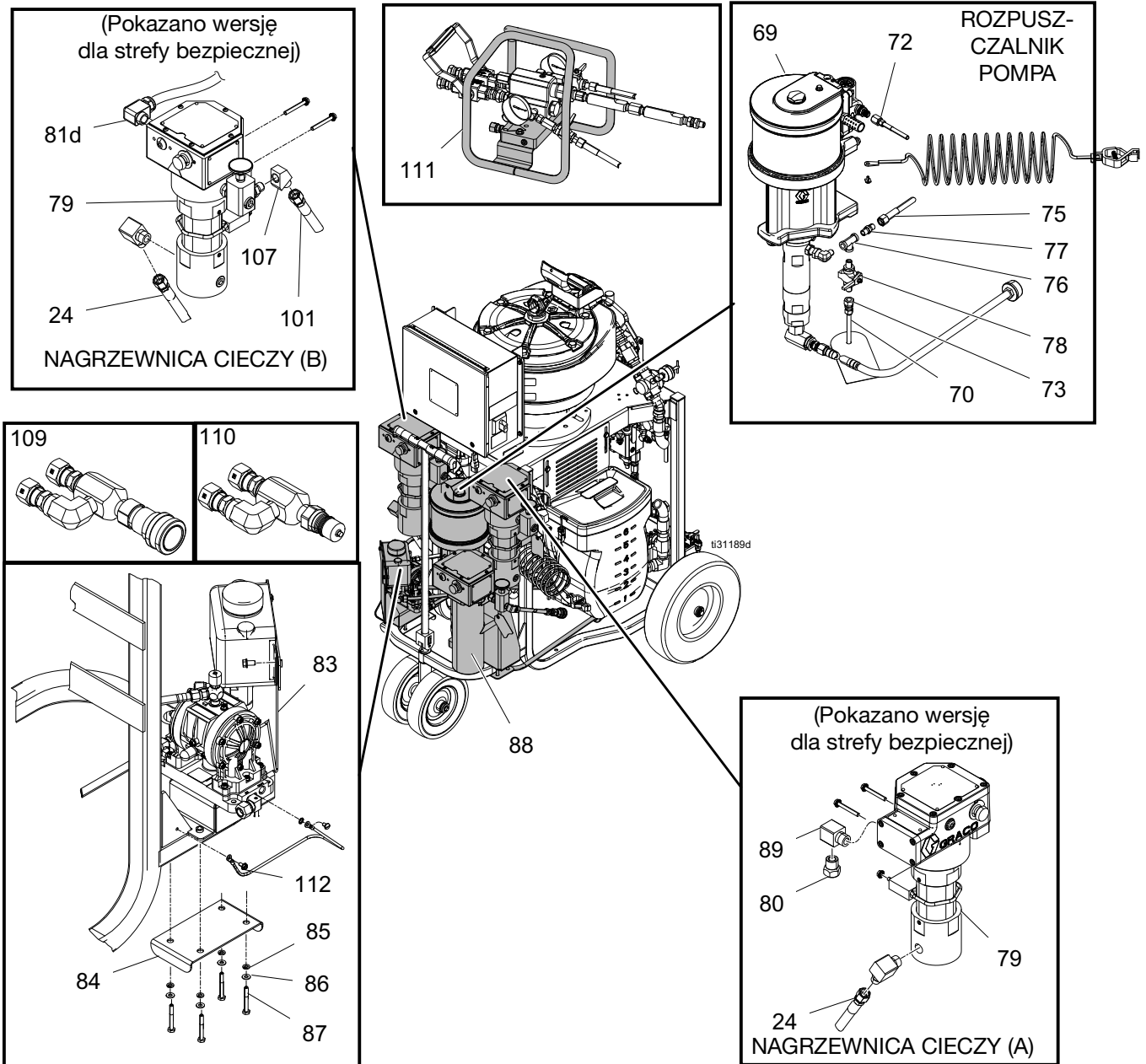
Kompletny system (ciąg dalszy)



Kompletny system (ciąg dalszy)



Kompletny system (ciąg dalszy)



Części wspólne dla wszystkich systemów

XP50-hf

Poz.	Część	Opis	Ilość										
			573XX1	573XX2	573XX3	573XX4	573XX5	573XX6	573XX7	573XX8	573XX9		
1	26C338	WÓZEK, XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	262476	PIASTA, oś	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	118841	PODKŁADKA, płaska, 5/8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
4	-----	POMPA	Patrz szczegółowe informacje w rozdziale Zespół pompy XP-hf na stronie 62										
5	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca, 3/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
6	100101	ŚRUBA, 3/8-16 x 1 cal	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	113362	KOŁO, półpneumatyczne	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
8	154628	PODKŁADKA	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	113436	PIERŚCIEŃ, podtrzymujący	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	124410	Tuleja, łożyska	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	124664	PODKŁADKA, 1 cal	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
12	262477	OŚ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	191824	PODKŁADKA dystansowa	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
14	113807	KOŁO, odporne na przebicie	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
15	258982	UCHWYT, wózka	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	101242	PIERŚCIEŃ, ustalający	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
17	16J688	ZATYCZKA, otwór	1	1									
19	25E211	NAKLEJKA, XP, rączek	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	248927	ZESTAW, wkład mieszalnika (zestaw 25 szt.)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
21	111218	NASADKA, rurki, kwadratowa	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
22	158491	ŁĄCZNIK, złączka wkrętna	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
23	15M987	ZŁĄCZE, kolanko, 60 stopni	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
24	H75003	WAŻ, 7250 psi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
25	H53825	WAŻ 5000 psi, 25 stóp	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	15B729	ZŁĄCZE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	262478	OBUDOWA, mieszalnika	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
29	150287	ŁĄCZNIK rury; 1/4 x 3/8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	H52510	WAŻ 5000 psi, 10 stóp	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
31	XTR522	PISTOLET, XTR5+	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
32	162024	ZŁĄCZE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
35	262781	ROZDZIELACZ, recyrkulacja, XP50	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
36	262807	ROZDZIELACZ MIESZANINY (patrz 3A0590)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	106212	ŚRUBA, rozdzielacza, montażowa	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	116139	RĄCZKA, uchwyt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	158683	ZŁĄCZE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
43	16G819	NARZĘDZIE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
47	206995	PŁYN, TSL, 1 szt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
48	101566	NAKRĘTKA, blokująca	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
49	15U654	NAKLEJKA, identyfikacyjna, A/B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
50	108296	ŚRUBA,	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
51	16F536	NAKLEJKA, strzałka	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
52	124293	ŚRUBA, śruba U	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
53	124259	HAMULEC, zacisk trzpienia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
54	124291	CZOP sprężyny	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
55▲	16F359	NAKLEJKA, ostrzegawcza, zagrożenie pożarem/wybuchem	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Poz.	Część	Opis	Ilość								
			573XX1	573XX2	573XX3	573XX4	573XX5	573XX6	573XX7	573XX8	573XX9
56	-----	ZAWÓR, bezpieczeństwa	Patrz szczegółowe informacje w rozdziale Części specyficzne dla modeli , strona 63								
58	16F615	NARZĘDZIE, klucz maszynowy, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1
59	262479	ZBIORNIK, niebieski		1		1	1	1	1	1	1
60	262480	ZBIORNIK, zielony		1		1	1	1	1	1	1
61	16D376	ZŁĄCZKA, wlot, z zatyczką		2		2	2	2	2	2	2
61a	198292	ZATYCZKA, 3/8 cala		2		2	2	2	2	2	2
62	24E872	WSPORNIK, zbiornika		2		2	2	2	2	2	2
63	124450	ZACISK, sprężyny		2		2	2	2	2	2	2
64	15V421	RURKA, recykulacyjna		2		2	2	2	2	2	2
65	116704	ŁĄCZNIK, złączka		2		2	2	2	2	2	2
66▲	15T468	ETYKIETA, ostrzegawcza		2		2	2	2	2	2	2
67	111192	ŚRUBA, nasadowa		4		4	4	4	4	4	4
68	24F126	MODUŁ, elementy sterowania powietrzem			1	1	1	1	1	1	1
69	262392	POMPA, rozpuszczalnika			1	1	1	1	1	1	1
70	26B754	PRZEWÓD ELASTYCZNY, nylonowy			1	1	1	1	1	1	1
71	17Y013	WAŻ, do powietrza, 18 cali			1	1	1	1	1	1	1
72	16F537	WAŻ 6 ft			1	1	1	1	1	1	1
73	205447	ZŁĄCZKA węża			1	1	1	1	1	1	1
75	H42506	WAŻ 4500 psi, 6 stóp			1	1	1	1	1	1	1
76	104984	ZŁĄCZKA, trójnik, 1/4 cala npt			1	1	1	1	1	1	1
77	156971	ZŁĄCZKA, wkrętna, 1/4 cala npt			1	1	1	1	1	1	1
78	214037	ZAWÓR, kulowy, 1/4 cala			1	1	1	1	1	1	1
79	25C962	PODGRZEWACZ, wąż, 240 V, strefy niebezpieczne			2	2		2			
	25C961	PODGRZEWACZ, wąż, 240 V, strefy bezpieczne					2		2		
	26C475	PODGRZEWACZ, wąż, 480 V, strefy bezpieczne								2	2
80	185065	ADAPTER, przewód			2	2		2			
81	273096	SKRZYŃKA PRZYŁĄCZENIOWA, 240 V, strefy bezpieczne					1		1		
	273101	SKRZYŃKA PRZYŁĄCZENIOWA, 480 V, strefy bezpieczne								1	1
81a	17P846	WSPORNIK, skrzynki przyłączeniowej					1		1	1	1
81b	113796	ŚRUBA, z łbem kołnierзовym					8		8	8	8
81c	115942	NAKRETKA, z łbem kołnierзовym					4		4	4	2
81d	17N598	WIĄZKA, el. grzejnego, A					1		1	1	1
81e	17N599	WIĄZKA, el. grzejnego, B					1		1	1	1
83	273093	POMPA, węża podgrzewanego, recykulacji						1	1		1
84	17P092	PŁYTA montażowa pompy						1	1		1
85	110755	PODKŁADKA, płaska, 1/4 cala						4	4		4
86	100016	PODKŁADKA, zabezpieczająca, 1/4 cala						4	4		4
87	104429	ŚRUBA, 1/4-20 x 2,25 cala						4	4		4
88	273094	PODGRZEWACZ, wąż, 240 V, strefa niebezpieczna						1			
	273095	PODGRZEWACZ, wąż, 240 V, strefy bezpieczne							1		
	273102	PODGRZEWACZ, wąż, 480 V, strefy bezpieczne									1
89	166590	ZŁĄCZKA, kolanko			2	2		2			
93	25C452	MONITOROWANIE, monitoring ciśnienia						1	1		1
95	26C414	MODUŁ, elementy sterowania powietrzem	1	1	1	1	1	1	1	1	1
98	126786	NARZĘDZIE, do przepustnicy	1	1	1	1	1	1	1	1	1
99	3A5076	DOKUMENT, przewodnik, szybkiego uruchomienia (nie pokazano)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100	H52506	WAŻ, recyрк., 6 stóp		2		2	2	2	2	2	2
	H52510	WAŻ, recyрк., 10 stóp	2		2						

Poz.	Część	Opis	Ilość									
			573XX1	573XX2	573XX3	573XX4	573XX5	573XX6	573XX7	573XX8	573XX9	
101	H75005	WAŻ, doprowadzający rozdzielacza			2	2	2	2	2	2	2	2
107	15M987	ZŁĄCZE, kolanko, 60 stopni			2	2	2	2	2	2	2	2
108	262482	FILTR, zbiornika o obj. 7 galonów		2		2	2	2	2	2	2	2
109	17P594	ZŁĄCZKA, łącznik obudowy							1	1		1
110	17S051	ZŁĄCZKA, wkrętna, obudowy							1	1		1
111	24Z934	BŁOK NAGRZEWNICY, rozdzielacz odległy							1	1		1
112	113974	ŚRUBA, samogwintująca, 10-24							1	1		1
201▲	15F674	NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
202▲	25E178	ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegająca o niebezpieczeństwie	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

XP70-hf

Poz.	Część	Opis	Ilość									
			572XX1	572XX2	572XX3	572XX4	572XX5	572XX6	572XX7	572XX8	572XX9	
1	26C338	WÓZEK, XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	262476	PIASTA, oś	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	118841	PODKŁADKA, płaska, 5/8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
4	-----	POMPA	Patrz szczegółowe informacje w rozdziale Zespół pompy XP-hf na stronie 62									
5	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
6	100101	ŚRUBA, 3/8-16 x 1 cal	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	113362	KOŁO, półpneumatyczne	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
8	154628	PODKŁADKA	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	113436	PIERŚCIEN, podtrzymujący	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	124410	Tuleja, łożyska	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	124664	PODKŁADKA, 1 cal	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
12	262477	OŚ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	191824	PODKŁADKA dystansowa	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
14	113807	KOŁO, odporne na przebicie	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
15	258982	UCHWYT, wózka	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	101242	PIERŚCIEN, ustalający	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
17	16J688	ZATYCZKA, otwór	1	1								
19	25E211	NAKLEJKA, XP, rączek	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	248927	ZESTAW, wkład mieszalnika (zestaw 25 szt.)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
21	111218	NASADKA, rurki, kwadratowa	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
22	158491	ŁĄCZNIK, złączka wkrętna	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
23	15M987	ZŁĄCZE, kolanko, 60 stopni	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
24	H75003	WAŻ, 7250 psi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
25	H73825	WAŻ 7250 psi, 25 stóp	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	15B729	ZŁĄCZE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	262478	OBUDOWA, mieszalnika	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
29	150287	ŁĄCZNIK rury; 1/4 x 3/8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	H72510	WAŻ 7250 psi, 10 stóp	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
31	XTR722	PISTOLET, XTR7+	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
32	162024	ZŁĄCZKA,	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
35	262806	ROZDZIELACZ, recyrkulacja, XP70	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
36	262807	ROZDZIELACZ MIESZANINY (patrz 3A0590)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	106212	ŚRUBA, rozdzielacza, montażowa	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	116139	RĄCZKA, uchwyt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	158683	ZŁĄCZE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
43	16G819	NARZĘDZIE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
47	206995	PŁYN, TSL, 1 kw.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
48	101566	NAKRETKA, blokująca	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
49	15U654	NAKLEJKA, identyfikacyjna, A/B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
50	108296	ŚRUBA,	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
51	16F536	NAKLEJKA, strzałka	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
52	124293	ŚRUBA, śruba U	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
53	124259	HAMULEC, zacisk trzpienia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
54	124291	CZOP sprężyny	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
55▲	16F359	NAKLEJKA, ostrzegawcza, zagrożenie pożarem/wybuchem	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

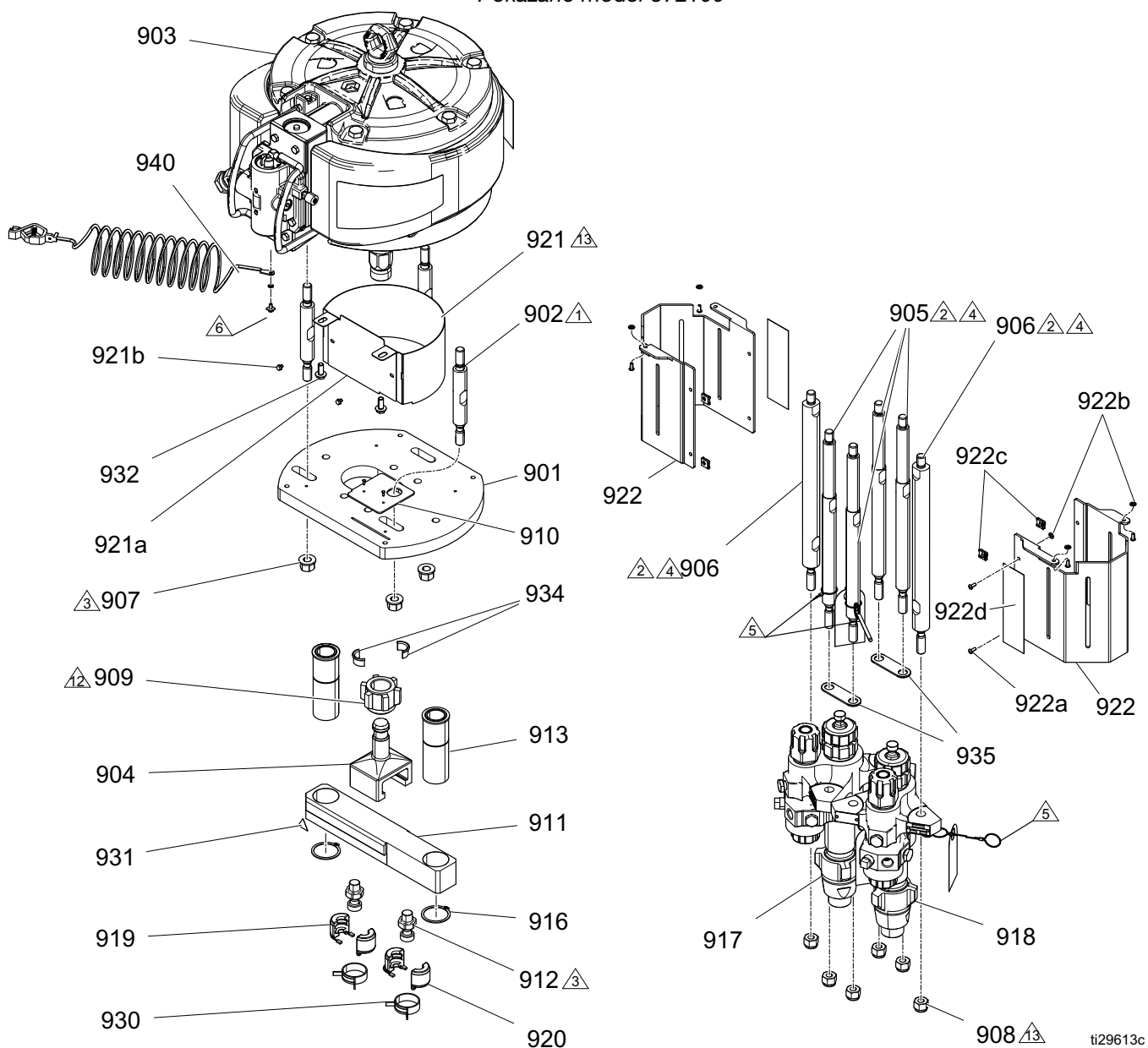
Poz.	Część	Opis	Ilość							
			572XX1	572XX2	572XX3	572XX4	572XX5	572XX6	572XX7	572XX8
56	-----	ZAWÓR, bezpieczeństwa	Patrz szczegółowe informacje w rozdziale Części specyficzne dla modeli, strona 63							
58	16F615	NARZĘDZIE, klucz maszynowy, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1
59	262479	ZBIORNIK, niebieski		1		1	1	1	1	1
60	262480	ZBIORNIK, zielony		1		1	1	1	1	1
61	16D376	ZŁĄCZKA, wlot, z zatyczką		2		2	2	2	2	2
61a	198292	ZATYCZKA, 3/8 cala		2		2	2	2	2	2
62	24E872	WSPORNIK, zbiornika		2		2	2	2	2	2
63	124450	ZACISK, sprężyny		2		2	2	2	2	2
64	15V421	RURKA, recyrkulacyjna		2		2	2	2	2	2
65	116704	ŁĄCZNIK, złączka		2		2	2	2	2	2
66▲	15T468	ETYKIETA, ostrzegawcza		2		2	2	2	2	2
67	111192	ŚRUBA, nasadowa		4		4	4	4	4	4
68	24F126	MODUŁ, elementy sterowania powietrzem			1	1	1	1	1	1
69	262392	POMPA, rozpuszczalnika			1	1	1	1	1	1
70	26B754	PRZEWÓD ELASTYCZNY, nylonowy			1	1	1	1	1	1
71	17Y013	WAŻ, do powietrza, 18 cali			1	1	1	1	1	1
72	16F537	WAŻ 6 ft			1	1	1	1	1	1
73	205447	ZŁĄCZKA węża			1	1	1	1	1	1
75	H42506	WAŻ 4500 psi, 6 stóp			1	1	1	1	1	1
76	104984	ZŁĄCZKA, trójnik, 1/4 cala npt			1	1	1	1	1	1
77	156971	ZŁĄCZKA, wkrętna, 1/4 cala npt			1	1	1	1	1	1
78	214037	ZAWÓR, kulowy, 1/4 cala			1	1	1	1	1	1
79	25C962	PODGRZEWACZ, waż, 240V, strefy niebezpieczne			2	2		2		
	25C961	PODGRZEWACZ, waż, 240V, strefy bezpieczne					2		2	
	26C475	PODGRZEWACZ, waż, 480V, strefy bezpieczne							2	2
80	185065	ADAPTER, przewód			2	2		2		
81	273096	SKRZYŃKA PRZYŁĄCZENIOWA, 240 V, strefy bezpieczne					1		1	
	273101	SKRZYŃKA PRZYŁĄCZENIOWA, 480 V, strefy bezpieczne							1	1
81a	17P846	WSPORNIK, skrzynki przyłączeniowej					1		1	1
81b	113796	ŚRUBA, z łbem kołnierзовym					8		8	8
81c	115942	NAKRETKA, z łbem kołnierзовym					4		4	2
81d	17N598	WIĄZKA, el. grzejnego, A					1		1	1
81e	17N599	WIĄZKA, el. grzejnego, B					1		1	1
83	273093	POMPA, węża podgrzewanego, recyrkulacji						1	1	1
84	17P092	PŁYTA montażowa pompy						1	1	1
85	110755	PODKŁADKA, płaska, 1/4 cala						4	4	4
86	100016	PODKŁADKA, zabezpieczająca, 1/4 cala						4	4	4
87	104429	ŚRUBA, 1/4-20 x 2,25 cala						4	4	4
88	273094	PODGRZEWACZ, waż, 240 V, strefa niebezpieczna						1		
	273095	PODGRZEWACZ, waż, 240 V, strefy bezpieczne							1	
	273102	PODGRZEWACZ, waż, 480 V, strefy bezpieczne								1
89	166590	ZŁĄCZKA, kolanko			2	2		2		
93	25C452	MONITOROWANIE, monitoring ciśnienia						1	1	1

Poz.	Część	Opis	Ilość									
			572XX1	572XX2	572XX3	572XX4	572XX5	572XX6	572XX7	572XX8	572XX9	
95	26C414	MODUŁ, elementy sterowania powietrzem	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
98	126786	NARZĘDZIE, do przepustnicy	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
99	3A5076	DOKUMENT, przewodnik, szybkiego uruchomienia (nie pokazano)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100	H52506	WAŻ, recyrk., 6 stóp		2		2	2	2	2	2	2	2
	H52510	WAŻ, recyrk., 10 stóp	2		2							
101	H75005	WAŻ, doprowadzający rozdzielacza			2	2	2	2	2	2	2	2
107	15M987	ZŁĄCZE, kolanko, 60 stopni			2	2	2	2	2	2	2	2
108	262482	FILTR, zbiornika o obj. 7 galonów		2		2	2	2	2	2	2	2
109	17P594	ZŁĄCZKA, łącznik obudowy						1	1			1
110	17S051	ZŁĄCZKA, wkrętna, obudowy						1	1			1
111	24Z934	BLOK NAGRZEWNICY, rozdzielacz odległy						1	1			1
112	113974	ŚRUBA, samogwintująca, 10-24						1	1			1
201▲	15F674	NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
202▲	25E178	ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegająca o niebezpieczeństwie	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Zespół pompy XP-hf

Pokazano model 572100



Dokręcić momentem 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

Dokręcić momentem 145-155 ft-lb (196-210 N•m).

Nanieść średniej wytrzymałości (niebieski) klej do gwintów tylko na górę gwintu.

Kołki i ściągacze muszą być skierowane na zewnątrz pompy, jak pokazano na rysunku. Zapewnić, aby końce ściągacza zwisały swobodnie.

Odkręcić śrubę uziemienia z podkładką od silnika i użyć jej do podłączenia przewodu.

Dokręcić razem momentem 230-250 ft-lb (312-339 N•m).

Dokręcić razem momentem 95-105 ft-lb (129-142 N•m).

Części wspólne dla wszystkich zestawów pomp

Poz.	Część	Opis	Ilość
901	273087	PŁYTA, XP-hf, silnik	1
902	273086	PRĘT, łączący	3
903	273088	SILNIK, powietrzny	1
904	273085	PRĘT, łączący, widełki, XP-hf	1
905	262468	PRĘT, łączący, dł. 14,25 cala, z występem	4
906	262469	PRĘT, łączący, śr. 1,25 cala (36,2 cm), 14,25 cala (3,18 cm)	2
907	129383	NAKRETKA, 5/8-11, z kołnierzem	3
908	101712	NAKRETKA, blokująca	6
909	626264	NAKRETKA, łącznikowa	1
910	17R501	WSPORNIK, wskaźnik proporcji	1
911	273090	WIDEŁKI, XP-hf	1
912	273091	PRĘT, adapter, XP-hf	2
913	262472	TULEJA, łożyska	2
916	123976	PIERŚCIEN, sprężynujący, zewnętrzny	2
919	244819	ZŁĄCZKA A	1
921	273089	OSŁONA SILNIKA, ASM	1
921a	16P338	ŚRUBA, z łbem sześciokątnym, #10-32 x 0,25 cala	2

Poz.	Część	Opis	Ilość
921b	17N312	PŁYTA, XP-hf, osłona palca	1
922	273092	POMPA, pokrywa, ASM	2
922a	121803	ŚRUBA, nasadkowa, z łbem półkolistym, nr 10-32	2
922b	124172	PODKŁADKA, nylon, #10-32	8
922c	124665	NAKRETKA, mocująca, nr 10-32	4
922d▲	15T468	ETYKIETA, ostrzegawcza	2
930	124078	ZACISK, złączka	2
931▲	15H108	ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza	1
932	111192	ŚRUBA, z łbem sześciokątnym, 3/8-16 x 0,875"	2
934	184130	KOŁNIERZ, złączka	1
935	16E882	PŁYTKA DOCISKOWA, dolna	2
940	244524	PRZEWÓD, zespołu uziemiającego	1

▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Części specyficzne dla modeli

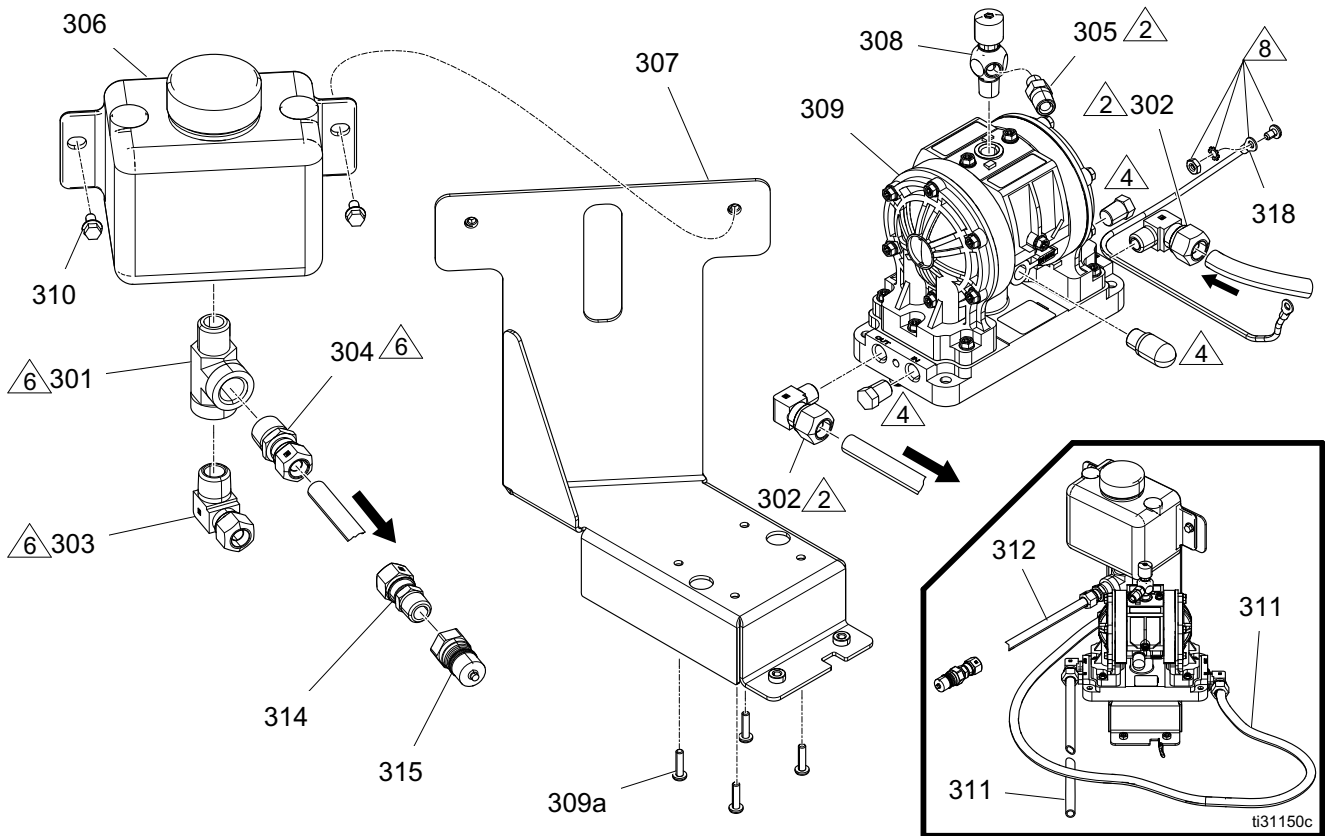
Poz.	Opis	57210x	57215x	57220x	57224x	57225x	57230x	57240x	Ilość
4	ZESPÓŁ, pompy, XP70-hf	572100	572150	572200	572240	572250	572300	572400	
56	ZAWÓR, bezpieczeństwa	113498	16M190	114055	113498	103347	113498	114055	1
917	POMPA, dolna, A	L14AC0	L14AC0	L18AC0	L22XC0	L18AC0	L22XC0	L22XC0	1
918	POMPA, dolna, B	L14AC0	L097C0	L090C0	L090C0	L072C0	L072C0	L054C0	1
920	ZŁĄCZKA, B	244819	247167	247167	247167	247167	247167	247167	1
929	NAKLEJKA, XP-hf	17N281	17N281	17N281	17N282	17N218	17N281	17N281	1

Poz.	Opis	57310x	57315x	57320x	57325x	57330x	57340x	Ilość
4	ZESPÓŁ, pompy, XP50-hf	573100	573150	573200	573250	573300	573400	
56	ZAWÓR, bezpieczeństwa	113498	103347	113498	113498	114055	16M190	1
917	POMPA, dolna, A	L22AC0	L22AC0	L29AC0	L29AC0	L29AC0	L29AC0	1
918	POMPA, dolna, B	L22AC0	L14AC0	L14AC0	L115C0	L097C0	L072C0	1
920	ZŁĄCZKA, B	244819	244819	244819	244819*	247167	247167	1
929	NAKLEJKA, XP-hf	17N282	17N282	17N282	17N282	17N282	17N282	1

* Dla pomp wypornościowych G (i starszych) L115C0 należy użyć części 247167.

Pompa recyrkulacji węża podgrzewanego

273093



- 1 Należy uszczelniać do gwintów na wszystkie nieobrotowe gwinty rurkowe.
- 2 Orientacja złączek jak na rysunku.
- 4 Zamontować dwa korki i tłumik dostarczone z pompą w zaznaczonych otworach.

- 6 Skierować złączki około 15 stopni od pompy.
- 8 Założyć przewód uziemienia między śrubę i podkładkę. Nakrętka jest trzymana w rowku pompy.

Lista części zmontowanego węża podgrzewanego

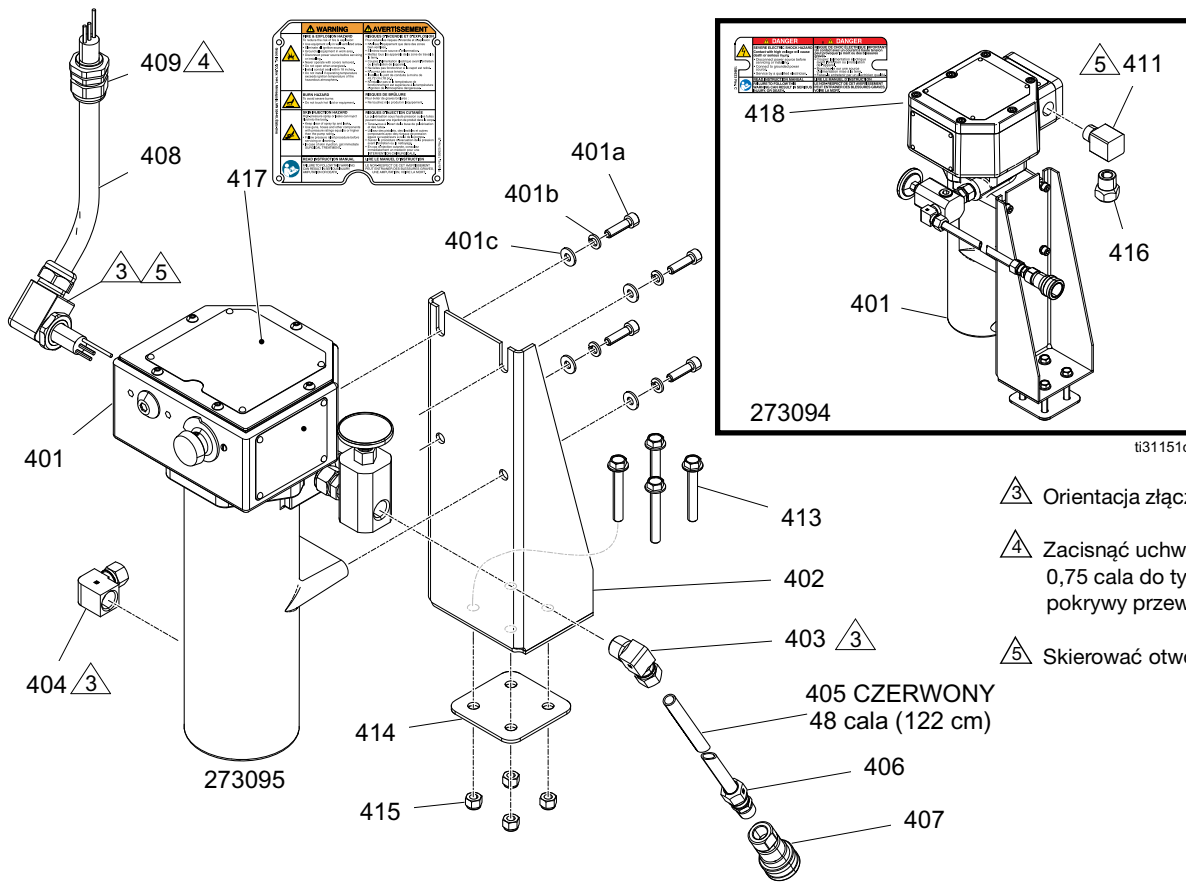
Poz.	Część	Opis	Ilość	Poz.	Część	Opis	Ilość
301	108126	ZŁĄCZE, teownikowe, uliczne	1	309	24P835	POMPA, acetal, w/pvdf check, Husky	1
302	126897	ŁĄCZNIK, kolano, rurka 1/2 x 1/4 NPTM	2	309a	111630	ŚRUBA, do części metalowych, z łbem stożkowym	4
303	126898	ŁĄCZNIK, kolano, rurka 1/2 x 1/2 NPTM	1	310	113161	ŚRUBA, kołnierzowa, z łbem sześciokątnym	2
304	126899	ŁĄCZNIK, 1/2 rurka x 1/2 NPTM	1	311	17N910	RURKA, 35 cali x śred.zew. 0,5 cala, nylon	2
305	16D939	ZŁĄCZKA wkrętna, redukcyjna	1	312	17N911	RURKA, niebieska, śr. zewn. 0,5, nylon (długość 48 cali)	1
306	16R871	BUTLA, przelew, 1/2 NPT	1	314	126900	ŁĄCZNIK, rurka 1/2 x 3/8 NPTM	1
307	17P088	WSPORNIK, XPhf, recyrkulacja, malowany	1	315	17D307	ŁĄCZNIK, szybkozłącze	1
308	206264	ZAWÓR, iglicowy	1	318	17N795	PRZEWÓD, uziemienia	1

Podgrzewacz węża (montaż na wsporniku)

273094 (Obszar niebezpieczny, 240V)

273095 (strefa bezpieczna, 240 V)

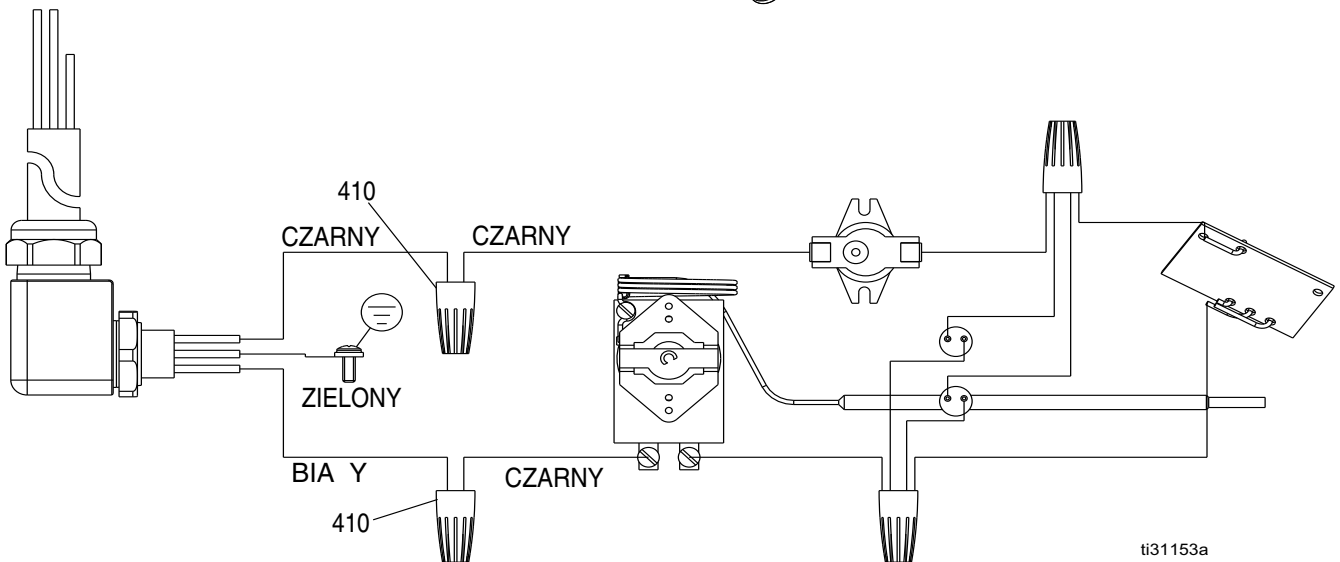
273102 (strefa bezpieczna, 480 V)



3 Orientacja złączek jak na rysunku.

4 Zaciśnąć uchwyt przewodu 0,75 cala do tyłu od końca pokrywy przewodu.

5 Skierować otworem do dołu.

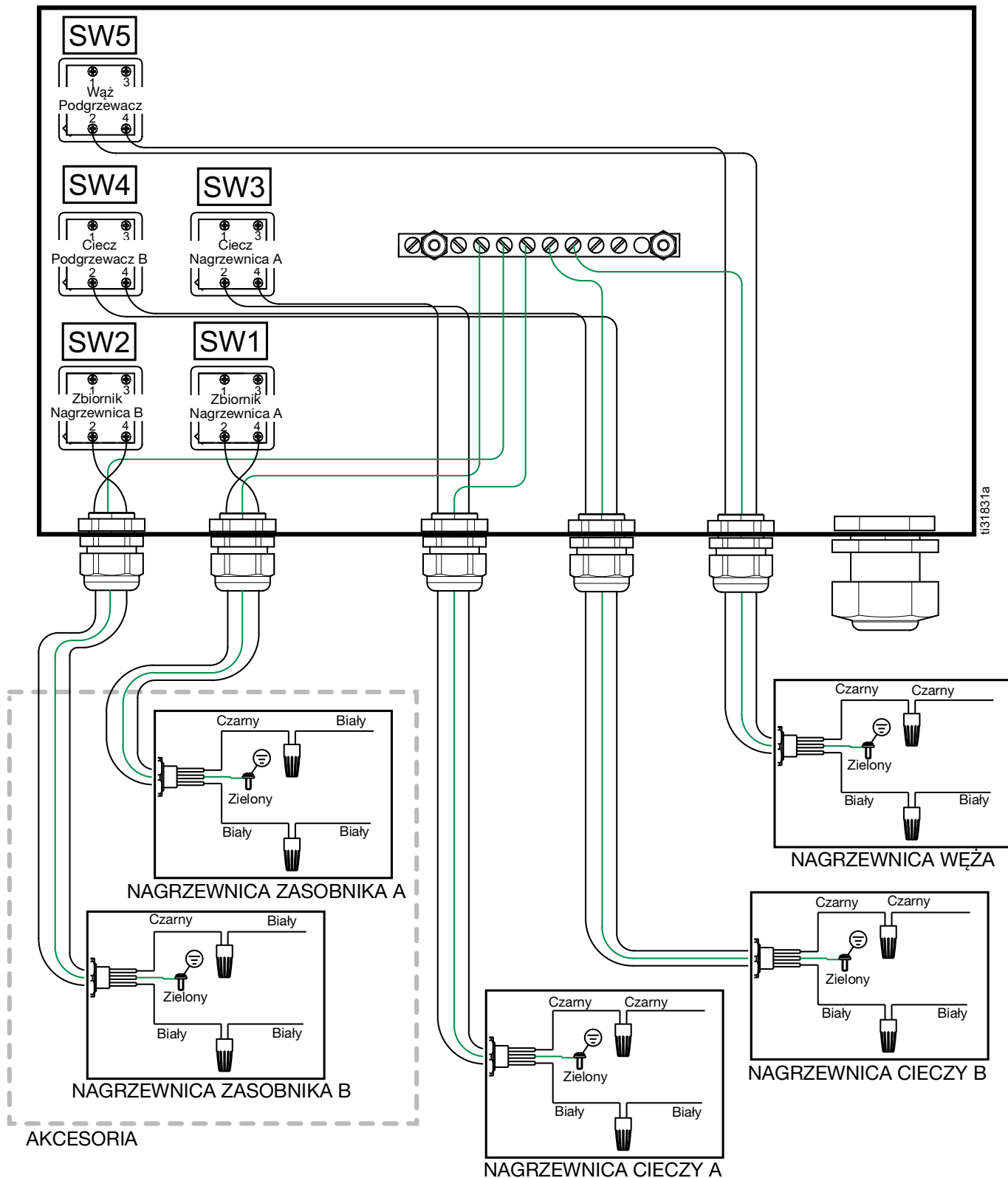


Lista części zmontowanego węża podgrzewanego

Poz.	Część	Opis	Ilość (273094)	Ilość (273095)	Ilość (273102)
401	245869	PODGRZEWACZ, malowany, do stref bezpiecznych		1	
	245863	PODGRZEWACZ, malowany, do stref niebezpiecznych	1		
	245870	PODGRZEWACZ, malowany, do stref bezpiecznych			1
402	24N445	WSPORNIK, nagrzewnica, wąż podgrzewany, malowany	1	1	1
403	126898	ŁĄCZNIK, kolano, rurka 1/2 x 1/2 NPTM	1	1	1
404	126896	ŁĄCZNIK, kolano, 1/2 rurka x 1/2 NPTF	1	1	1
405	17P759	RURKA, 48 cali x śred. zew. 0,5 cala, nylon	1	1	1
406	126900	ŁĄCZNIK, rurka 1/2 x 3/8 NPTM	1	1	1
407	17D306	ŁĄCZNIK, szybkozłącze	1	1	1
408	17N600	WIĄZKA, sw5 — grzanie węża		1	1
409	116171	TULEJA, odciążenie		1	1
410	122032	ZŁĄCZE NAKRĘCANE		2	2
411	166590	ŁĄCZNIK, kolankowy, wygięty	1		
413	123443	ŚRUBA, pokrywa, główka kołnierзова	4	4	4
414	24N447	WSPORNIK, podstawa, wąż podgrzewany, malowany	1	1	1
415	113981	NAKRĘTKA, zabezpieczająca, duża wytrz. na rozciąganie	4	4	4
416	185065	ADAPTER, przewód	1		

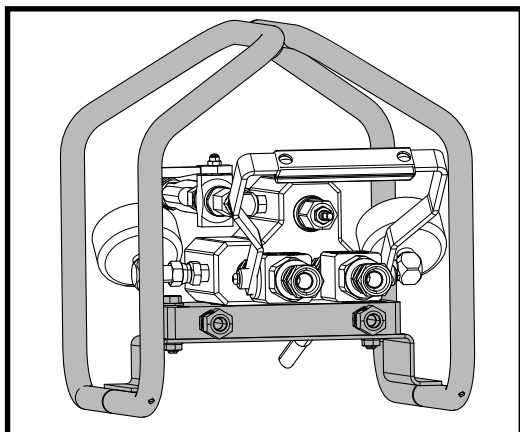
▲ Zamienne etykiety, wywieszki i karty z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

Schemat połączeń podgrzewacza

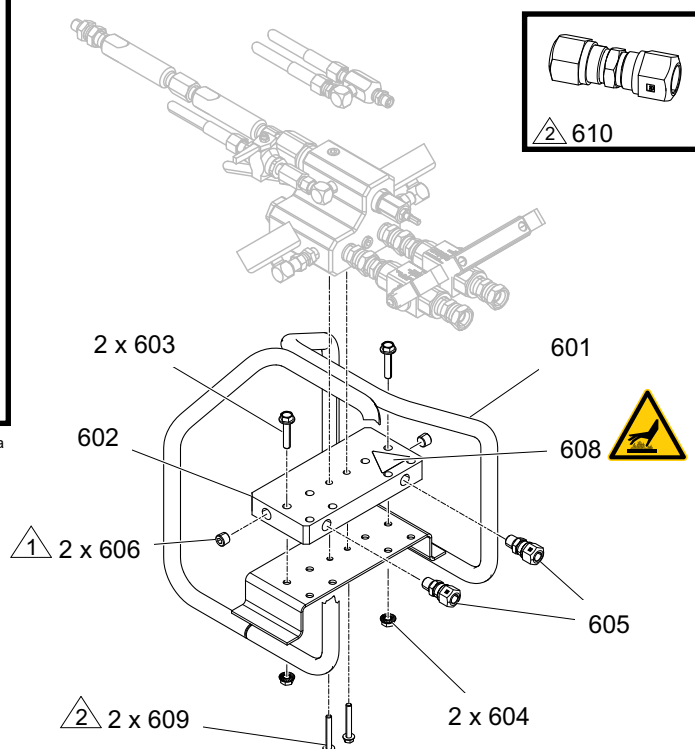


Blok podgrzewacza rozdzielacza zdalnego, zestaw

Zestaw 24Z934



ti31155a



▲ Nałożyć uszczelniając do gwintów na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

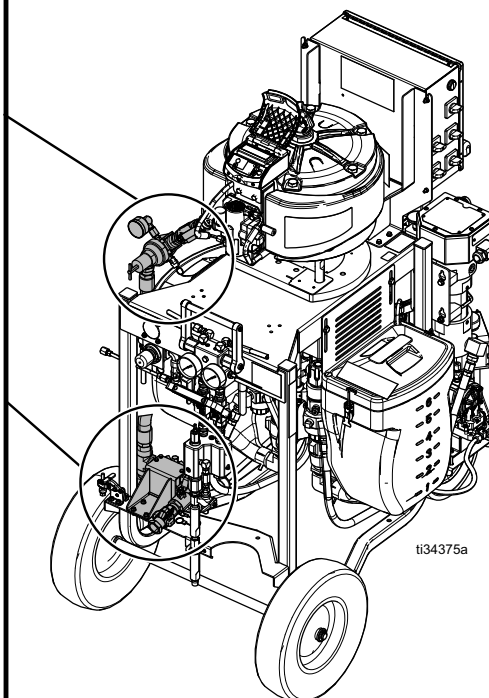
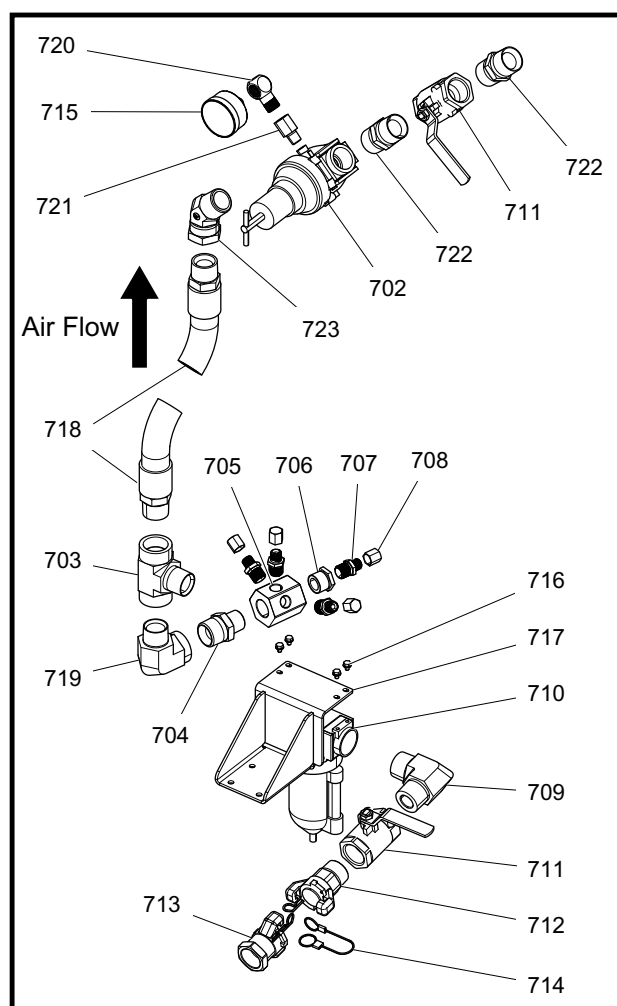
▲ Dostarczany jako oddzielna część, niezainstalowany.

Poz.	Część	Opis	Ilość
601	24F834	WÓZEK, spawany, rozdzielacz odległy	1
602	16T294	PŁYTA, wymiennik ciepła, PFP 2k	1
603	110837	ŚRUBA kołnierзова z łbem sześciokątnym	2
604	110996	NAKRĘTKA, sześciokątna, kołnierзова	2
605	126692	ŁĄCZNIK, rurka, NPT x rurka	2
606	100721	KÓREK, rurki	2
608▲	189285	NAKLEJKA, bezpieczeństwa, oparzenie	1
609	120736	ŚRUBA, sześciokątna, kołnierзова HD	2
610	126894	ŁĄCZNIK, złączka, 1/2 rurka x 1/2 rurka	2
611*	054960	RURKA, czerwona, nylon, śred. wew. 0,375 cala (9,5 mm) (1,5 stopy)	1
612*	054961	RURKA, niebieska, nylon, śred. wew. 0,375 (9,5 mm) (1,5 stopy)	1

* Dostarczany jako oddzielna część, niezainstalowany.

▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Elementy sterowania powietrzem 26C431



1. Nałożyć beztlenowy uszczelniacz do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

2. Montować ze strzałkami przepływu powietrza skierowanymi jak na rysunku.

3. Zamontować ze strzałkami przepływu powietrza skierowanymi jak na rysunku.

4. Zamontować korek dostarczany z regulatorem powietrza (5).

Poz.	Część	Opis	Ilość	Poz.	Część	Opis	Ilość
702	17N463	REGULATOR, powietrza, 1 cala npt	1	713	127785	ZŁĄCZE, uniwersalne, 1 cal nptf	1
703	17X919	ZŁĄCZKA, trójnik, rozgałęzienie, 1 x 1 npt	1	714	16W586	PRZEWÓD, ściągaczka, kontrola bicia	1
704	158555	ZŁĄCZKA, wkrętna, 1 x 3/4 npt	1	715	101689	MANOMETR ciśnienia powietrza	1
705	15E145	ROZDZIELACZ, dystrybucji powietrza	1	716	16P338	ŚRUBA, maszynowa, łeb sześciokątny	4
706	100505	TULEJA, rury	1	717	26C343	WSPORNIK, XP-hf, do montażu, malowany	1
707	157350	ADAPTER	4	718	236990	WĄŻ, ze złączką	1
708	115781	ZATYCZKA	4	719	17X920	ZŁĄCZE, kolankowe, 1 cal, m x f	1
709	17N486	ZŁĄCZKA, kolanko, 1 cal npt	1	720	155699	ŁĄCZNIK, kolankowy, wygięty	1
710	17N462	FILTR, powietrza, 1 cal npt	1	721	15F741	ŁĄCZNIK, złączki	1
710a	116635	FILTR, element (nie pokazano)	1	722	158585	ŁĄCZNIK, złączka wkrętna	2
711	113163	ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem, 1,0 cala	2	723	127945	ŁĄCZNIK, obrotowy, 45 stopni, 1 npt x 1 npsm	1
712	127784	ZŁĄCZE, uniwersalne, 1 cal nptm	1				

Zalecane części zamienne

W celu ograniczenia czasu przestoju należy zaopatrzyć się w poniższe części zamienne.

Zestawy naprawcze pomp

Informacje dotyczące rodzaju pomp stosowanych w danym systemie: patrz **Modele** (strona 10). Informacje o zestawach naprawczych: patrz instrukcja obsługi pomp wypornościowych.

Uszczelki okrągłe filtra pompy (zestaw 10 szt.)

262483, górna uszczelka okrągła
244895, środkowa uszczelka okrągła
262484, dolna uszczelka okrągła

Zawór recyrkulacji/nadmiarowy ciśnienia (patrz strona 49)

XP50-hf: 262809, złoty
XP70-hf: 262520, srebrny

15K692, wkład uszczelniający zaworu zwrotnego rozdzielacza mieszanki

UWAGA: Element 15K692 trzeba wymienić podczas czyszczenia zaworów zwrotnych.

Dolotowe zawory kulowe rozdzielacza mieszanki 1/2 cala

24M601, zestaw naprawczy zaworu kulowego
262740, zawór zapasowy (bez dźwigni)
262739, zawór zapasowy (z dźwignią)

248927, zapasowe elementy mieszalnika (zestaw 25 szt.)

Śred. zewn. 1/2 cala x 12 wkładów, plastik acetalowy

248837, zestaw naprawczy pistoletu natryskowego XTR

XHD010, zestaw uszczelki/gniazda do dysz pistoletu XHD RAC (zestaw 5 sztuk)

XHDxxx, dysze natryskowe

Informacje o dyszach można znaleźć w instrukcji obsługi pistoletu natryskowego.

Akcesoria i zestawy

Dopuszczone do użycia w atmosferach wybuchowych

Zestaw PressureTrak™, 25C452

Monitoruje ciśnienia w celu zapewnienia zadanej proporcji mieszania wieloskładnikowego systemu XP-hf do natryskiwania w strefach bezpiecznych i niebezpiecznych.

Zestaw zbiornika o pojemności 10 galonów (37,9 l) ze stali nierdzewnej, 24Y389

Zestaw niebieskiego zbiornika o pojemności 7 galonów (26 l), 24F376

Zestaw zielonego zbiornika o pojemności 7 galonów (26 l), 24F377

Mocowanie z boku systemu XP-hf. Więcej informacji na temat instalacji można znaleźć w instrukcji obsługi zestawu zbiornika.

Zestaw pompy rozpuszczalnika, 262393

Do dostarczania rozpuszczalnika do rozdzielacza mieszaliny. Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji posiadanego zestawu do podawania i przepłukiwania rozpuszczalnikiem.

Zestaw suszarki z osuszaczem, 262454

Filtr suszarki z osuszaczem, zestaw 2-elementowy, 24K984

Do użytku z izocyjanianami poliuretanowymi w zbiornikach o objętości 26 l (7 galonów). Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji posiadanego zestawu osuszacza z desykantem.

Zestaw mieszadła Xtreme-Duty, 25A598

Do mieszania lepkich materiałów przechowywanych w bębnie o objętości 189 l (55 galonów). Patrz informacje w podręczniku zestawu pompy podającej i mieszadła.

Zestaw pompy zasilającej 5:1, 256276

Do podawania lepkich materiałów z beczki do systemu XP-hf. Patrz informacje w podręczniku zestawu pompy podającej i mieszadła.

Zestaw do podawania z beczki 10:1, 256433

Do podawania bardzo lepkich materiałów z beczki o objętości 189 l (55 galonów) do systemu XP-hf. Patrz informacje w podręczniku zestawu pompy podającej i mieszadła.

Zestaw zasilania grawitacyjnego, 262820

Uchwyt do montażu ściennego systemu XP, 262812

Do układów pneumatycznych.

Podstawa pod nogi, 24M281

Zawiera wspornik ścienny 262812.

Zdalny rozdzielacz mieszaliny z blokiem podgrzewacza, 24Z934

Konstrukcja wsporcza z blokiem nagrzewnicy do cyrkulacji ciepła w wężu z płaszczem wodnym w celu utrzymania odpowiedniej temperatury rozdzielacza mieszaliny.

Wózek zdalnego rozdzielacza mieszaliny, 262522

Ośłona zabezpieczająca do montażu zewnętrznego rozdzielacza mieszaliny. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi rozdzielacza mieszaliny.

Rozgałęźnik pistoletu z wózkiem, 262826

Jeden zawór rozdzielczy umożliwiający stosowanie z systemem jednego, dwóch lub trzech pistoletów natryskowych. Z funkcją niezależnego płukania dwóch pistoletów. Opcjonalny port trzeciego pistoletu bez funkcji niezależnego płukania. Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji posiadanego zaworu rozgałęźnika pistoletu.

Urządzenie nie zostało zatwierdzone do zastosowań w miejscach niebezpiecznych/atmosferach wybuchowych

Te zestawy nie mają znaku EX.

Zestaw pompy zasilającej 2:1, 256275

Do podawania lepkich materiałów z beczki do systemu XP-hf. Patrz informacje w podręczniku zestawu pompy podającej i mieszadła.

Zestaw do podawania z beczki 2:1, 256232

Jeden zestaw pompy zasilającej T2 i jeden zestaw mieszadła Twistork do mieszania i podawania lepkich materiałów z beczki o objętości 189 l (55 galonów) do systemu XP-hf. Patrz informacje w podręczniku zestawu pompy podającej i mieszadła.

Zestaw do monitorowania ciśnienia zasilania linii naściennej 26C008

Zestaw do monitorowania ciśnienia turbiny powietrza, 26C009

Automatycznie monitoruje różnicę pomiędzy ciśnieniem po stronie A i B po osiągnięciu ciśnienia natryskiwania i wyłącza system w razie wykrycia problemu.

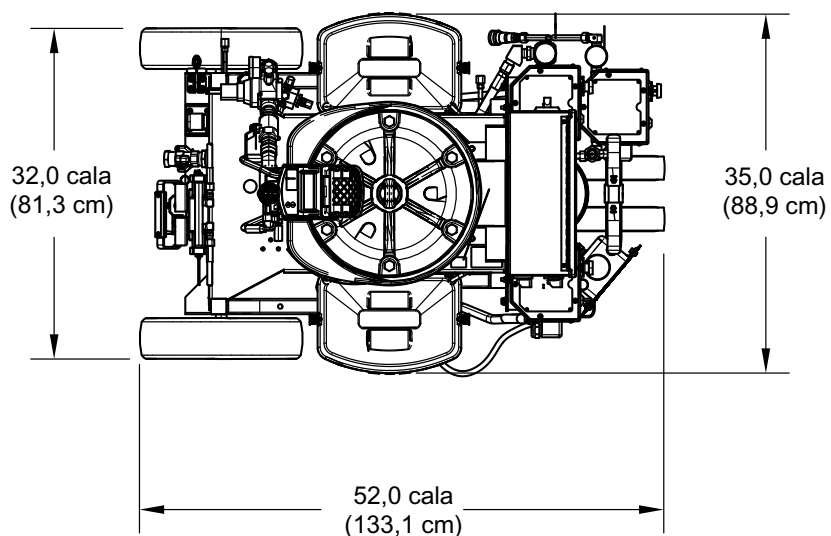
Skrzynka przyłączeniowa, 240V, 273096

Skrzynka przyłączeniowa, 480V, 273101

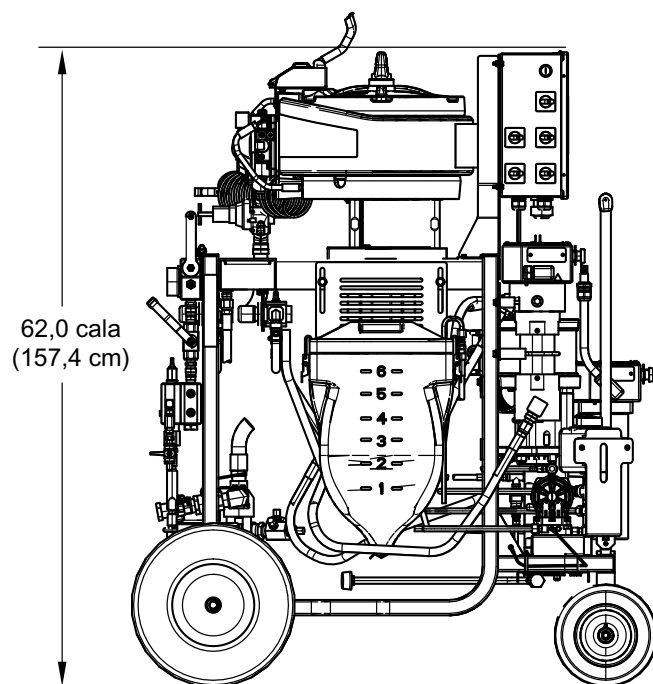
Wymiary

Wymiary systemu

Widok z góry

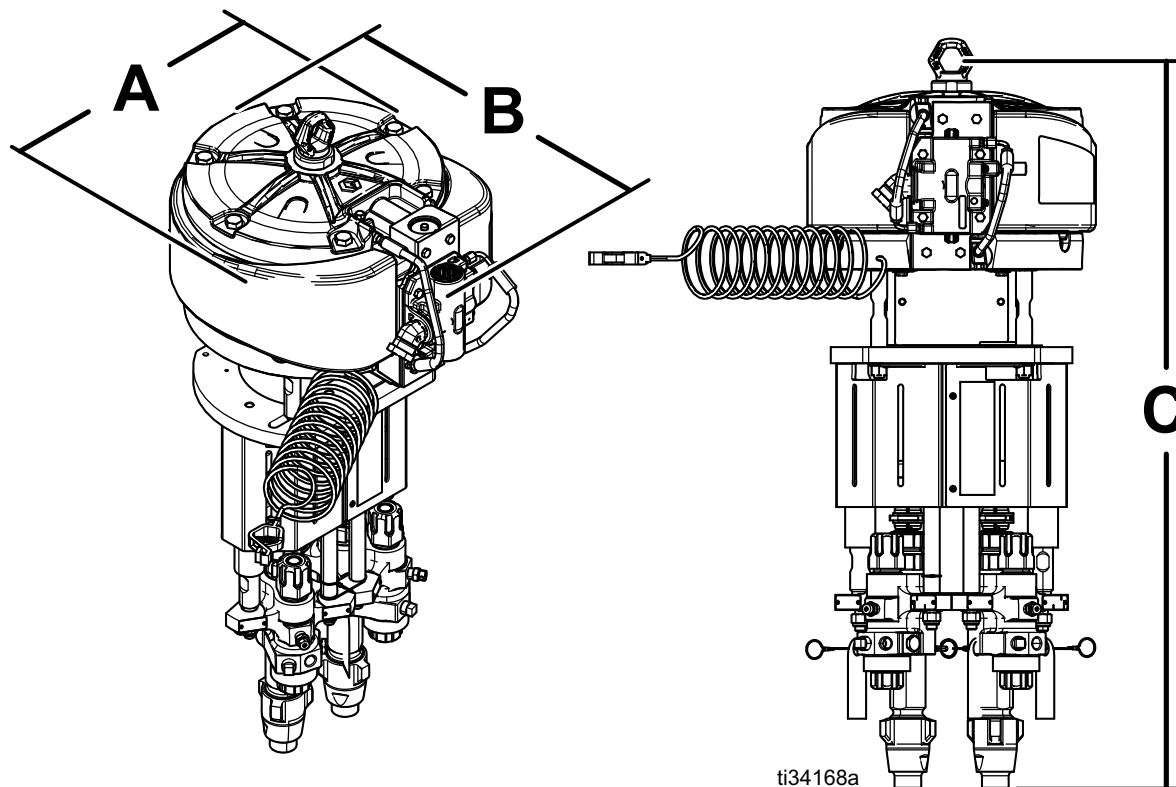


Widok z boku



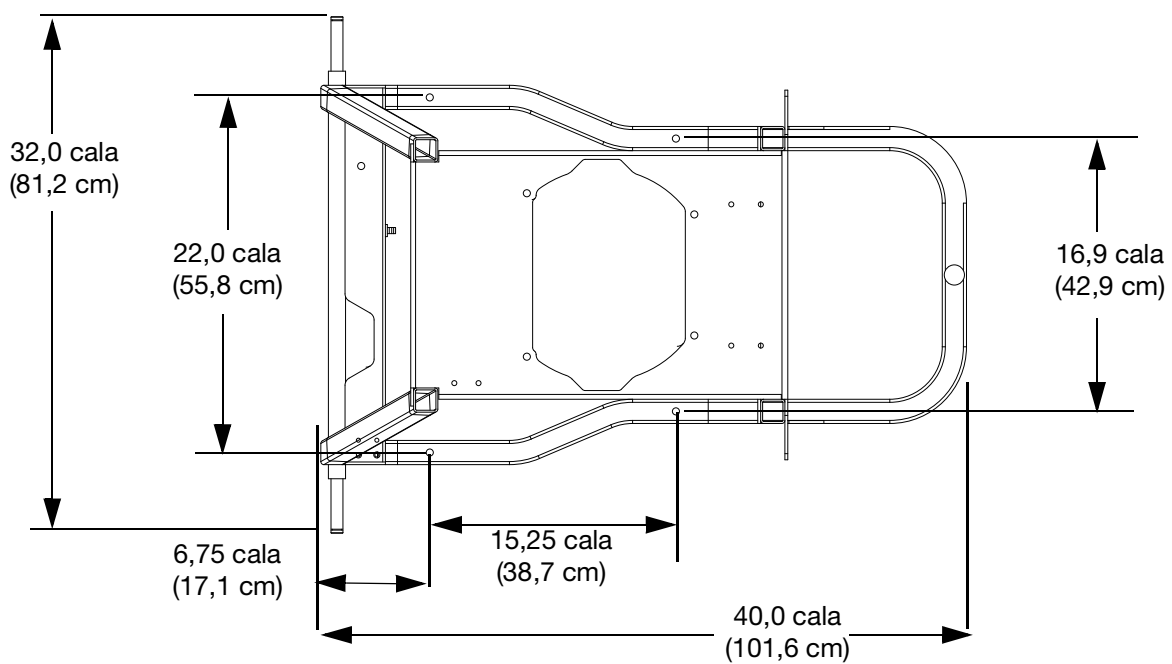
ti31171b

Wymiary pompy



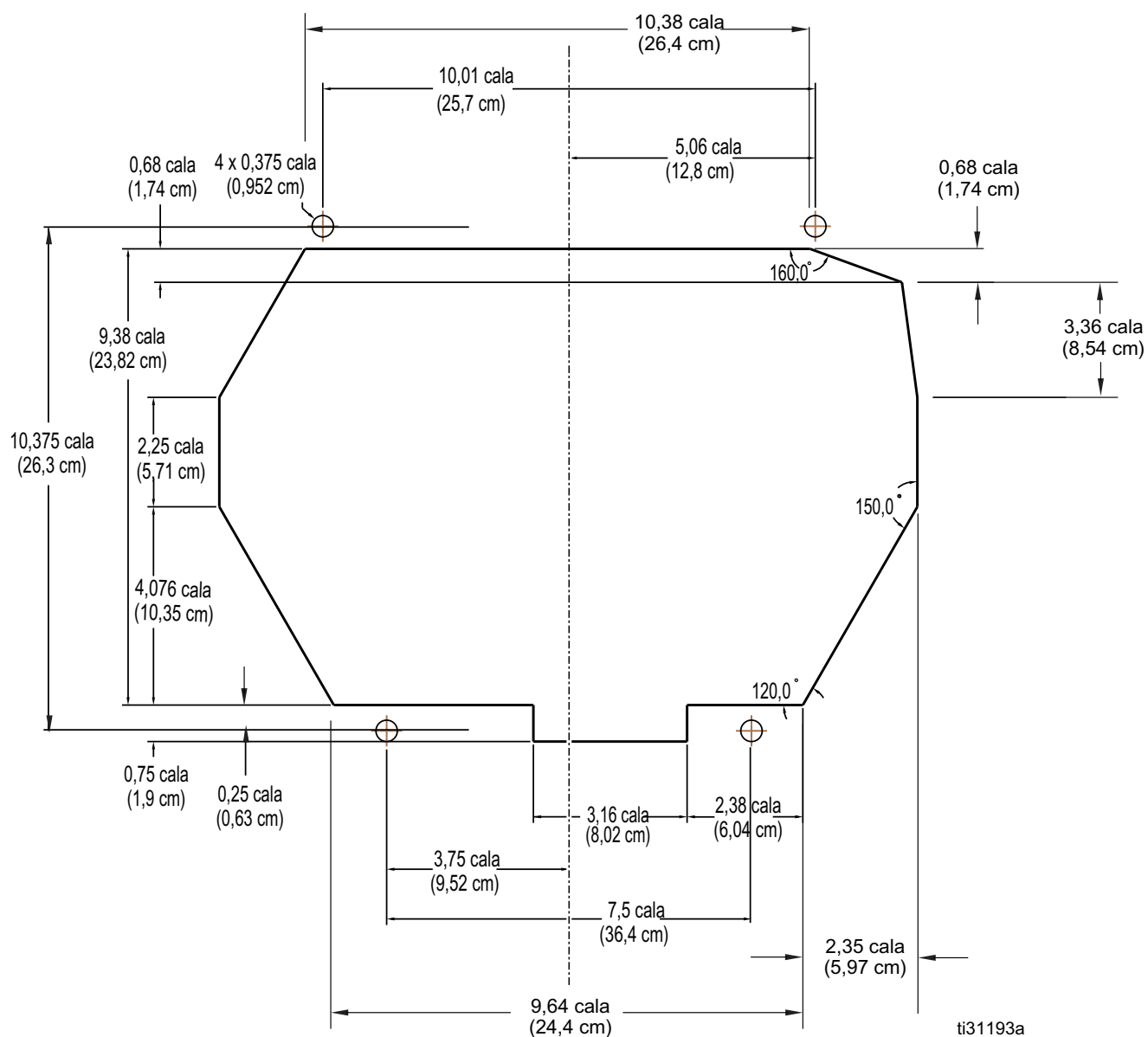
Zestaw pompy	Część	Maksymalna szerokość (A)	Maksymalna głębokość (B)	Maksymalna wysokość (C)
XP-hf z Silnik pneumatyczny XL 10000	572100, 572150, 572200, 572240, 572250, 572300, 572400, 573100, 573150, 573200, 573250, 573300, 573400	18 cali (46 cm)	24 cali (61 cm)	48 cali (122 cm)

Wymiary montażu podłogowego, widok z góry

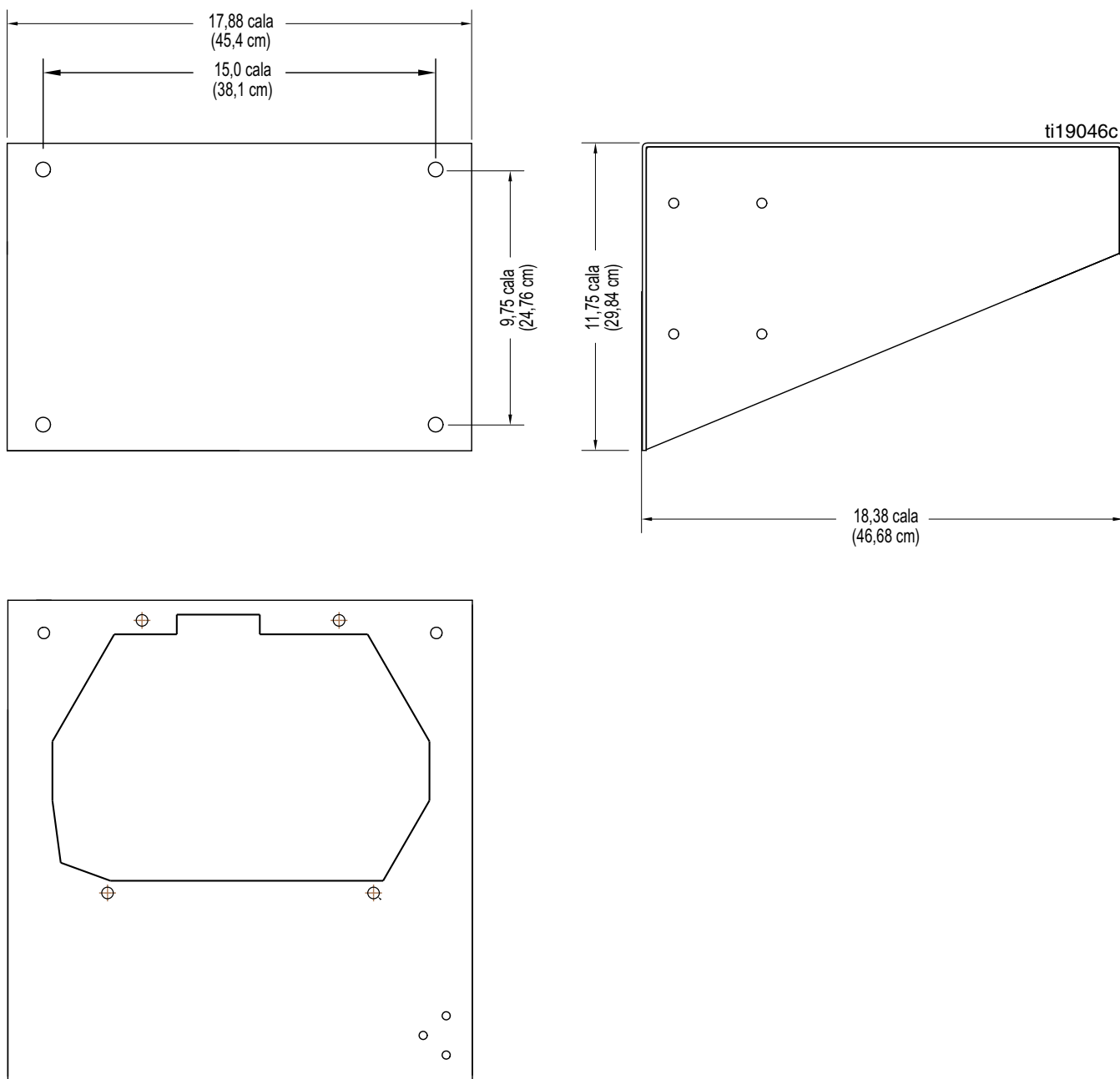


Wymiary otworów montażowych samego dozownika

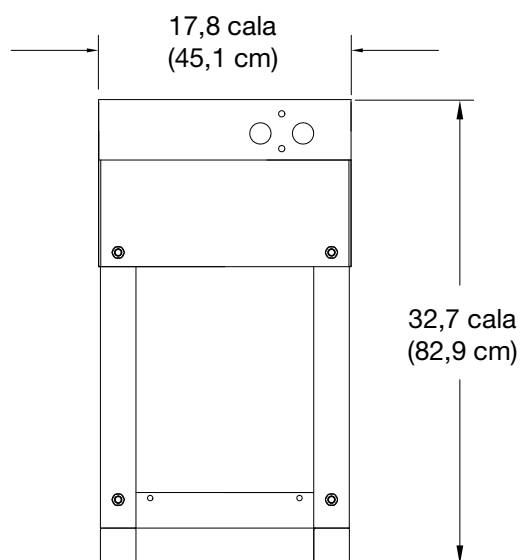
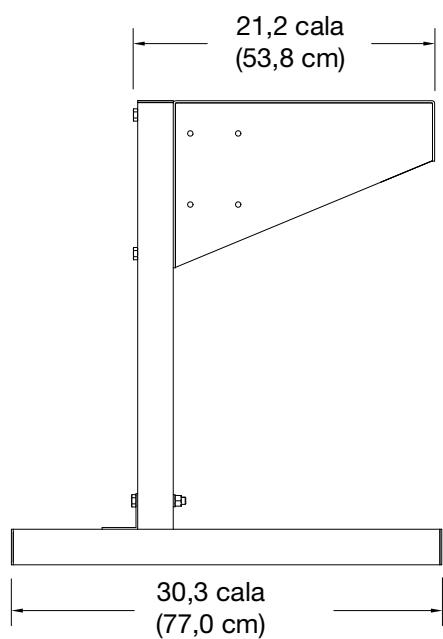
Podane poniżej wartości to minimalne wymiary otworów do montażu samego dozownika.



Wymiary uchwyty do montażu ściennego 262812



Wymiary stojaka podłogowego 24M281



ti19047a


Dane techniczne

Dozowniki XP-hf		
	U.S.	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	Patrz sekcja Modele rozpoczynająca się na stronie 10.	
Łączna wydajność płynów (cm ³ /cykl)	Patrz sekcja Modele rozpoczynająca się na stronie 10.	
ciśnienie w systemie	Patrz sekcja Modele rozpoczynająca się na stronie 10.	
Przepływ cieczy przy 20 cyklach/min.	Patrz sekcja Modele rozpoczynająca się na stronie 10.	
Wloty pompy cieczy bez zbiorników	1-1/4 cala npsm(m)	
Wyloty manometru rozdzielacza cieczy	1/2 cala npt (f)	
Wloty cieczy rozdzielacza mieszaniny	Zawory kulowe 1/2 cala npt (f)	
Wylot materiału rozdzielacza mieszaniny	1/2 cala npt (f)	
Wielkość wlotu powietrza	1 cal npsm(m)	
Dane dotyczące emisji hałasu	Dane hałasu: patrz instrukcja obsługi sinika pneumatycznego XL 10,000	
Maksymalne ciśnienie podawania z zewnętrznego źródła	250 psi	1,7 MPa, 17 barów
Maksymalny czas przechowywania	5 lat (aby utrzymać działanie urządzenia na poziomie pierwotnym, należy po 5 latach bezczynności wymienić miękkie uszczelki)	
Zużycie powietrza na 1 galon (3,78 litra) przepływu		
XP70	(75 scfm przy 100 psi/gpm)	2,12 m ³ /min przy 7 barach; 0,7 MPa
XP50	(60 scfm przy 100 psi/gpm)	1,7 m ³ /min przy 7 barach; 0,7 MPa
Zakres ciśnienia zasilania powietrzem	30-100 psi	0,2-0,27 MPa; 2,0-6,7 bara
Parametry elektryczne:		
Ustawiane napięcie / fazy / Hz	Patrz Podłączenie zasilania na stronie 19	
Pobór prądu przy pełnym obciążeniu	Patrz Wymagania dot. przewodów zasilania na stronie 21	
Filtracja:		
Filtracja wlotu powietrza	Filtr/ separator 40-mikronowy w zestawie	
Wyloty pomp materiałowych XP	30 oczek	
Pistolet natryskowy XTR	60 oczek	
Zakres lepkości cieczy:		
Zasilanie grawitacyjne ze zbiorników 26 litrów (7 galonów)	Od 200 do 20 000 cykli/s (przelewanie)	
Zasilanie ciśnieniowe	Dowolna lepkość, która nie wymaga ciśnienia zasilania o wartości wyższej niż 15% ciśnienia wylotowego	
Zakres temperatury otoczenia:		
Praca w toku	40-130 °F	4-54 °C
Przechowywanie	30-160 °F	-1-71 °C
Maksymalna temperatura cieczy	160 °F	71 °C
Części zwilżane:		
Obudowy i rozdzielacze	Stal węglowa z bezprądowym niklowaniem galwanicznym	
Różne części	Stal węglowa niklowana, stal nierdzewna, węgiel, acetal, UHMWPE, nylon, tworzywa sztuczne PTFE odporne na działanie rozpuszczalników	
Szczeliwo pomp	PTFE wypełnione węglem, opatentowane UHMWPE	
Rurka ssawna pompy do przepłukiwania	Aluminium	
Węże	Nylonowy rdzeń	

Dozowniki XP-hf		
	U.S.	Jedn. metryczne
Masa:		
Zestaw pompy XP-hf (xxxxx0)	320 funtów	145 kg
Zespół wózka (xxxxx1)	460 funtów	209 kg
Zespół wózka z zasobnikami (xxxxx2)	485 funtów	220 kg
Jednostka wózka z pompą rozpuszczalnika, Nagrzewnice do obszarów niebezpiecznych A/B (xxxxx3)	640 funtów	290 kg
Jednostka wózka z zasobnikami, pompa rozpuszczalnika, Nagrzewnice do obszarów niebezpiecznych A/B (xxxxx4)	665 funtów	302 kg
Jednostka wózka z zasobnikami, pompa rozpuszczalnika, Nagrzewnice do obszarów bezpiecznych A/B, skrzynka przyłączeniowa (xxxxx5)	715 funtów	324 kg
Kompletna jednostka zawierająca nagrzewnice do obszarów niebezpiecznych A/B/wąż, Pompa recyrkulacji węża, zespół monitoringu ciśnienia (xxxxx6)	735 funtów	333 kg
Kompletna jednostka zawierająca nagrzewnice do obszarów bezpiecznych A/B/wąż, Skrzynka przyłączeniowa, pompa recyrkulacji węża, zespół monitoringu ciśnienia (xxxxx7)	775 funtów	352 kg

Spis California Proposition 65

MIESZKAŃCY KALIFORNII

 **OSTRZEŻENIE:** Powoduje raka oraz ma szkodliwy wpływ na rozrodczość –
www.P65warnings.ca.gov.

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco .

Ani gwarancja, ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie

www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu znalezienia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 lub bezpłatnie: 1-800-328-0211 Faks: 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A4381

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2021, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Rewizja S, Maj 2022